



BERNINA 770 QE PLUS

Návod na obsluhu



Vážený zákazník firmy BERNINA

Blahoželáme! Rozhodli ste sa pre šijací stroj BERNINA, výrobok, ktorý Vás bude tešiť mnoho rokov. Už viac ako 100 rokov kladie naša rodinná firma najvyšší dôraz na spokojných zákazníkov. Pokiaľ ide o mňa, mojím osobným záujmom je ponúknuť Vám švajčiarsku konštrukciu a presnosť dovedenú k dokonalosti, šijaciu technológiu budúcnosti a úplný zákaznícky servis.

Rad BERNINA 7 tvorí ultramoderné stroje, ktorých vývoj bol zameraný nielen na najvyššie technické požiadavky a jednoduchú obsluhu, ale vzal do úvahy aj dizajn výrobku. Veď naše výrobky predávame kreatívnym ľuďom, ako ste Vy, ktorí ocenia nielen vysokú kvalitu, ale aj formu a dizajn.

Užite si kreatívneho šitie, vyšívania aj quiltovanie na svojom novom stroji BERNINA 770 QE PLUS a informujte sa na www.bernina.com o rôznom príslušenstve. Na našich stránkach nájdete aj množstvo inšpiratívnych návodov, ktoré si môžete zadarmo stiahnuť.

Preškolení predajcovia BERNINA Vám poskytnú všetky potrebné informácie o servise a údržbe stroja.

Prajem Vám veľa radosti a tvorivých hodín s Vašou novou Berninou.

H.P. Ueltschi

Majiteľ

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

Obsah

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	9	Horizontálny kolík cievky	34
Dôležité informácie	11	2.6 Zúbky podávača	35
1 Moja BERNINA	13	Prispôsobenie zúbkov podávača	35
1.1 Úvod	13	2.7 Prídavný stolík	35
1.2 Kontrola akosti BERNINA	13	Použitie prídavného stolíka	35
1.3 Vitajte vo svete BERNINA	13	2.8 Prítlačná päťka	36
1.4 Prehľad stroja	15	Nastavenie polohy prítlačnej päťky pomocou kolennej páky systému voľných rúk	36
Prehľad predných ovládacích prvkov	15	Nastavenie polohy prítlačnej päťky tlačidlom «Prítlačná päťka hore/dole»	36
Pohľad na prednú stranu	16	Výmena prítlačnej päťky	36
Pohľad z boku	17	Voľba prítlačnej päťky v užívateľskom rozhraní	36
Pohľad zozadu	18	Nastavenie tlaku prítlačnej päťky	37
1.5 Dodávané príslušenstvo	18	2.9 Ihla a stehová doska	37
Prehľad príslušenstva stroja	19	Výmena ihly	37
Prehľad prítlačných pätiiek	21	Voľba ihly v užívateľskom rozhraní	38
Schránka na príslušenstvo	22	Voľba druhu a veľkosti ihly	38
1.6 Prehľad používateľského rozhrania	23	Úprava polohy ihly hore/dole	39
Prehľad funkcií/vizuálnych informácií	23	Nastavenie polohy ihly doľava/doprava	39
Prehľad nastavenia systému	23	Zarážka ihly hore/dole (trvalá)	39
Prehľad Výber Menu Šitie	24	Výmena stehovej dosky	39
Softvérová prevádzka	24	Voľba stehovej dosky v užívateľskom rozhraní	40
1.7 Ihla, niť, látka	26	2.10 Navliekanie	40
Prehľad ihliel	26	Navlečenie hornej nite	40
Príklad popisu ihly	29	Navliekanie dvojihly	43
Výber nite	29	Navlečenie trojihly	43
Kombinácia ihla/niť	29	Navíjanie spodnej nite	44
2 Príprava	30	Navíjanie spodnej nite	45
2.1 Pred prvým použitím stroja	30	Indikácia množstva spodnej nite na cievke	46
2.2 Priehradka na príslušenstvo	30	3 Inšalačný program	47
Samostatne stojaca schránka na príslušenstvo	30	3.1 Nastavenia šitia	47
Uloženie príslušenstva	30	Nastavenie napätia hornej nite	47
2.3 Pripojenie a zapnutie	31	Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia	47
Pripojenie nožného ovládača	31	Programovanie zapošívacích stehov	47
Pripojenie stroja	31	Nastavenie výšky vznášania prítlačnej päťky	47
Pripojenie kolennej páky systému voľných rúk	32	Programovanie tlačidla «Koniec vzoru»	48
Upevnenie dotykového pera	32	Programovanie tlačidla «Odstrihnutie nite»	48
Zapnutie stroja	32	Nastavenie polohy prítlačnej päťky pri zastavení ihly v spodnej polohe	49
2.4 Nožné ovládanie	33	Programovanie tlačidla «Späť»	49
Regulácia rýchlosti pomocou nožného ovládača	33	Programovanie tlačidla «Zapošitie»	49
Aktivácia/deaktivácia doplnkovej funkcie	33	Programovanie ovládacieho pedálu	50
2.5 Trň na cievku s niťou	33	3.2 Nastavenia vyšívania	50
Výklopný trň cievky	33	Nastavenie napätia hornej nite	50
		Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania	50

Centrovanie výšivkových motívov alebo ich otváranie v pôvodnej polohe	51	Úprava dĺžky stehového vzoru	64
Kalibrácia vyšívacieho rámčeka	51	Programovanie funkcie počítadla stehov	64
Zadajte hrúbku látky	51	Šitie stehových vzorov pomocou trojitého stehu	64
Aktivácia/deaktivácia funkcie odstrihu nití	52	Rýchly spätný chod	65
Programovanie zapošívacích stehov	52	Trvalý rýchly spätný chod	65
Nastavenie odstrihu nite	52	Cúvanie	65
Prevod merných jednotiek	53	5.6 Kombinovanie stehových vzorov	65
3.3 Výber osobných nastavení	54	Prehľad Kombinovaný režim	65
3.4 Monitorovacia funkcia	54	Vytváranie kombinácií stehových vzorov	65
Aktivácia stráženie hornej nite	54	Uloženie kombinácie stehových vzorov	66
Aktivácia stráženia spodnej nite	54	Načítanie kombinácie stehových vzorov	66
3.5 Aktivácia zvukových signálov	54	Prepísanie kombinácie stehových vzorov	66
3.6 Nastavenia stroja	55	Odstránenie kombinácie stehových vzorov	66
Voľba jazyka	55	Úprava vzoru jedného stehu	67
Nastavenie jasu displeja	55	Odstránenie vzoru jedného stehu	67
Nastavenie osvetlenia	55	Pridanie vzoru jedného stehu	68
Kalibrácia displeja	56	Prispôbenie dĺžky vzoru stehu a šírky vzoru stehu	68
Späť na predvolené nastavenie	56	Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov	69
Mazanie užívateľských dát	56	Kombinácia subdivide stehového vzoru	69
Odstránenie dizajnov na USB kľúči BERNINA	57	Kombinácia prerušenia stehového vzoru	70
Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A	57	Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov	70
Zabalenie vyšívacieho modulu	57	Opakovanie programovacieho vzoru	70
Kontrola celkového počtu ušitých stehov	57	5.7 Spravovanie stehových vzorov	70
Záznam údajov o predajcovi	58	Uloženie nastavení vzoru stehu	70
Uloženie servisných údajov	58	Vyvolanie predtým šitých stehových vzorov	71
4 Systémové nastavenia	59	Ukladanie stehových vzorov do osobnej pamäte	71
4.1 Spustenie inštruktážneho videa	59	Prepísanie vzorov stehov z osobnej pamäte	71
4.2 Otvorenie kreatívneho poradcu	59	Načítanie vzorov stehov z osobnej pamäte	71
4.3 Vyvolanie pomocníka	59	Odstránenie vzorov stehov z osobnej pamäte	71
4.4 Používanie ekologického režimu	59	Ukladanie stehových vzorov na USB kľúč BERNINA	72
4.5 Zrušenie akýchkoľvek zmien pomocou «clr»	59	Nahrávanie stehového vzoru z USB kľúča BERNINA	72
5 Kreatívne šitie	60	Odstránenie stehových vzorov z USB kľúča BERNINA ...	72
5.1 Prehľad Výber Menu Šitie	60	5.8 Zaisťovacie stehy	72
Výber stehového vzoru	60	Zaistenie šva pomocou gombíka «Zaistenie»	72
5.2 BERNINA Duálne podávanie	60	Zabezpečenie pomocou tlačidla „Koniec vzoru“	73
Zapnutie/vypnutie BERNINA Duálne podávanie	61	5.9 Kompenzácia výšky nerovných vrstiev	73
5.3 Regulácia rýchlosti	61	5.10 Šitie rohov	73
5.4 Nastavenie napätia hornej nite	62	6 Základné stehy	74
5.5 Úprava stehových vzorov	62	6.1 Prehľad Praktické stehy	74
Zmena šírky stehu	62	6.2 Zošívanie rovným stehom	77
Zmena dĺžky stehu	63	6.3 Zapoštie s automatickým zapošívacím programom	77
Náprava rovnováhy	63	6.4 Všívanie zipsu	78
Opakovanie programovacieho vzoru	63	6.5 Šitie oboch strán zipsu zdola nahor	79
Programovanie dlhého stehu	64	6.6 Šitie trojitým rovným stehom	79
Zrkadlový obraz stehových vzorov	64	6.7 Šitie trojitým endlovacím stehom	80
		6.8 Ručné látanie	80
		6.9 Automatické látanie	82

6.10	Zosilnené látanie, automatické	82	9.10	Automatické šitie gombíkovej diery	104
6.11	Zosilnené látanie	83	9.11	Programovanie tradicnej gombíkovej diery	104
6.12	Začísťovanie okrajov	84	9.12	Ušitie manuálnej gombíkovej diery v 7 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierek #3C	105
6.13	Dvojitý overlockový steh	84	9.13	Ušitie manuálnej gombíkovej diery v 5 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierek #3C	105
6.14	Šitie úzkych okrajov	84	9.14	Rozrezanie gombíkovej diery pomocou rozrezača švov	106
6.15	Široký okraj	85	9.15	Rezanie otvorených gombíkových dierek pomocou rezača gombíkových dierek (voliteľné príslušenstvo)	107
6.16	Prešívanie okraje s vodítkom šva	85	9.16	Našívanie gombíka	107
6.17	Šitie okrajov s obrubou	86	9.17	Šitie očiek	108
6.18	Slepý steh	86	10	Quiltovanie	109
6.19	Šitie viditeľných lemov	87	10.1	Prehľad quiltovacích stehov	109
6.20	Šitie plochých spojovacích švov	87	10.2	Quiltovanie, zapošívací program	110
6.21	Stehovanie	88	10.3	Šitie quiltovacích stehov ručného vzhľadu	110
7	Ozdobné stehy	89	10.4	Voľné vedenie quiltovacieho projektu	110
7.1	Prehľad Dekoratívne stehy	89	11	Regulátor stehov BERNINA (BSR)	112
7.2	Paličkovanie	90	11.1	BSR Režim 1	112
7.3	Zmena hustoty stehu	91	11.2	BSR Režim 2	112
7.4	Krížkový steh	91	11.3	Režim BSR 3	112
7.5	Pintucky	92	11.4	Funkcia BSR s rovným stehom č. 1	112
	Pintucky	92	11.5	Funkcia BSR s cikcakom č. 2	112
	Prehľad pintuckové pätky	92	11.6	Šijacie prípravy na quiltovanie	112
	Práca so šnúrkou	93		Nasadenie prítlačnej pätky BSR	112
	Šitie pintuckov	94		Výmena prítlačnej pätky	113
8	Abecedy	95	11.7	Režim BSR	113
8.1	Prehľad abecedy	95	11.8	Zašitovacie stehy	114
8.2	Vytváranie nápisov	95		Zaistenie v režime BSR1 pomocou tlačidla «Štart/Stop»	114
8.3	Zmena veľkosti fontu	96		Zaistenie v režime BSR2	114
9	Gombíkové diery	97	11.9	Použitie funkcie KICKSTART	115
9.1	Prehľad gombíkových dierek	97	12	Moja BERNINA výšivka	116
9.2	Používanie nástroja na kompenzáciu výšky	98	12.1	Pohľad na vyšívací modul	116
9.3	Použitie kompenzačnej platne	99	12.2	Príslušenstvo v základnej výbave vyšívacieho modulu	116
9.4	Označenie gombíkových dierek	99		Prehľad príslušenstva vyšívacieho modulu	116
9.5	Šnúrka	100	12.3	Prehľad používateľského rozhrania	118
	Použitie šnúry s pätkou na gombíkovú diery s posuvným merítkom #3A	100		Prehľad funkcií/vizuálnych informácií	118
	Použitie šnúry s pätkou pre gombíkové diery #3A	101		Prehľad Nastavenia systému	118
9.6	Šitie skúšobnej vzorky	102		Menu pre výber pri vyšívaní	119
9.7	Určenie šírky štrbiny gombíkovej diery	102	12.4	Dôležité informácie k vyšívaní	119
9.8	Určenie dĺžky gombíkovej diery pomocou pätky na gombíkovú diery s vodítkom č. 3A	102		Horná niť	119
9.9	Určenie dĺžky gombíkovej diery pomocou pätky na gombíkovú diery #3C	103			

Spodná niť	119	15.2	Voľba a zmena výšivkového motívu	132
Voľba výšivkového motívu	120	15.3	Kontrola doby vyšívania a veľkosti výšivkového motívu	132
Voľba formátu súboru s výšivkou	120	15.4	Regulácia rýchlosti	132
Skúška vyšívania	120	15.5	Editácia výšivkového motívu	133
Veľkosť vzoru výšivky	120		Prehľad Úprava vyšívacieho motívu	133
Vyšívanie motívov od iných dodávateľov	120		Zväčšenie náhľadu na výšivkový motív	133
Podkladové stehy	120		Zmenšenie náhľadu na výšivkový motív	133
Saténový čiže listový steh	121		Posunutie náhľadu na výšivkový motív	133
Výplňový steh	121		Posunutie výšivkového motívu vo zväčšenom náhlade	134
Spojovacie stehy	121		Presúvanie vyšívacieho dizajnu	134
13 Príprava vyšívania	122		Otáčanie motívom	134
13.1 Nasadenie vyšívacieho modulu	122		Proporcionálna zmena veľkosti motívu	135
13.2 Príprava stroja	122		Disproporčná zmena veľkosti motívu	135
			Zrkadlové prevracanie výšivkových motívov	136
			Zmena typu stehu	136
13.3 Vyšívacia päťka	123		Úprava hustoty stehu	137
			Kontrola veľkosti a polohy výšivkového motívu	137
			Zmazanie výšivkového motívu	138
			Zmena poradia v rámci kombinácie výšivkových motívov	138
			Zoskupenie výšivkových motívov	138
13.4 Ihla a stehová doska	124	15.6	Bodové umiestnenia	139
			Umiestnenie bodov na mriežku	139
			Voľné bodové umiestnenia	140
		15.7	Kombinácia výšivkových motívov	141
			Kombinácia vzorov výšiviek	141
			Zmazanie jednotlivého výšivkového motívu	141
			Duplikovanie vyšívacieho motívu	142
			Duplikovanie kombinácie	142
		15.8	Vytvorenie nápisu	143
			Prehľad vyšívacích abecied	143
			Vytváranie nápisov	143
			Úprava nápisov	144
		15.9	Zmeny farieb výšivkového motívu	144
			Obrazovka pre zmenu farieb	144
			Zmena farby	144
			Zmena značky nití	144
		15.10	Vyšitie výšivkového motívu	145
			Obrazovka vyšívacieho menu	145
			Pridávanie bastingových stehov	145
			Pohyb rámčekom	145
			Kontrola poradia vyšívania pri pretrhnutí nite	145
			Odstrih spojovacích stehov	146
			Redukcia farebných zmien	146
			Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté	146
			Indikácia farby	146
14 Inštalčný program	131	15.11	Vyšívanie voľným ramenom	146
14.1 Úprava nastavenia vyšívania v programe nastavenia	131	15.12	Správa výšivkových motívov	147
15 Kreatívne vyšívanie	132			
15.1 Obrazovka pre vyšívanie	132			

Správa výšivkových motívov	147	Quiltovanie vo vyšívacom rámečku	176
Ukladanie výšivkových motívov do osobnej pamäte	147	Projekty	178
Uloženie výšivkového motívu na USB flash disk		Deti	179
BERNINA	148	Zvieratá	182
Prepísanie výšivkového motívu v osobnej pamäti	148	Rámiky	183
Prepísanie výšivkového motívu na USB flash disku		Šport a hobby	185
BERNINA	148	Zdobenie	186
Import stehových vzorov	148	Ohraničenie a čipky	189
Načítanie výšivkového motívu z osobnej pamäti	149	Ročné obdobia	191
Načítanie vyšívacieho vzoru z USB kľúča BERNINA	149	Kvety	194
Zmazanie výšivkového motívu z osobnej pamäti	150	DesignWorks	196
Zmazanie výšivkového motívu z USB flash disku		Zoznam	199
BERNINA	150		
16 Vyšívanie	151		
16.1 Vyšívanie tlačidlom «Štart / Stop»	151		
16.2 Zvýšenie rýchlosti vyšívania	151		
16.3 Nastavenie napätia hornej nite	151		
16.4 Vyšívanie Ovládací pedál	152		
17 Starostlivosť a údržba	153		
17.1 Firmvér	153		
Kontrola verzie firmvéru	153		
Aktualizácia firmvéru	153		
Obnova uložených údajov	153		
17.2 Stroj	154		
Čistenie displeja	154		
Čistenie zúbkov podávača	154		
Čistenie chapača	154		
Mazanie chapača	155		
Čistenie zachytávaca nite	157		
18 Chyby a poruchy	158		
18.1 Chybové hlásenia	158		
18.2 Riešenie problémov	162		
19 Skladovanie a likvidácia	165		
19.1 Skladovanie stroja	165		
19.2 Likvidácia stroja	165		
20 Technické údaje	166		
21 Prehľad vzorov stehov	167		
21.1 Prehľad vzorov stehov	167		
Základné stehy	167		
Gombíkové dierky	167		
Ozdobné stehy	167		
Quiltovacie stehy	170		
21.2 Prehľad výšivkových motívov	171		
Úprava návrhu výšivky	171		
Quiltové motívy	171		

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri práci s Vaším strojom vždy dodržiavajte tieto základné bezpečnostné pokyny. Pred prvým použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

NEBEZPEČENSTVO

Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napájania.
- Ihneď po použití a pred čistením stroj vypnite a odpojte napájací kábel zo zásuvky.

Na ochranu pred zranením je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nepozerať sa priamo do LED lampy pomocou optických nástrojov (napr. lupy).
- Ak je LED lampa poškodená alebo chybná, nechajte LED lampu skontrolovať alebo opraviť u miestneho autorizovaného BERNINA predajcu.
- Pred prácou v oblasti ihly stroj vypnite.
- Pred spustením stroja zatvorte všetky kryty.

POZOR

Aby ste znížili riziko popálenín, požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poranenia osôb, je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

Všeobecné fakty

- Tento stroj sa môže používať iba na účely opísané v tomto návode na obsluhu.

Pracovné prostredie

- Nepoužívajte stroj vonku.
- Stroj používajte iba v suchých priestoroch.
- Stroj nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

- Stroj nepoužívajte v miestnostiach, kde sa používajú aerosólové produkty (spreje).
- Stroj nepoužívajte v miestnostiach, kde sa dodáva kyslík.

Technický stav

- Nikdy nepoužívajte stroj, keď je vlhký.
- Nepoužívajte stroj, ak nefunguje správne.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka.
- Stroj nepoužívajte, ak spadol, bol poškodený alebo spadol do vody.
- Ak je stroj poškodený alebo nefunguje správne, nechajte ho skontrolovať alebo opraviť miestnemu autorizovanému BERNINA predajcovi.
- Vetracie otvory a ovládací pedál nesmú zakrývať zvyšky nití, prach alebo voľné kusy látok.
- Stroj nepoužívajte, ak sú vetracie otvory zablokovanie.

Príslušenstvo a doplnky

- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Vždy používajte originálnu BERNINA stehovú dosku. Nesprávna stehová doska môže spôsobiť zlomenie ihly.
- Používajte iba rovné ihly dobrej kvality. Ohnuté alebo poškodené ihly môžu spôsobiť zlomenie ihly.
- Tento stroj má dvojité izolácie (okrem USA, Kanady a Japonska). Používajte iba identické náhradné diely. Riadte sa pokynmi pre opravy spotrebičov s dvojistou izoláciou.
- Na mazanie stroja používajte iba olej odporúčaný výrobcom BERNINA.

Bezpečnostné pokyny

- Počas prevádzky stroja musia byť všetky ochranné vložky na svojom mieste a všetky kryty musia byť zatvorené.

Vhodné použitie

- Stroj môžu používať, čistiť a udržiavať deti staršie ako osem rokov alebo osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo ak majú nedostatok skúseností a znalostí, pokiaľ im boli poskytnuté pokyny.
- Okrem toho musia byť tieto osoby pri práci so strojom pod dozorom a/alebo musia poznať bezpečnú obsluhu stroja a byť si vedomé nebezpečenstiev z toho vyplývajúcich.
- Deti sa nesmú so strojom hrať.
- Zvláštnu opatrosť je potrebné venovať vtedy, keď je stroj obsluhovaný deťmi alebo v ich prítomnosti.
- Stroj používajte iba s dodaným napájacím káblom.
- Len pre USA a Kanadu: Nepripájajte elektrickú vidlicu NEMA 1-15 do siete s napätím vyšším ako 150 V.
- Tento stroj používajte iba s dodaným nožným ovládačom typu LV-1.
- Nikdy nestrkajte žiadne predmety do otvorov v stroji.
- Nevkladajte žiadne predmety do ovládacieho pedála.
- Počas šitia ved'te látku jemne. Ťahanie a tlačenie látky môže spôsobiť zlomenie ihly.
- Nepribližujte sa prstami k pohyblivým častiam stroja.
- Osobitná pozornosť je potrebná v oblasti ihly.
- Pri činnostiach v oblasti ihly – ako je navliekanie nite do ihly, výmena ihly, navliekanie slučkovača alebo výmena prítlačnej pätky – vypnite stroj.
- Pre vypnutie prepnite vypínač do polohy «0».

- Keď sú odstránené ochranné kryty, keď je stroj naolejovaný alebo keď sa vykonávajú iné činnosti čistenia a údržby uvedené v tomto návode na obsluhu, vypnite stroj a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky potiahnutím za zástrčku. Neťahajte za kábel.

Bezpečnostné značky na stroji

Bezpečnostné značky	Účel
ATTENTION Placer en rotation! Pour réduire les risques de blessure, Déconnecter avant toute opération d'entretien. CAUTION Moving Parts! To reduce risk of injury, Switch off before servicing.	Pozor; pohyblivé časti. Aby ste znížili riziko poranenia, pred údržbou stroj vypnite.

Dôležité informácie

Dostupnosť návodu na použitie

Návod na použitie je dodávaný so strojom.



- Návod na obsluhu uschovajte na vhodnom mieste v blízkosti stroja, aby ste ho mali po ruke pre prípad, že by ste potrebovali niečo vyhľadať.
- Ak stroj odovzdávate tretej strane, vždy priložte aj návod na použitie.
- Najnovšiu verziu návodu na použitie si môžete stiahnuť na www.bernina.com

Určenie stroja

Váš stroj BERNINA je koncipovaný a navrhnutý na súkromné použitie v domácnosti. machine is conceived and designed for private household use. Je určený na šitie látok a iných materiálov, ako je popísané v tomto návode. Akékoľvek iné použitie sa nepovažuje za správne. BERNINA nepreberá žiadnu zodpovednosť za následky vyplývajúce z nesprávneho používania.

Vybavenie a rozsah dodávky

Príklady obrázkov sa v týchto pokynoch používajú na účely ilustrácie. Stroje a príslušenstvo zobrazené na obrázkoch sa preto nie vždy zhodujú so skutočnými položkami dodanými s vaším strojom. Dodávané príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od krajiny dodania. Akékoľvek uvedené alebo zobrazené príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou dodávky, si môžete zaobstaráť ako voliteľné príslušenstvo u špecializovaného predajcu BERNINA. Ďalšie príslušenstvo nájdete na www.bernina.com.

Z technických dôvodov a za účelom zlepšenia produktu môžu byť kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia vykonané zmeny vo výbave stroja a rozsahu dodávky.

Servis spotrebičov s dvojitou izoláciou

Pri výrobku s dvojitou izoláciou sú namiesto uzemnenia použité dva izolačné systémy. Na produkte s dvojitou izoláciou nie sú k dispozícii žiadne uzemňovacie prostriedky, ani by sa k produktu nemali pridávať prostriedky na uzemnenie. Servis produktu s dvojitou izoláciou si vyžaduje mimoriadnu starostlivosť a znalosti o systéme a mal by ho vykonávať iba kvalifikovaný servisný personál. Výmena dielov výrobku s dvojitou izoláciou musí byť jedine za diely úplne zhodné s pôvodnými. Výrobok s dvojitou izoláciou je označený slovami: «dvojitá izolace» alebo «dvakrát izolováno».



Výrobok môže byť tiež označený symbolom.

Ochrana životného prostredia

BERNINA International AG sa zaviazala k ochrane životného prostredia. Usilujeme o minimalizáciu dopadov našich výrobkov na životné prostredie neustálym zlepšovaním našich výrobkov a technológií výroby.



Stroj je označený symbolom preškrtnutého odpadkového koša. To znamená, že stroj sa nesmie likvidovať spolu s domácim odpadom, keď už nie je potrebný. Nesprávna likvidácia môže mať za následok, že sa nebezpečné látky dostanú do podzemných vôd a tým aj do nášho potravinového reťazca a poškodia naše zdravie.

Stroj je potrebné bezplatne odovzdať do najbližšieho zberného miesta pre odpad z elektrických a elektronických zariadení alebo do zberného miesta na opätovné použitie stroja. Informácie o zberných miestach získate od miestnej správy. Pri kúpe nového stroja je predajca povinný bezplatne prevziať starý stroj a riadne ho zlikvidovať.

Ak stroj obsahuje osobné údaje, pred vrátením stroja zodpovedáte za vymazanie údajov sami.

Vysvetlenie symbolov

NEBEZPEČENSTVO

Označuje nebezpečenstvo s vysokým rizikom, ktoré môže viesť k vážnym zraneniam alebo dokonca k smrti, pokiaľ sa mu nezabráni.

VAROVANIE

Označuje riziko so stredným rizikom, ktoré môže viesť k vážnym zraneniam, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE

Označuje nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré môže viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam, pokiaľ sa mu nevyhnete.

POZOR

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k vecným škodám, ak sa mu nezabráni.



Pod týmto symbolom nájdete **tipy** od **odborníkov** ktorí, šijú na strojoch BERNINA.

1 Moja BERNINA

1.1 Úvod

Účely Vášho BERNINA 770 QE PLUS sú šitie, vyšívanie a quiltovanie. Na tomto stroji je možné bez problémov šiť jemné hodvábne alebo saténové látky, ako aj ľan, fleece a džínsovinu vysokej gramáže. K dispozícii máte množstvo praktických aj ozdobných stehov, gombíkových dierok a výšiviek.

Okrem tohto návodu na použitie sú k dispozícii tri programy nápovedy, ktoré vám kedykoľvek poskytnú užitočné rady a podporu pri používaní vášho zariadenia BERNINA 770 QE PLUS.

Návod poskytuje informácie a vysvetlenia o rôznych aspektoch šitia a vyšívania, ako aj o rôznych stehoch.

Kreatívny poradca poskytuje podporu pri rozhodovaní pre projekty šitia. Po zadaní výberu látky a zamýšľaného šijacieho projektu sa zobrazia návrhy týkajúce sa vhodnej ihly alebo vhodnej prítlačnej pätky.

Program nápovedy poskytuje informácie o jednotlivých vzoroch stehov, funkciách a operáciách v používateľskom rozhraní.

Ďalšie informácie



Okrem tohto návodu na použitie pre Vaše BERNINA 770 QE PLUS, sú priložené ďalšie informačné tlačové médiá.

Aktuálnu verziu Vášho návodu, ako aj mnoho ďalších informácií o stroji a príslušenstve nájdete na našej webovej stránke <https://www.bernina.com>

1.2 Kontrola akosti BERNINA

Všetky stroje BERNINA sú vyrobené s najvyššou starostlivosťou a prechádzajú rozsiahlymi funkčnými testami. Počítadlo stehov preto zobrazuje, že sa na stroji už šilo, výhradne pre účely testovania kvality. Následné starostlivé vyčistenie nevyklučuje možnosť, že v stroji zostanú zvyšky nití.

1.3 Vitajte vo svete BERNINA

Heslom BERNINY je Made to create – Vyrobené k tvoreniu. Pre realizáciu Vašich nápadov dodávame nielen naše stroje. Okrem nižšie uvedených ponúk prichádzame s množstvom návrhov a pokynov pre Vaše budúce projekty a s možnosťou výmeny skúseností s ďalšími nadšencami do šitia, vyšívania či quiltovania. Prajeme Vám veľa radosti s Vaším strojom.

BERNINA YouTube kanál



Na YouTube ponúkame širokú škálu inštruktážnych videí a podporu týkajúcu sa najdôležitejších funkcií našich strojov. Tiež môžete nájsť podrobné vysvetlenia pre mnohé prítlačné pätky, čo znamená, že Vaše projekty budú určite úspešné.

www.youtube.com/BerninaInternational

Dostupné v angličtine a nemčine.

«inšpirácia» - Časopis o kreatívnom šití a internetový obchod so vzormi strihov



Hľadáte nápady, vzory šitia a návody na skvelé šijacie projekty? V tomto prípade je časopis BERNINA «inšpirácia» presne to, čo potrebujete. Trikrát do roka ponúka inšpirácia fantastické nápady na šitie a vyšívanie. Od sezónnych módných trendov cez trendy doplnky a praktické tipy až po originálne dekorácie do Vášho domova či roztomilé nápady na šitie pre deti.

Časopis je dostupný v angličtine, nemčine, holandčine a francúzštine.

V našom internetovom obchode si môžete zakúpiť „inšpiráciu“ ako e-časopis alebo ako tlačенú verziu, či už ako samostatné čísla alebo ako predplatné. Okrem toho existuje veľa individuálnych vzorov na strihanie na stiahnutie! Prečo sa nepozrieť inspiration.bernina.com a sledujte nás na Instagrame (inspiration.sewing.magazin).

Blog BERNINA



Jemné návody, bezplatné vzory strihov a výšiviek, ako aj mnoho nových nápadov: To všetko nájdete v týždennom blogu BERNINA. Naši odborníci poskytujú užitočné tipy a krok za krokom vysvetľujú, ako môžete dosiahnuť požadovaný výsledok. V komunite môžete nahrať svoje vlastné projekty a vymieňať si skúsenosti a nápady s ostatnými nadšencami šitia a vyšívania.

www.bernina.com/blog

Dostupné v angličtine, nemčine, holandčine a francúzštine.

Sociálne siete BERNINA



Sledujte sociálne siete a dozviete sa viac o podujatiach, vzrušujúcich projektoch, ako aj tipy a triky týkajúce sa šitia, quiltovania a vyšívania. Budeme vás priebežne informovať a tešíme sa, že Vám predstavíme ten či onen highlight zo sveta BERNINA.

www.bernina.com/social-media

1.4 Prehľad stroja

Prehľad predných ovládacích prvkov



- 1 «Rýchly spätný chod»
- 2 «Orezávač nite»
- 3 «Pätka nahor/nadol»
- 4 «Štart/Stop»
- 5 «Koniec vzoru»
- 6 «Zaisťovacie stehy»

- 7 «Začiatok vzoru»
- 8 «Poloha ihly hore/dole»
- 9 «Horný multifunkčný gombík»
- 10 «Dolný multifunkčný gombík»
- 11 «Poloha ihly vľavo/vpravo»

Pohľad na prednú stranu



- | | | | |
|---|---|----|-----------------------------|
| 1 | Konektor pre vyšívací modul | 7 | Posuvný ovládač rýchlosti |
| 2 | Kryt spodnej nite | 8 | Kryt niťovej páky |
| 3 | Konektor pre príslušenstvo (príslušenstvo na dokúpenie) | 9 | Niťová páka |
| 4 | Prítlačná pätká | 10 | Aretačná skrutka |
| 5 | Navliekač ihly | 11 | Upevnenie násuvného stolíka |
| 6 | Osvetlenie | 12 | Otvor pre kolennú páku |

Pohľad z boku



- | | | | |
|---|--|----|------------------------------------|
| 1 | Pripojenie pre nožné ovládanie | 7 | Vypínač |
| 2 | Pripojenie k PC | 8 | Pripojenie pre napájací kábel |
| 3 | Tříň na cievku s niťou | 9 | Magnetický držiak na dotykové pero |
| 4 | Spínač cievkovej jednotky s odstrihom nite | 10 | Vetracie otvory |
| 5 | Otočný kolík cievky | 11 | USB vstup |
| 6 | Ručné kolo | 12 | Zúbky podávača hore/dole |

Pohľad zozadu



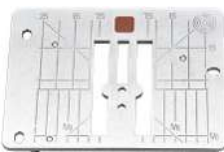
- | | | | |
|---|-----------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Upevnenie násuvného stolíka | 8 | Držadlo na prenášanie |
| 2 | Upevnenie pre látací rámček | 9 | Prepínač pre navíjanie spodnej nite |
| 3 | Konektor pre BSR | 10 | Vodítko nite |
| 4 | Konektor pre príslušenstvo | 11 | BDF duálny podávač BERNINA |
| 5 | Vetracie otvory | 12 | Odrezávač nití |
| 6 | Vodítko nite | 13 | Podávač |
| 7 | Navíjač spodnej nite | 14 | Stehová doska |

1.5 Dodávané príslušenstvo



Ďalšie informácie a tipy na použitie o dodávanom a voliteľnom príslušenstve nájdete na: <https://www.bernina.com/770qe-plus#!accessories>

Prehľad príslušenstva stroja

Obrázok	Názov	Účel
	Kryt proti prachu	Na ochranu stroja pred prachom a kontamináciou.
	BERNINA Priehradka na príslušenstvo	Na uloženie dodávaného a voľiteľného príslušenstva.
	Kolenná páka (FHS)	Na zdvíhanie a spúšťanie prítlačnej pätky.
	Prídavný stolík	Na zväčšenie plochy šitia.
	Stehová doska na rovné stehy/ CutWork	Na šitie rovných stehov a pre CutWork.
	Čap cievky	Na podporu pravidelného odvíjania nite z cievky.
	Cievka pre chapač B9 Sada 5 ks.	Na navíjanie cievkovej nite.
	Penová podložka 2 kusy	Penová podložka zabraňuje skĺznutiu, zamotaniu alebo pretrhnutiu nite na špulke.
	Dotykové pero	Pre presné ovládanie dotykovej obrazovky.
	Rozparovač švov	Na rozopnutie švov a rozrezanie gombíkových dierok.

Obrázok	Názov	Účel
	Nástroj na kompenzáciu výšky	Na vyrovnanie šikmej polohy podošvy prítlačnej pätky pri kĺzaní cez hrubé švy.
	Sortiment ihl	Pre všetky bežné aplikácie.
	Pravé vodítko šva	Na zarovnanie pravidelných vzdialeností švov.
	Skrutkovač torx, sivý	Výmena ihly.
	Skrutkovač červený (drážka)	Na uvoľnenie a utiahnutie skrutiek s drážkou.
	Uhlový kľúč Torx	Na otvorenie čelného krytu.
	Zavádzač štetca/ihly	Na čistenie zúbkov podávača a oblasti slučkovača.
	Olej na šijacie stroje	Na olejovanie stroja.
	Napájací kábel	Na pripojenie stroja k zdroju napájania.
	Nožné ovládanie	Na spustenie a zastavenie stroja. Na ovládanie rýchlosti šitia.

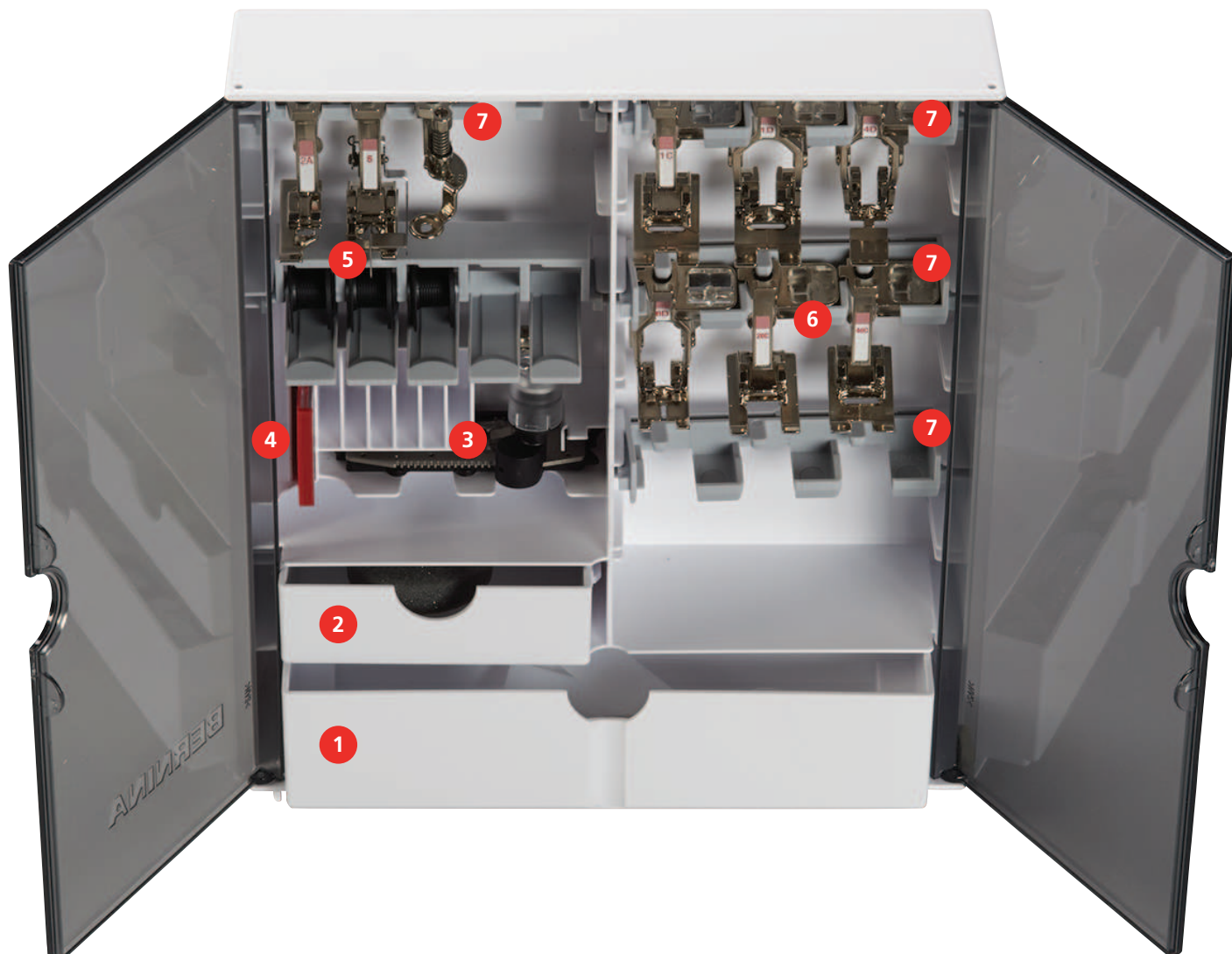
Prehľad prítlačných pätiiek

Dodávané štandardné prítlačné pätky

Obrázok	Číslo	Názov	Účel	Príklad
	#1C	Pätka na šitie reverzných vzorov	Na šitie rôznych praktických a dekoratívnych stehov. Na šitie dopredu a dozadu.	
	#1D	Pätka na šitie reverzných vzorov	Na šitie rôznych praktických a dekoratívnych stehov. Na šitie dopredu a dozadu.	
	#3A	Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom	Na automatické šitie gombíkových dierok.	
	#4D	Pätka na zipsov	Na všívanie zipsov.	
	#20C	Otvorená vyšívacia pätka	Na šitie aplikácií a ozdobných vzorov.	
	#42	BERNINA regulátor stehu (BSR)	Quiltovanie voľným pohybom s pravidelnou dĺžkou stehu.	
	#97D	Patchworková pätka	Na patchwork a iné presné práce, ak pracujete s BERNINA Duálne podávanie.	

Schránka na príslušenstvo

V schránke na príslušenstvo môžete prehľadne ukladať príslušenstvo do priehradok a zodpovedajúcich držiakov.



- | | |
|---|---|
| 1 Veľká zásuvka | 5 Držiak cievky s nitou |
| 2 Malá zásuvka | 6 Prítlačné pätky |
| 3 Pätká na šitie gombíkových dierok s posuvným merítkom | 7 Držiaky prítlačných pätiiek pre pätky 5,5 mm a 9,0 mm |
| 4 Výber ihl | |

1.6 Prehľad používateľského rozhrania

Prehľad funkcií/vizuálnych informácií



- | | |
|---|--------------------------|
| 1 «Napätie hornej nite» | 5 «Voľba stehovej dosky» |
| 2 «Výber ihly» | 6 «Indikátor podávača» |
| 3 «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» | 7 «Cievková niť» |
| 4 «Tlak prítlačnej pätky» | |

Prehľad nastavenia systému



- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1 «Domov» | 5 «Nápoveda» |
| 2 «Inštalčný program» | 6 «eco Mode» |
| 3 «Tutorial» | 7 «Vymazať nastavenia» |
| 4 «Kreatívny poradca» | |

Prehľad Výber Menu Šitie



- | | | | |
|---|--------------------|---|---------------------|
| 1 | «Základné stehy» | 5 | «Quiltovacie stehy» |
| 2 | «Ozdobné stehy» | 6 | «Osobná pamäť» |
| 3 | «Abecedy» | 7 | «Hi» |
| 4 | «Gombíkové dierky» | | |

Softvérová prevádzka

Dotykový displej možno ovládať prstom alebo dotykovým perom.

Kliknite na: Krátke kliknutie na prvok.

Prejdite prstom: Kliknite na prvok a rýchlo potiahnite prstom po displeji.

Kresliť: Kliknite na displej a pomaly sa pohybujte jedným smerom, napr. pre rolovanie nahor a nadol.

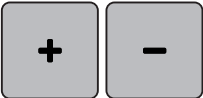
Navigácia

Obrázok	Názov	Účel
	«Domov»	Zobraziť domovskú obrazovku.
	Navigačná cesta	Zobraziť predchádzajúcu úroveň ponuky.
	«Zavrieť»	Zatvoriť okno.
	Viac	Zobraziť ďalšie funkcie alebo informácie.
	Pokračovať	Prejdite na ďalšie zobrazenie.
	Späť	Prejdite na predchádzajúce zobrazenie.

Aktivovať/deaktivovať funkcie

Obrázok	Prvok	Stav
	Prepnúť	Funkcia je aktivovaná.
		Funkcia je deaktivovaná.
	Ikona	Funkcia je deaktivovaná.
		Funkcia je aktivovaná.

Upraviť hodnoty

Obrázok	Názov	Účel
	Posuvný ovládač	Nastavte hodnotu pomocou posuvného ovládača. Obnovte hodnotu na predvolenú hodnotu kliknutím na malú odrážku.
	Pole «Plus» / «Mínus»	«Plus» zvýšte, «Mínus» znížte hodnotu.
	Žltý rám	Indikácia, že nastavená hodnota sa líši od predvolenej hodnoty. Obnovte hodnotu na predvolenú hodnotu kliknutím.

Zadajte text a čísla

Ak chcete zadať číselné hodnoty alebo text, zobrazí sa príslušná klávesnica.



Obrázok	Názov	Účel
	Vstupné pole	Zobrazenie záznamu. Vymažte všetky zadané znaky jediným kliknutím.
	«Zmazať»	Odstráňte posledný znak.

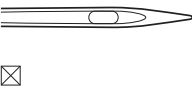
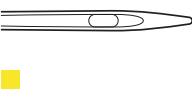
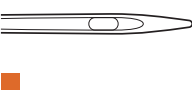
Obrázok	Názov	Účel
	«Malé písmená»	Zobrazte dostupné písmená malými písmenami.
	«Veľké písmená»	Zobrazte dostupné písmená veľkými písmenami.
	«Čísla a matematické znaky»	Zobrazte dostupné čísla a matematické znaky.
	«Špeciálne znaky»	Zobrazte dostupné špeciálne znaky.
	«Potvrdte»	Potvrdte zadanie a opustite podponuku.
	«Zrušiť»	Zrušte zadanie a zobrazenie sa zatvorí.

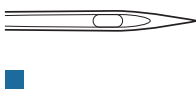
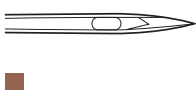
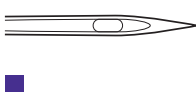
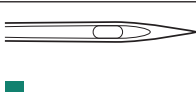
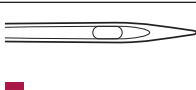
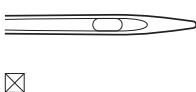
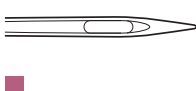
1.7 Ihla, niť, látka

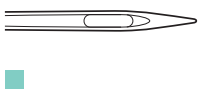
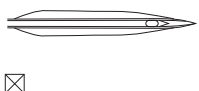
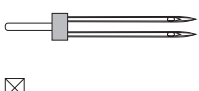
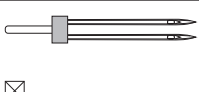
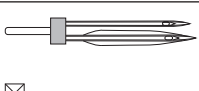
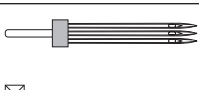
Ihly sa časom opotrebovávajú. Preto by sa ihla mala pravidelne vymieňať. Iba dokonalý bod vedie k dobrému výsledku šitia. Vo všeobecnosti platí, že čím tenšia látka, tým jemnejšia ihla. Vyobrazené ihly sú v závislosti od stroja štandardným alebo voliteľným príslušenstvom.

- Veľkosti ihiel 70, 75: pre ľahké tkaniny.
- Veľkosti ihiel 80, 90: pre stredné tkaniny.
- Veľkosti ihiel 100, 110 a 120: pre ťažké tkaniny.

Prehľad ihiel

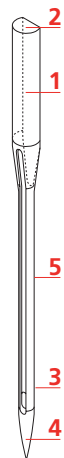
Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
	Univerzálna ihla 130/705 H 60/8 – 120/19	S mierne zaobleným hrotom.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny, kožu, plasty, džínsy/denim. Na prírodné a syntetické tkaniny. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie, patchwork, quiltovanie.
	Strečová ihla 130/705 H-S 75/11 – 90/14	So stredným guľôčkovým hrotom.	Na pleteniny (dres, trikot, úplet a strečový materiál). Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie.
	Džerzejová/ Vyšívacia ihla 130/705 H SUK 80/12	So stredným guľôčkovým hrotom.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny, vinyl. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie.

Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
	Džínsová ihla 130/705 H-J 80/12 – 110/18	S tenkým, obzvlášť ostrým hrotom.	Tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), koža, džínsy/riflovina. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie, patchwork, quiltovanie.
	Ihla na kožu 130/705 H LR 90/14, 100/16	S rezným hrotom (LR = špeciálny hrot na šitie kože).	Na kožu, koženku a podobné materiály. Na zipsy, lemy a prešívanie, materiály, ktoré majú tendenciu sa lepiť.
	Ihla Sharp Microtex 130/705 H-M 60/8 – 110/18	S obzvlášť špicatou a štíhlou špičkou.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), umelé materiály a materiály, s ktorými sa ťažko pracuje. Na hodváb, mikrovláknové tkaniny, fólie, potiahnuté a tvrdé kĺzavé materiály. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie a ozdobné šitie. Pre rovné stehy pri zošívaní okrajov.
	Quiltovacia ihla 130/705 H-Q 75/11 – 90/14	S veľmi tenkým, mierne zaobleným hrotom.	Na tkaniny (ľahké, stredné a ťažké). Ozdobné šitie, patchwork, quiltovanie. Na šitie/prešívanie, ako je quiltovanie a patchwork.
	Vyšívacia ihla 130/705 H-E 75/11 – 90/14	S ľahkým guľôčkovým hrotom a obzvlášť širokým okom a širokou drážkou.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny. Pre objemné a vlnené nite. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie.
	Ihla na jemné tkaniny 130/705 H SES 70/10 – 90/14	S ľahkým guľôčkovým hrotom.	Pre jemné materiály, ako je zamat. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie, patchwork, quiltovanie.
	Metafilová ihla 130/705 H METAFIL 80/12	So stredným guľôčkovým hrotom a dlhým okom (2 mm).	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny. Na šitie so špeciálnymi efektmi a efektnými niťami, najmä metalickými niťami. Na vyšívanie metalickou niťou. Na lemy a prešívanie, ozdobné šitie a vyšívanie.

Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
	Prešivacia ihla 130/705 H-N 80/12 – 100/16	So stredným guľôčkovým hrotom a dlhým okom (2 mm).	Na tkaniny (ľahké, stredné a ťažké). Na lemy a prešívanie, ozdobné šitie a vyšívanie. Na ozdobné a quiltovacie práce s viacerými šijacími nitami a tiež na vyšívanie.
	Ihla na plstenie PUNCH	S malými ostňami.	Na tkaniny (ľahká, stredná, vysoká gramáž), džínsy/rifloviny. Na plstenie rôznych priadzí a nití do základných tkanín.
	Ihla na lemovanie 130/705 H WING 100/16, 120/20	S "krídlom" na každej strane ihly.	Na tkaniny (ľahké, stredné a ťažké). Pre špeciálne efekty s ažúrovou výšivkou.
	Univerzálna dvojihla 130/705 H ZWI 70-100	Vzdialenosť ihiel: 1,0/1,6/2,0/2,5/3,0/4,0/6,0/8,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, pintuky, ozdobné šitie.
	Strečová dvojihla 130/705 H-S ZWI 75	Vzdialenosť ihiel: 2,5/4,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, pintuky, ozdobné šitie.
	Dvojihla na lemovanie 130/705 H ZWIHO 100	Vzdialenosť ihiel: 2,5	Pre špeciálne efekty s ažúrovou výšivkou.
	Univerzálna trojihla 130/705 H DRI 80	Vzdialenosť ihiel: 3,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, ozdobné šitie.

Príklad popisu ihly

Systém 130/705, ktorý je najbežnejší pre domáce stroje, je vysvetlený na nasledujúcom obrázku džerzejovej/strečovej ihly.

	130/705 H-S/70 130 = Dĺžka stopky (1) 705 = Plochá stopka (2) H = Ihlový šál (3) S = Ihlový hrot (tu stredný guľôčkový hrot) (4) 70 = Veľkosť ihly 0,7 mm (5)
---	---

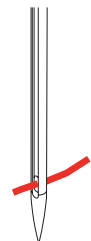
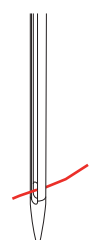
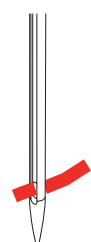
Výber nite

Pre dokonalý výsledok šitia zohráva dôležitú úlohu kvalita nite a látky.

Pre dosiahnutie dobrých výsledkov šitia odporúčame zakúpiť kvalitné nite.

- Bavlnené nite majú výhodu v tom, že ide o prírodné vlákno, a preto sú vhodné najmä na šitie bavlnených látok.
- Mercerizované bavlnené nite majú mierny lesk, ktorý sa práním nestráca.
- Polyesterové nite majú vysokú pevnosť v ťahu a sú obzvlášť stálofarebné.
- Polyesterové nite sú pružnejšie a odporúčajú sa tam, kde sa vyžaduje pevný a elastický šev.
- Umelé nite sú vyrobené z prírodných vlákien a majú brilantný lesk.
- Umelé nite sú vhodné na ozdobné stehy a dosahujú krajší efekt.

Kombinácia ihla/niť

	Kombinácia ihla/niť je správna, keď niť dokonale zapadne do dlhej drážky a ľahko prechádza očkom ihly. Nite možno optimálne prišiť.
	Niť sa môže pretrhnúť a môžu sa vyskytnúť preskočené stehy, ak je v dlhej drážke a očku ihly príliš veľká vôľa.
	Niť sa môže pretrhnúť a uviaznuť, keď sa niť trie o okraj dlhej drážky, ktorá optimálne nezapadá do očka ihly.

2 Príprava

2.1 Pred prvým použitím stroja



BERNINA odporúča namazať háčik pred prvým použitím stroja alebo po dlhšej dobe nepoužívania. (pozri stranu 153)

Naolejovaním háčika sa dá predísť vzniku nežiaducich zvukov v oblasti háčika.

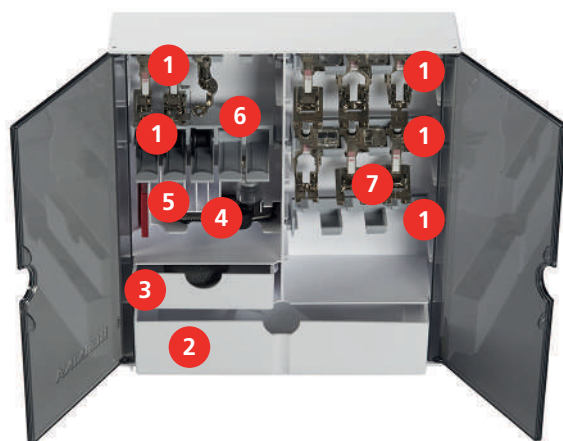
2.2 Priehradka na príslušenstvo

Samostatne stojaca schránka na príslušenstvo

> Vytiahnite obe opory na zadnej strane schránky do aretovanej polohy.



Uloženie príslušenstva



- > Vložte držiaky (1) na cievky, prítlačné pätky a ihly do boxu na príslušenstvo.
- > Uložte prítlačné pätky do držiakov (7) (5,5 mm alebo 9,0 mm).
- > Uložte malé časti, napr. kotúče napínania nite atď., v zásuvkách (2) a (3).
- > Pätku na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A v priehradke (4).
- > Uložte dodané balenie ihly do špeciálnej priehradky (5).

POZOR**Poškriabaný povrch snímača spodnej nite**

Zlá funkcia indikátora spodnej nite. Ak je poškriabaný alebo znečistený senzorový povrch cievky na spodnú niť, indikátor nebude snímať množstvo nite.

> Cievky ukladajte do držiaka cievok vždy striebornou senzorovou stranou doprava.

> Umiestnite cievky do držiaka cievok (6) so strieborným povrchom snímača doprava.

> Ak chcete vybrať cievku, zatlačte držiak priehradky nadol.

2.3 Pripojenie a zapnutie**Pripojenie nožného ovládača**

Kábel nožného ovládača je zvinutý na jeho spodnej strane.

> Rozviňte kábel nožného ovládača na požadovanú dĺžku a upevnite ho v držiakoch kábla nožného ovládača.



> Zasuňte zástrčku kábla do zásuvky nožného ovládača na stroji.



> Umiestnite nožný ovládač pod stôl.

> Ak je kábel príliš dlhý, zrolujte prebytočnú dĺžku a upevnite ho v držiakoch kábla nožného ovládača.

Pripojenie stroja

Bezpečnú prevádzku stroja zaistíte iba použitím elektrickej šnúry dodanej so strojom. Dodaná elektrická šnúra je určená pre rozsah napätia v krajine použitia. Pokiaľ sa má stroj používať v inej krajine, než kde bol zakúpený, je treba si zaobstaráť od autorizovaného predajcu BERNINA šnúru vhodnú pre príslušnú krajinu.

Elektrická šnúra pre USA a Kanadu má polarizovanú vidlicu (jeden kolík širší ako druhý). Pre zabránenie úrazu elektrickým prúdom je možné zapnúť vidlicu do elektrickej zásuvky len jedným spôsobom. Pokiaľ Vám nejde zastrčiť vidlicu do zásuvky, obráťte ju a skúste zapnúť znova. Ak to stále nejde, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. V žiadnom prípade nijako neupravujte vidlicu elektrickej šnúry.

- > Zasuňte prístrojovú koncovku elektrickej šnúry do prípojky elektrickej šnúry stroja.



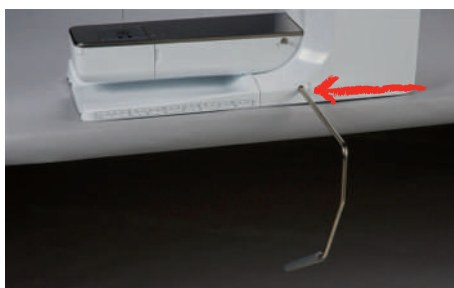
- > Vidlicu elektrickej šnúry zasuňte do zásuvky.

Pripojenie kolennej páky systému voľných rúk



Bočnú polohu páky môže v prípade potreby upraviť váš miestny predajca BERNINA.

- > Vložte kolennú páku do otvoru na prednej strane stroja.
- > Nastavte výšku sedenia tak, aby bolo možné kolennú páku ovládať kolenom.



Upevnenie dotykového pera

- > Dotykové pero odkladajte na magnetický držiak.



Zapnutie stroja

- > Nastavte hlavný vypínač na «I».



2.4 Nožné ovládanie

Regulácia rýchlosti pomocou nožného ovládača

Pomocou nožného ovládača je možné plynule regulovať rýchlosť.

- > Opatrne stlačte nožný ovládač nadol, aby sa stroj spustil.
- > Ak chcete šiť rýchlejšie, stlačte nožný ovládač silnejšie.
- > Ak chcete stroj zastaviť, uvoľnite pedál.



Aktivácia/deaktivácia doplnkovej funkcie

Nožný ovládač môže byť naprogramovaný s druhou funkciou, ktorú je možné aktivovať a deaktivovať spätným kopom. Pri dodaní je spätný kop naprogramovaný s funkciou «Ihla hore/dole».

- > Ak chcete zdvihnúť alebo spustiť ihlu, stlačte nožný ovládač pätou nadol.



Funkciu spätného kopu je možné naprogramovať individuálne. (pozri stranu 50)

2.5 Trň na cievku s niťou

Výklopný trň cievky

Príprava trňa na cievku



Pre prácu s metalickými a inými špeciálnymi niťami doporučujeme používať výklopný trň cievky.

Výklopný trň cievky je nutný, keď šijete s niekoľkými niťami, a môžete ho používať aj pre navíjanie spodnej nite.

- > Vyklopte trň cievky až na doraz.



Nasadenie penovej podložky a cievky s niťou

Penová podložka zabraňuje zachytávaniu nite za výklopný trň cievky.

- > Nasadte penovú podložku na výklopný trň cievky.
- > Nasadte cievku s niťou na trň cievky.



Horizontálny kolík cievky

Umiestnenie penovej podložky, cievky s niťou a uzáveru cievky

Krytky cievok držia cievku na mieste, aby sa niť správne uvoľnila z cievky. Kryt cievky sa používa iba s horizontálnym držiakom cievky.

- > Umiestnite penovú podložku na kolík cievky.
- > Nasadte cievku s niťou na kolík cievky.
- > Umiestnite vhodný kryt cievky na kolík cievky tak, aby medzi krytom cievky a cievkou nite nebol žiadny priestor.



Používanie siete cievok

Sieťka cievky drží niť na cievke nite a zabraňuje zauzleniu a pretrhnutiu nite. Sieťka cievky sa používa iba s horizontálnym držiakom cievky.

- > Natiahnite sieťku cievky cez cievku nite. Pritom dbajte na to, aby sa sieťka cievky nezošmykla z cievky nite, napr. dvakrát nasadte sieťku cez cievku nite alebo vložte časť sieťky do cievky nite v zadnej časti.



2.6 Zúbky podávača

Prispôsobenie zúbkov podávača

- > Ak chcete znížiť podávač, stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».



- > Na zdvihnutie podávača zova stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».

2.7 Prídavný stolík

Použitie prídavného stolíka

Nasadením násuvného stolíka na voľné rameno zväčšíte pracovnú plochu stroja.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.
- > Zatlačte násuvný stolík zľava na voľné rameno, až zaskočí.



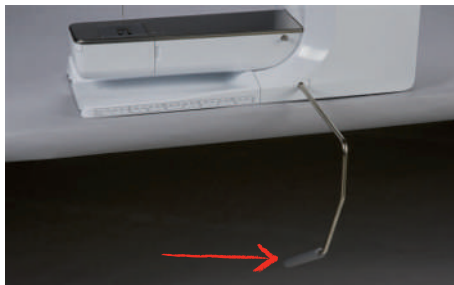
- > Ak chcete odstrániť prídavný stolík s voľným ramenom, stlačte tlačidlo na stolíku nadol a potiahnite posuvný stolík cez voľné rameno doľava.



2.8 Prítlačná päťka

Nastavenie polohy prítlačnej päťky pomocou kolennej páky systému voľných rúk

- > Nastavte výšku sedenia tak, aby bolo možné kolennú páku ovládať kolenom.
- > Zatlačte kolennú páku kolenom doprava, aby ste zdvihli prítlačnú päťku.



- Súčasne sa spustí podávač a uvoľní sa napätie nite.
- > Pomaly uvoľňujte kolennú páku, aby ste znížili prítlačnú päťku.

Nastavenie polohy prítlačnej päťky tlačidlom «Prítlačná päťka hore/dole»



- > Prítlačnú päťku zdvihnete stlačením tlačidla «Päťka nahor/nadol».
- > Prítlačnú päťku spustíte ďalším stlačením tlačidla «Päťka nahor/nadol».

Výmena prítlačnej päťky

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú päťku.
- > Vypnite stroj.
- > Zatlačte upínaciu páku nahor.



- > Odstráňte prítlačnú päťku.
- > Novú prítlačnú päťku vedte cez kužel smerom nahor.
- > Stlačte upínaciu páku nadol.

Voľba prítlačnej päťky v užívateľskom rozhraní

Po výmene prítlačnej päťky môžete vykonať kontrolu, či je vhodná pre zvolený stehový vzor. Ďalej sa zobrazia alternatívne prítlačné päťky, ktoré sú pre zvolený stehový vzor k dispozícii.

- > Zapnite hlavný vypínač.
- > Zvoľte stehový vzor.
- > Dotknite sa «Indikátor prítlačnej päťky/výber prítlačnej päťky».





- > Dotykom ikony «Prítlačné pätky na dokúpenie» zobrazíte všetky prítlačné pätky vhodné pre zvolený stehový vzor.



- > Vyberte nasadenou prítlačnú pätku.
 - Ak je zvolená prítlačná pätká vhodná, môžete začať šiť.
 - Ak nie je zvolená prítlačná pätká pre zvolený stehový vzor vhodná, stroj sa automaticky zablokuje. Zobrazí sa chybové hlásenie. Ak zvolíte nevhodnú prítlačnú pätku, steh sa v okne zobrazenia stehu zobrazí červeno.



Nastavenie tlaku prítlačnej pätky



Prítlak pätky je navrhnutý tak, aby sa tlak prítlačnej pätky optimálne prispôbil hrúbke látky. Pri práci s hrubými tkaninami sa odporúča znížiť tlak prítlačnej pätky. To poskytuje výhodu, že tkanina sa dá ľahšie pohybovať. Keď je tlak prítlačnej pätky nastavený pod 0, prítlačná pätká sa dokonca zdvihne, aby poskytla viac priestoru hrubej tkanine. Pri práci s tenkými tkaninami sa odporúča zvýšiť tlak prítlačnej pätky. To poskytuje výhodu, že tkanina sa nedá príliš ľahko posúvať pod prítlačnou pätkou.



- > Kliknite «Tlak prítlačnej pätky».
- > Upravte tlak prítlačnej pätky.

2.9 Ihla a stehová doska

Výmena ihly

- > Zdvihnite ihlu.
- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte prítlačnú pätku.

- > Uvoľnite upevňovaciu skrutku ihly pomocou skrutkovača (Torx, sivý).



- > Potiahnite ihlu nadol.
- > Novú ihlu držte plochou stranou smerom dozadu.
- > Vložte ihlu tak ďaleko, ako to pôjde.
- > Uťahnite upevňovaciu skrutku pomocou skrutkovača.

Voľba ihly v užívateľskom rozhraní

Po výmene ihly si môžete overiť, či sa dá použiť v kombinácii so zvolenou stehovou doskou.



- > Dotknite sa «Výber ihly».
- > Zvoľte nasadenú ihlu.



- Ak je zvolená ihla vhodná pre zvolenú prítlačnú pätku, môžete začať šiť. Ak nie je zvolená ihla vhodná pre zvolenú prítlačnú pätku, zobrazí sa pri spustení chybové hlásenie a stroj nešije.

Vol'ba druhu a vel'kosti ihly

Pohodlná funkcia pamäte: Aby sa predišlo strate informácií, typ ihly a veľkosť ihly je možné dodatočne uložiť na stroji. Uložený typ ihly a uloženú veľkosť ihly je možné kedykoľvek skontrolovať.



- > Kliknite «Výber ihly».



- > Kliknite «Informácie o ihlách».
- > Vyberte typ ihly (1) nasadenej ihly.

> Vyberte typ ihly (2) nasadenej ihly.



Úprava polohy ihly hore/dole

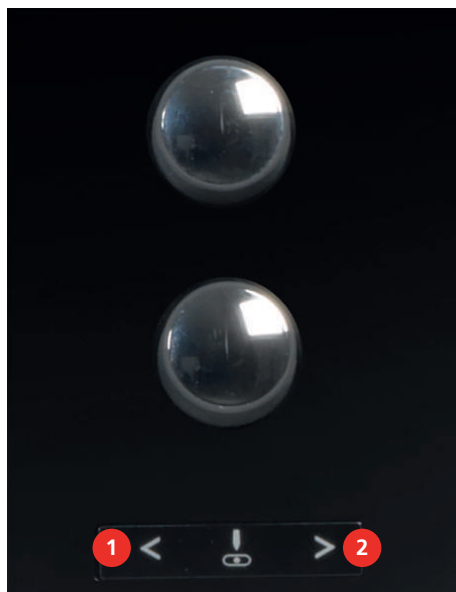


- > Ak chcete ihlu spustiť, stlačte tlačidlo «Poloha ihly hore/dole».
- > Ak chcete ihlu zdvihnúť, stlačte znova tlačidlo «Poloha ihly hore/dole».

Nastavenie polohy ihly doľava/doprava

Celkovo je k dispozícii 11 pozícií ihly. Poloha ihly je indikovaná číslom polohy ihly na displeji.

- > Ak chcete polohu ihly umiestniť doľava, stlačte tlačidlo «Poloha ihly vľavo» (1).
- > Ak chcete polohu ihly umiestniť doprava, stlačte tlačidlo «Poloha ihly vpravo» (2).



Zarážka ihly hore/dole (trvalá)



- > Na trvalé nastavenie polohy zastavenia ihly kliknite na «Zarážka ihly hore/dole».
 - Stroj sa zastaví s polohou ihly dole, len čo uvoľníte nožný ovládač alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».
- > Kliknite znova na «Zarážka ihly hore/dole».
 - Stroj sa zastaví s polohou ihly hore, len čo uvoľníte nožný ovládač alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».

Výmena stehovej dosky

Na stehovej doske sú vyznačené zvislé, vodorovné a diagonálne linky v milimetroch (mm) a palcoch (inch). Tieto čiary sú užitočné pri šití alebo pri presnom prešívání.

Predpoklad:

- Podávač je zasunutý.
- Stroj je vypnutý a odpojený z elektrickej zásuvky.

- Ihla a prítlačná päťka sú odstránené.
- > Stlačte stehovú dosku v mieste značky vzadu, až vyskočí.



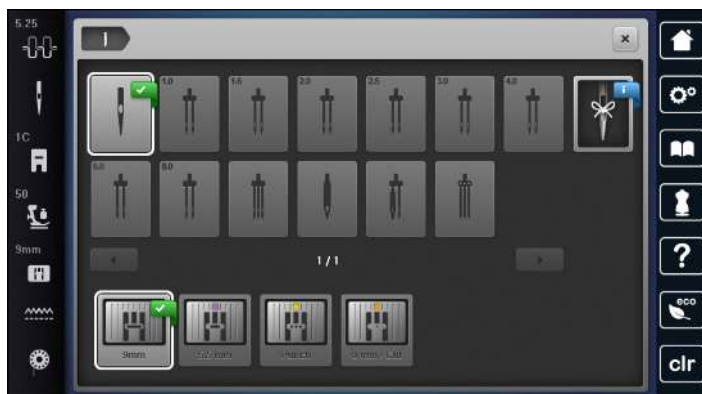
- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Položte novú stehovú dosku otvormi nad príslušné vodiace trne a zacvaknite ju.

Voľba stehovej dosky v užívateľskom rozhraní

Po výmene stehovej dosky si môžete overiť, či sa dá použiť v kombinácii so zvolenou ihlou.



- > Dotknite sa «Voľba stehovej dosky».
- > Zvoľte predtým nasadenú stehovú dosku.



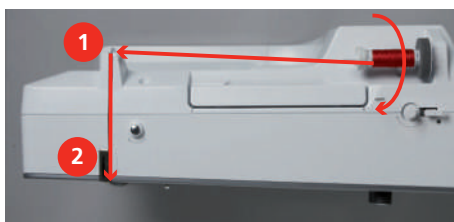
- Ak je zvolená stehová doska vhodná v kombinácii s danou ihlou, môžete začať šiť.
- Ak stehová doska nie je vhodná v kombinácii so zvolenou ihlou, zobrazí sa chybové hlásenie a spustenie stroja sa automaticky zablokuje.

2.10 Navliekanie

Navlečenie hornej nite

Predpoklad:

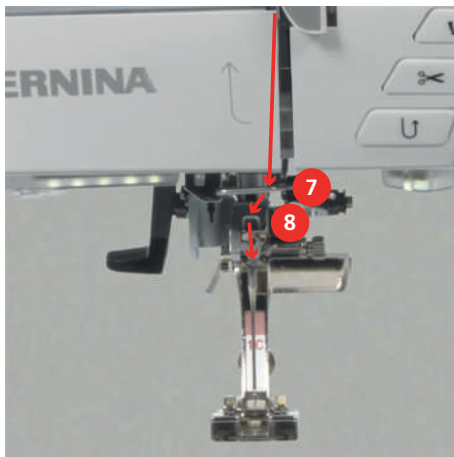
- Ihla a prítlačná päťka sú zdvihnuté.
- Stroj je vypnutý.
- > Umiestnite penovú podložku na kolík cievky.
- > Nasadte cievku nite na kolík cievky tak, aby sa niť odvíjala v smere hodinových ručičiek.
- > Nasadte príslušný uzáver cievky.
- > Vedte niť v smere šípky cez zadné vodítko nite (1) a držte niť rukami tak, aby bola napnutá a mohla byť zasunutá do napätia nite.
- > Vedte niť v smere šípky cez napätie nite (2).



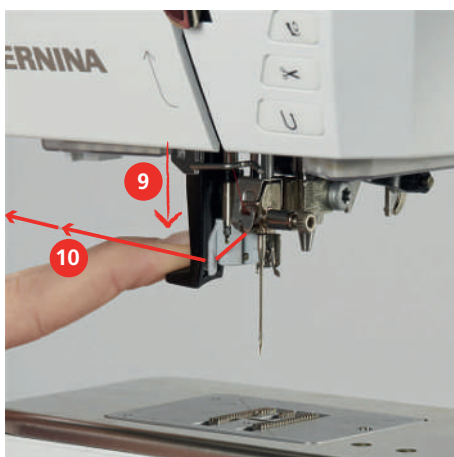
- > Niť ved'te smerom dole (3) okolo krytu páky na navíjanie nite (4).
- > Ved'te niť smerom nahor a vložte ju do páky na navíjanie nite (5).
- > Ved'te niť znova smerom nadol (6).



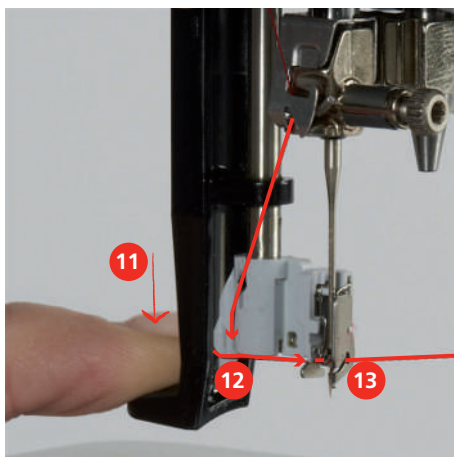
- > Ved'te niť cez vodítka (7/8) nad prítlačnou pätkou.



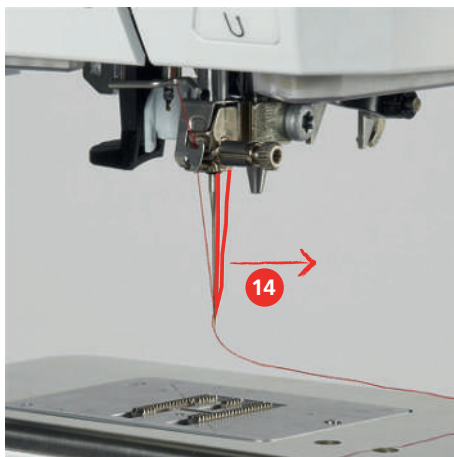
- > Zapnite stroj.
- > Zatlačte páčku poloautomatického navliekania (9) mierne nadol, držte ju stlačenú a potiahnite niť doľava pod sivým náprstkom/chapačom navliekania (10).



- > Ved'te niť okolo sivého chapača navliekania zľava doprava (12).
- > Zatlačte páčku navliekania nadol až na doraz (11) a potom vytiahnite niť zľava doprava (12) cez štrbinu navliekania (13), kým sa nezachytí do malého drôteného chapača.



- > Uvoľnite súčasne páčku a niť, aby ste mohli navliecť.
- > Potiahnite slučku nite (14) dozadu.



- > Pretiahnite niť pod prítlačnou pätkou zozadu dopredu cez odstrih nite (15) a odstrihnite.



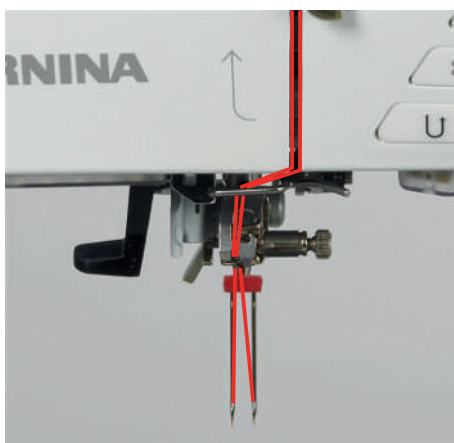
Navliekanie dvojihly

Predpoklad:

- Dvojihla je vložená.
- > Prvú niť vedte v smere šípky na pravej strane napínacieho kotúča (1).
- > Druhú niť vedte v smere šípky na ľavej strane napínacieho kotúča (1).



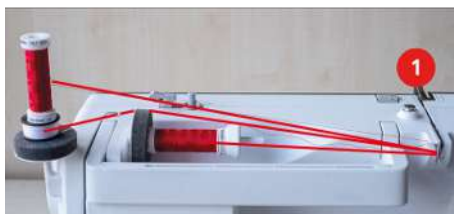
- > Prvú a druhú niť vedte k vodítku nite nad ihlou.
- > Navlečte prvú niť ručne do pravej ihly.
- > Navlečte druhú niť ručne do ľavej ihly.



Navlečenie trojihly

Predpoklad:

- Je nasadená trojihla.
- > Nasadte na trň cievky penovú podložku, cievku s niťou a príslušný odvíjací kotúčik.
- > Na výklopný trň cievky nasadte navinutú cievku na spodnú niť.
- > Nasadte vhodný odvíjací kotúčik.
- > Nasadte cievku s niťou.
- > Navlečte tri nite až k hornému vodítku nite.



- > Vedte dve nite napínacími tanierikmi (1) vľavo a do vodidla nite nad ihlou.
- > Vedte jednu niť napínacími tanierikmi (1) vpravo a do vodidla nite nad ihlou.
- > Navlečte prvú niť ručne do ľavej ihly.
- > Navlečte druhú niť ručne do strednej ihly.
- > Navlečte tretiu niť ručne do pravej ihly.

Navíjanie spodnej nite



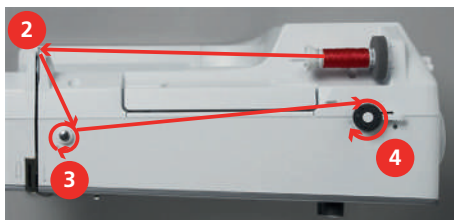
Ak použijete pre navíjanie spodnej nite výklopný trň cievky, môžete navíjať spodnú niť počas šitia.

Predpoklad:

- Penová podložka, cievka s niťou a zodpovedajúci odvíjací krúžok sú nasadené.
- > Nasadte na navíjač (1) prázdnu cievku na spodnú niť striebnistým senzorovým povrchom nadol.



- > Ved'te niť doľava do zadného vodítka nite (2).
- > Ved'te niť okolo predpínača pre navíjač spodnej nite v smere hodinových ručičiek (3).
- > Natočte 2-3 závitov nite na prázdnu cievku v smere hodinových ručičiek (4).



- > Natiahnite zvyšok nite do odrezávača v páčke navíjača (5) a odrežte ho.



- > Stlačte páčku navíjača (6) smerom k cievke.

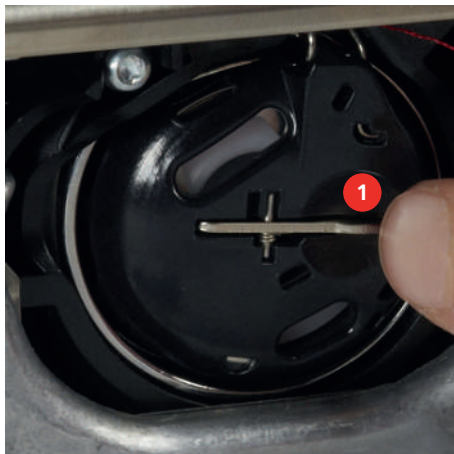


- Stroj začne navíjať a na displeji sa zobrazí navíjanie spodnej nite.
- > Nastavte rýchlosť navíjania.
- > Navíjanie môžete zastaviť prepnutím páčky navíjača doprava.
- > Ďalším stlačením páčky navíjača smerom k cievke navíjanie opäť spustíte.
 - Po úplnom navinutí cievky sa navíjanie automaticky zastaví.
- > Stiahnite cievku z navíjača a odrežte niť odrezávačom v páčke navíjača.

Navíjanie spodnej nite

Predpoklad:

- Ihla je zdvihnutá.
 - Stroj sa vypne a otvorí sa kryt cievky.
- > Stlačte uvoľnenie puzdra cievky na puzdre cievky (1).



- > Odstráňte puzdro cievky.
- > Vyberte cievku z puzdra cievky.
- > Vložte novú cievku tak, aby strieborný povrch snímača smeroval k zadnej časti puzdra cievky.



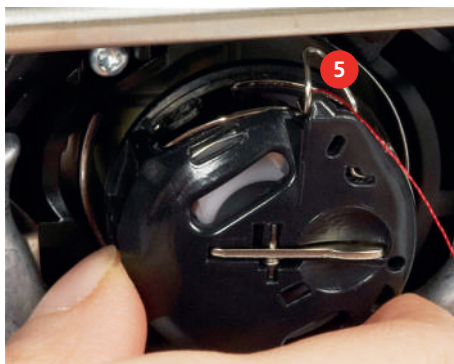
- > Natiahnite niť do otvoru (2) zľava.



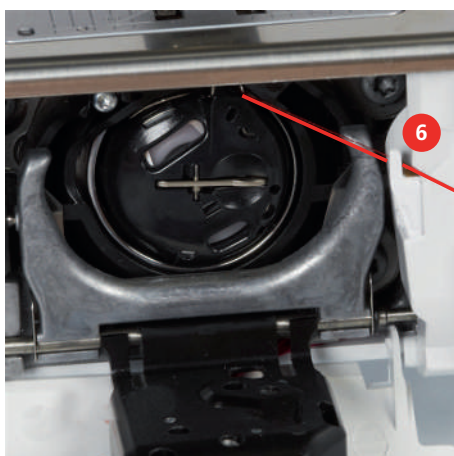
- > Potiahnite niť doprava pod pružinu (3), potom ju prevlečte popod dve vodítka nite (4) a vytiahnite ju nahor.



- > Ak chcete vložiť puzdro cievky do stroja, držte ho tak, aby vodítko nite (5) smerovalo nahor.



- > Vložte puzdro cievky.
- > Zatlačte na stred puzdra cievky, kým nezapadne.
- > Pretiahnite niť cez odstrih nite (6) a odstrihnite.



- > Zatvorte kryt slučkovača.

Indikácia množstva spodnej nite na cievke

Ak je na cievke málo nite, zobrazí sa v ikone «Cievková niť» animácia oznamujúca, že dochádza spodná niť.



- > Pre navlečenie spodnej nite podľa animácie sa dotknite «Cievková niť».

3 Inštalačný program

3.1 Nastavenia šitia

Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny napätia hornej nite v programe nastavenia ovplyvňujú všetky vzory stehov. Nastavenie v nastavení zostane zachované aj po vypnutí stroja.



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».



> Kliknite «Nastavenie napätia hornej nite».
> Upravte napätie hornej nite.

Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia

Túto funkciu môžete použiť pre zníženie maximálnej rýchlosti.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Maximálna rýchlosť šitia».
> Nastavte si maximálnu rýchlosť šitia.

Programovanie zapošívacích stehov

Ak je funkcia zapnutá, ušijú sa na začiatku vzoru po odstrihu nite automaticky 4 zapošívacie stehy.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Ďalším dotykom prepínača zapošítie deaktivujete.
> Ďalším dotykom prepínača zapošítie opäť aktivujete.

Nastavenie výšky vznášania prítlačnej pätky

Výšku zdvihu pätky je možné nastaviť podľa hrúbky látky od 0 do maximálne 7 mm.

Nastavte výšku vznášania = hrúbka látky + požadovaná vzdialenosť medzi látkou a prítlačnou pätkou v plávajúcej polohe.



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».



> Kliknite «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Kliknite «Nastavenie výšky vznášania prítlačnej pätky».
> Nastavte vzdialenosť medzi látkou a prítlačnou pätkou.

Programovanie tlačidla «Koniec vzoru»

Je možné naprogramovať polohu prítlačnej pätky, odstrih nite a automatické zapošítie.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidla koniec vzoru».



> Pre ušitie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaisťovacie stehy».



> Ďalšie zapošívacie stehy naprogramujte dotykcom «Zaistenie stehov tesne za sebou».

> Počet zapošívacích stehov naprogramujte dotykmi «Plus» alebo «Mínus».



> Pre naprogramovanie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaistenie na mieste».



> Automatický odstih nite po zapošíť deaktivujte dotykcom «Automatický odstih nite».

> Automatický odstih nite po zapošíť aktivujte ďalším dotykcom «Automatický odstih nite».



> Ak má prítlačná pätko zostať v spodnej polohe, dotknite sa «Zdvihnite prítlačnú pätku ».

> Pre zdvihnutie prítlačnej pätky po zapošíť sa znovu dotknite «Zdvihnite prítlačnú pätku ».



> Automatické zapošítie deaktivujte dotykcom «Zaisťovacie stehy».

> Automatické zapošítie aktivujte ďalším dotykcom «Zaisťovacie stehy».

Programovanie tlačidla «Odstrihnutie nite»

Možno naprogramovať automatické zapošítie pred strihaním nití.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidla orezu nite».



> Pre ušitie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaisťovacie stehy».



> Ďalšie zapošívacie stehy naprogramujte dotykcom «Zaistenie stehov tesne za sebou».

> Počet zapošívacích stehov naprogramujte dotykmi «Mínus» alebo «Plus».



> Pre naprogramovanie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaistenie na mieste».



> Automatické zapošítie deaktivujte dotykcom «Zaisťovacie stehy».

> Automatické zapošítie aktivujte ďalším dotykcom «Zaisťovacie stehy».

Nastavenie polohy prítlačnej pätky pri zastavení ihly v spodnej polohe

Pri ihle v spodnej polohe si môžete zvoliť z 3 polôh prítlačnej pätky: prítlačná päťka v spodnej polohe, prítlačná päťka v polohe vznášania a prítlačná päťka zdvihnutá v najvyššej polohe.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Dotknite sa «Poloha prítlačnej pätky pri zastavení ihly v spodnej polohe».



> Zvoľte požadovanú polohu pätky.

Programovanie tlačidla «Späť»

Dá sa vybrať buď «Spätné šitie» alebo «Cúvanie».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».



> Kliknite «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Kliknite «Programovanie tlačidla rýchly spätný chod».



> Ak chcete nastaviť spätné šitie na presný steh, kliknite na «Cúvanie».



> Ak chcete nastaviť spätné šitie, kliknite na «Rýchly spätný chod».

Programovanie tlačidla «Zapošitie»

Môžete si naprogramovať počet a druh zapošívacích stehov.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Dotknite sa «Programovanie zabezpečenia tlačidiel».



> Ďalšie zapošívacie stehy naprogramujte dotykcom «Zaistenie stehov tesne za sebou».

> Počet zapošívacích stehov naprogramujte dotykmi «Mínus» alebo «Plus».



> Pre naprogramovanie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaistenie na mieste».

Programovanie ovládacieho pedálu

Ak je aktivovaná ikona «Ihla hore/dole» môžete zdvíhať a spúšťať ihlu pätným prepínačom. Ďalej si môžete naprogramovať polohu prítlačnej pätky, odstřiť nití alebo automatické zapošítie.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Naprogramovanie nožného ovládača».



- V predvolenom nastavení je aktivovaná funkcia «Ihla hore/dole».
- Pätným prepínačom na ovládacom pedáli zdvíhate a spúšťate ihlu.



> Ak chcete naprogramovať pätný prepínač, dotknite sa «Programovanie spätného kopu».



> Pre ušitie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaisťovacie stehy».



- > Ďalšie zapošívacie stehy naprogramujte dotykom «Zaistenie stehov tesne za sebou».
- > Počet zapošívacích stehov naprogramujte dotykmi «Mínus» alebo «Plus».



> Pre naprogramovanie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaistenie na mieste».



- > Automatické zapošítie pätným prepínačom deaktivujte dotykom «Zaisťovacie stehy».
- > Automatické zapošítie pätným prepínačom opäť aktivujte ďalším dotykom «Zaisťovacie stehy».



- > Automatický odstřiť nití pätným prepínačom deaktivujte dotykom «Automatický odstřiť nite».
- > Automatický odstřiť nití pätným prepínačom opäť aktivujte ďalším dotykom «Automatický odstřiť nite».



- > Aby prítlačná pätká zostala po zošliapnutí pätného prepínača v spodnej polohe, dotknite sa «Zdvihnite prítlačnú pätku ».
- > Aby prítlačná pätká zostala po zošliapnutí pätného prepínača v hornej polohe, dotknite sa znovu «Zdvihnite prítlačnú pätku ».

3.2 Nastavenia vyšívania

Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny nastavenia napätia hornej nite v programe nastavenia ovplyvnia všetky vyšivkové motívy.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



- > Dotknite sa «Nastavenie napätia hornej nite».
- > Upravte napnutie hornej nite.

Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania

Túto funkciu môžete použiť pre zníženie maximálnej rýchlosti.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



- > Dotknite sa «Maximálna rýchlosť vyšívania».
- > Nastavte si maximálnu rýchlosť šitia.

Centrovanie výšivkových motívov alebo ich otváranie v pôvodnej polohe

Keď otvoríte v stroji výšivkový motív, je vždy vycentrovaný do vyšívacieho rámčeka. Ak chcete otvoriť výšivkový motív v jeho pôvodnej polohe (danej vyšivacím softvérom BERNINA), musíte aktivovať funkciu «Centrovanie vyšívaného motívu».



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



- > Dotknite sa «Centrovanie vyšívaného motívu».



- > Dotknite sa prepínača v pravej časti.
 - Predtým posunutý výšivkový motív, ktorý bol uložený v novej polohe, sa po zvolení otvorí v uloženej polohe.
- > Dotknite sa znova prepínača v pravej časti.
 - Výšivkový motív sa presunie do stredu vyšívacieho rámčeka.

Kalibrácia vyšívacieho rámčeka

Kalibrácia vyšívacieho rámčeka je koordinácia ihly so stredom rámčeka.

Predpoklad:

- Vyšivací modul je pripojený a je nasadený vyšivací rámček s príslušnou vyšivacou šablónou.



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



- > Dotknite sa «Kalibrácia vyšívacieho rámčeka».
- > Zvoľte si požadovaný vyšivací rámček a riadte sa pokynmi na displeji.



- > Momentálnu kalibráciu zmažete dotykom «Odstrániť» (1).
- > Pomocou ikon so šípkami na displeji nastavte ihlu do stredovej polohy.



Zadajte hrúbku látky

Ak je látka silnejšia ako 4 mm, napr. froté na osušky, je vhodné nastaviť 7,5 mm alebo 10 mm. Čím je látka hrubšia, tým pomalšie by mal stroj vyšívať. Pri vypnutí stroja sa zmeny zrušia na základné nastavenie 4 mm.



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



> Dotknite sa «Zadajte hrúbku látky».
> Zvoľte hrúbku látky.

Aktivácia/deaktivácia funkcie odstrihu nití

Na vytiahnutie konca nite po odstrihu nahor a po jeho vytiahnutí látky musí byť táto funkcia aktivovaná. Pre výšivkové motívy s dlhými stehmi je vhodné funkciu vytiahnutie nite deaktivovať. Ak je vzdialenosť medzi prítlačnou pätkou a vyšivacím rámčekom príliš malá, funkcia vytiahnutia nite nefunguje.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



> Dotknite sa «Vytiahnutie nite».



> Aktivácia/deaktivácia funkcie odstrihu nití

Programovanie zapošívacích stehov

Výšivkové motívy sa programujú buď so zapošívacími švami, alebo bez nich. Ak má výšivkový motív zapošívacie stehy naprogramované, vyšijú sa. Ak je výšivkový motív naprogramovaný so zapošívacími stehmi, je možné zapošívacie stehy vo vyšivacom softvéri BERNINA odstrániť.

Stroj spozná, pokiaľ nie sú zapošívacie stehy naprogramované a pridá ich. Ak nie sú zapošívacie stehy žiaduce, je možné ich deaktivovať.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



> Dotknite sa «Zapošívacie stehy».



> Stlačením prepínača v hornej časti deaktivujete zapošívacie stehy na začiatku.
– Ak výšivkový motív nemá naprogramované zapošívacie stehy, žiadne sa nevyšijú.



> Zapnutím prepínača v hornej časti deaktivujete zapošívacie stehy na začiatku.
– Ak výšivkový motív nemá naprogramované zapošívacie stehy, zapošívacie stehy sa pridajú a vyšijú.



> Vypnutím prepínača v spodnej časti deaktivujete zapošívacie stehy na konci.
– Ak výšivkový motív nemá naprogramované zapošívacie stehy, žiadne sa nevyšijú.



> Zapnutím prepínača v spodnej časti aktivujete zapošívacie stehy na konci.
– Ak výšivkový motív nemá naprogramované zapošívacie stehy, zapošívacie stehy sa pridajú a vyšijú.

Nastavenie odstrihu nite

Nastavenia odstrihu nite je možné prispôbiť. Pred zmenou farby deaktivujte odstrih nite (1) alebo upravte dĺžku spojovacieho stehu (3). Stroj za vás urobí rezanie spojovacích vlákien na určenú dĺžku. Najprv nastavte dĺžku, z ktorej sa odrežú spojovacie stehy, a potom vyberte návrh výšivky.



Dĺžku spojovacieho stehu je možné nastaviť od 1 mm do 15 mm, predvolené nastavenie je 6 mm. To znamená, že všetky spojovacie stehy dlhšie ako 6 mm sa odrežú automaticky. Ak sa hodnota zníži na 1 mm, vykoná sa viac odstrihov nití, vyšívanie trvá dlhšie a na nesprávnej strane látky je vidieť viac voľných koncov nití, najmä ak je aktivovaná aj funkcia „Odvliekanie“. Na pravej strane látky nebudú prakticky žiadne alebo len veľmi krátke spojovacie stehy, čo vedie k nádhernej tvorbe stehov. Skrátene dĺžky odstrihu nite na 1 mm je obzvlášť výhodné pri vyšívaní textov, kde sa zvyčajne vyskytuje veľa krátkych spojovacích nití. Keď sú viditeľné obe strany vyšívacích vzorov, môže byť rozumné nezmenšiť dĺžku odstrihutej nite natoľko, aby na rubovej strane látky nebolo príliš veľa voľných koncov nití. Voľné konce sú prešívané a potom sa dajú len ťažko odstrániť.



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Nastavenie odstrihu».



- > Ak chcete deaktivovať automatický odstrih nite pred výmenou nite, kliknite na prepínač v hornej časti displeja (1).
- > Ak chcete aktivovať automatický odstrih nite pred výmenou nite, znova kliknite na prepínač v hornej časti displeja (1).
- > Kliknite na prepínač v strednej časti displeja (2), aby sa stroj po približne 7 stehoch zastavil a zvyšnú niť bolo možné odstrihnúť ručne.
- > Znova kliknite na prepínač v strednej časti displeja (2) a stroj sa nezastaví na ručný odstrih nite.
- > Ak chcete upraviť dĺžku od miesta, kde sú spojovacie stehy odrezané, kliknite na «Mínus» or «Plus» (3).

Prevod merných jednotiek

Jednotku dĺžky v režime vyšívania môžete meniť z milimetrov na palce. Východiskové nastavenie je v mm.



> Dotknite sa «Inštalačný program».

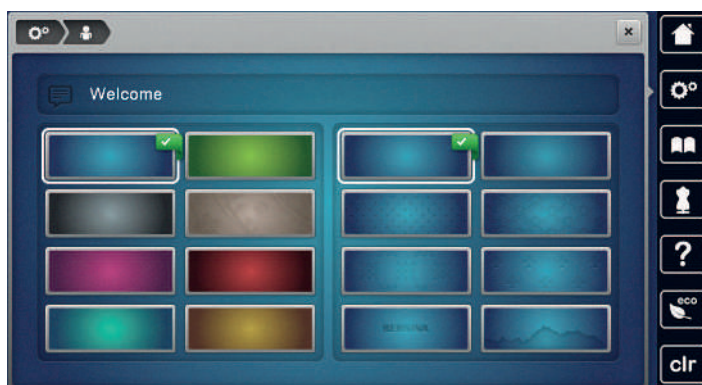


> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



- > Dotknite sa «Jednotka dĺžky».
- > Pre zobrazenie rozmerov vo vyšívacom režime v palcoch sa dotknite «inch».
- > Pre zobrazenie rozmerov vo vyšívacom režime v milimetroch sa dotknite «mm».

3.3 Výber osobných nastavení



> Kliknite «Inštalačný program».



- > Kliknite «Osobné nastavenia».
- > Vyberte požadovanú farbu displeja a pozadie.
- > Kliknite na textové pole nad nastaveniami farieb.
- > Zadaťte a potvrdte uvítací text.

3.4 Monitorovacia funkcia

Aktivácia stráženie hornej nite



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Monitorovacia funkcia».



- > Dotykom prepínača hore na displeji deaktivujete stráženie hornej nite.
- > Ďalším dotykom prepínača stráženie hornej nite aktivujete.

Aktivácia stráženia spodnej nite



> Dotknite sa «Inštalačný program».

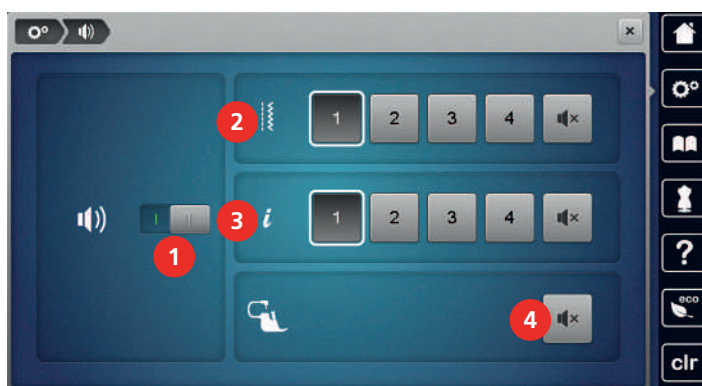


> Dotknite sa «Monitorovacia funkcia».



- > Dotykom prepínača dole na displeji deaktivujete stráženie spodnej nite.
- > Ďalším dotykom prepínača stráženie spodnej nite aktivujete.

3.5 Aktivácia zvukových signálov





> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie zvuku».

> Ak chcete zapnúť alebo vypnúť všetky zvukové signály, kliknite na (1).



> Zvuk pri voľbe stehového vzoru vypnete dotykom ikony «Zapnutie/vypnutie zvukov» v segmente (2).

> Zvuk pri voľbe stehového vzoru zapnete dotykom príslušnej ikony «1 – 4» v segmente (2).



> Zvuk pri voľbe funkcií vypnete dotykom ikony «Zapnutie/vypnutie zvukov» v segmente (3).

> Zvuk pri voľbe funkcií zapnete dotykom príslušnej ikony «1 – 4» v segmente (3).



> Pípanie pri používaní režimov BSR vypnete dotykom «Zapnutie/vypnutie zvukov» v segmente (4).

3.6 Nastavenia stroja

Voľba jazyka

Užívateľské rozhranie je možné naprogramovať v rôznych jazykoch podľa prania zákazníka, pretože BERNINA ponúka svojim zákazníkom veľký výber medzinárodných jazykov. Ďalšie jazyky môžete pridať prostredníctvom aktualizácie firmvéru.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Výber jazyka».

> Zvoľte jazyk.

Nastavenie jasu displeja

Jas displeja si môžete nastaviť tak, ako Vám to vyhovuje.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Nastavenia displeja».

> Jas displeja nastavíte v hornej časti obrazovky.

Nastavenie osvetlenia

Intenzitu osvetlenia pracovného priestoru si môžete nastaviť tak, ako Vám to vyhovuje.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Nastavenia displeja».

> Jas pracovného osvetlenia nastavíte v spodnej časti obrazovky.



> Dotykom vypínača vypnete osvetlenie.

> Ďalším dotykom vypínača osvetlenie opäť zapnete.

Kalibrácia displeja

Viac informácií o tejto téme nájdete v kapitole „Riešenie problémov“. (pozri stranu 158)



> Kliknite «Inštalačný program».

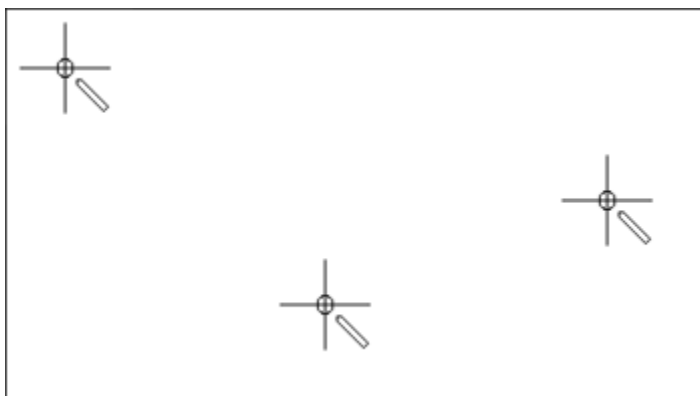


> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Skalibrujte obrazovku».

> Dotýkajte sa krížikov postupne pomocou dotykového pera.



Späť na predvolené nastavenie

POZOR: Použitím tejto funkcie zmažete všetky vlastné nastavenia.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Výrobné nastavenia».



> Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia pre šitie, dotknite sa «Predvolené nastavenie šitie» a potvrdte.



> Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia pre vyšívavie, dotknite sa «Predvolené nastavenia pre vyšívavie» a potvrdte.



> Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia, dotknite sa «Predvolené nastavenie stroj», potvrdte a reštartujte stroj.

Mazanie užívateľských dát



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Výrobné nastavenia».



> Ak chcete vymazať všetky údaje v osobnej pamäti, dotknite sa «Vymazať údaje z vlastného pamäťového média» a potvrdte.



> Ak chcete vymazať všetky vyšívkové motívy v osobnej pamäti, dotknite sa «Vymazať osobné vyšívkové motívy» a potvrdte.

Odstránenie dizajnov na USB kľúči BERNINA



- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.
- > Kliknite «Inštalačný program».



- > Kliknite «Nastavenia stroja».



- > Kliknite «Výrobné nastavenia».



- > Kliknite «Vymažte pamäťový kľúč» a potvrdte.

Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A

Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A sú kalibrované na stroj a mali by sa používať iba spolu.

Predpoklad:

- Pätky na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.
- Ihla nie je navlečená.



- > Kliknite «Inštalačný program».



- > Kliknite «Nastavenia stroja».



- > Kliknite «Údržba/aktualizácia».



- > Kliknite «Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A».



- > Ak chcete spustiť kalibráciu, stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
- Po dokončení kalibrácie sa na displeji zobrazí výsledok.

Zabalenie vyšívacieho modulu

Aby bolo možné zabaliť vyšívací modul do pôvodného obalu bez násilného pohybovania vyšívacím ramenom, je nutné presunúť rameno do ukladacej polohy.

Predpoklad:

- Vyšívací modul je pripojený k stroju.



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenia stroja».



- > Dotknite sa «Údržba/aktualizácia».



- > Dotknite sa «Ukladacia poloha».
- > Riadte sa pokynmi na displeji.

Kontrola celkového počtu ušitých stehov

Zobrazenie celkového počtu ušitých stehov a počtu stehov ušitých od posledného servisu vykonaného špecializovaným predajcom BERNINA.



- > Dotknite sa «Inštalačný program».

INŠTALAČNÝ PROGRAM



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Informácie».



> Dotknite sa «Údaje o stroji».

Záznam údajov o predajcovi

Do stroja si môžete uložiť údaje o Vašom špecializovanom predajcovi BERNINA.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Informácie».



> Pre zadanie údajov o predajcovi sa dotknite «Údaje o predajcovi».



> Ak chcete zadať meno svojho špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «Názov».



> Ak chcete zadať adresu špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «Adresa».



> Ak chcete zadať telefónne číslo špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «Telefónne číslo».



> Ak chcete zadať webovú stránku alebo e-mailovú adresu špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «E-mailová adresa».

Uloženie servisných údajov

Servisné údaje týkajúce sa aktuálneho stavu stroja možno uložiť na USB flash disk a následne poskytnúť špecializovanému predajcovi BERNINA.

> Zasuňte USB flash disk BERNINA s dostatkom voľného miesta do USB portu stroja.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Informácie».



> Dotknite sa «Servisné údaje».

> Dotknite sa «Exportovať servisné údaje».

– Ikona «Exportovať servisné údaje» má biele ohraničenie.

> Až biely rámik zmizne, odpojte USB flash disk.

4 Systémové nastavenia

4.1 Spustenie inštruktážneho videa

Výučba podáva informácie a vysvetlenia týkajúce sa rôznych aspektov šitia, vyšívania a rôznych stehov.



- > Dotknite sa «Tutorial».
- > Vyberte si požadovanú tému pre zobrazenie informácií.

4.2 Otvorenie kreatívneho poradcu

Kreatívny poradca Vám poskytne informácie pri rozhodovaní o rôznych aspektoch Vášho projektu. Po zadaní látky a požadovaného projektu sa zobrazí návrh na vhodné ihly, prítláčné pätky atď.



- > Dotknite sa «Kreatívny poradca».
- > Zvoľte si látku, z ktorej chcete šiť.
- > Zvoľte typ projektu.

4.3 Vyvolanie pomocníka



- > Dotknite sa okna na displeji, kde potrebujete pomoc.
- > Ak chcete spustiť režim pomoci, kliknite dvakrát na «Nápoveda».
- > Kliknite na ikonu na displeji, kde potrebujete pomoc.

4.4 Používanie ekologického režimu

Pri dlhšom prerušení práce je možné stroj prepnúť do úsporného režimu. Úsporný režim slúži aj ako detská poistka. Na displeji sa nedá nič vybrať a stroj sa nedá spustiť.



- > Ak chcete aktivovať režim úspory energie, kliknite na «eco Mode».
 - Displej prejde do režimu spánku. Spotreba energie je znížená a svetlo šitia je vypnuté.
- > Ak chcete deaktivovať režim úspory energie, znova kliknite na «eco Mode».

4.5 Zrušenie akýchkoľvek zmien pomocou «clr»

Akékoľvek zmeny dizajnu je možné vrátiť do základného nastavenia. Výnimkou sú uložené návrhy, ktoré boli uložené v osobnej pamäti a monitorovacie funkcie.



- > Kliknite na «Vymazať nastavenia».

5 Kreatívne šitie

5.1 Prehľad Výber Menu Šitie



- | | | | |
|---|--------------------|---|---------------------|
| 1 | «Základné stehy» | 5 | «Quiltovacie stehy» |
| 2 | «Ozdobné stehy» | 6 | «Osobná pamäť» |
| 3 | «Abecedy» | 7 | «Hi» |
| 4 | «Gombíkové dierky» | | |

Výber stehového vzoru

- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Ak chcete zväčšiť zobrazenie, kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



- > Ak chcete zmenšiť zobrazenie, kliknite znova na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja».
- > Ak chcete vybrať vzor stehu prostredníctvom zadania čísla stehu, kliknite na «Výber vzoru stehu pomocou čísla».

5.2 BERNINA Duálne podávanie

BERNINA Dual Feed podáva látku zhora aj zdola súčasne. To poskytuje rovnomerný a opatrný posuv dopredu aj pre hladké a tenké materiály. Pruhované a kockované vzory sa dajú dokonale zladať rovnomerným podávaním.

Vo všeobecnosti sa BERNINA Dual Feed používa pre nasledujúce projekty šitia:

- Šitie: Všetky aplikácie na šitie s náročnými látkami, napr. švy, zipsy.
- Patchwork: S presnými pruhmi, blokmi a s ozdobnými stehmi až do šírky stehu 9 mm.
- Nášivky: Šitie na stuhu a šikmé pásky.

Tkaniny, s ktorými sa ťažko pracuje:

- Zamat, normálne šitý vláknom.
- Froté.
- Džersej, najmä ak je šitý krížom k pletenine.
- Umelá kožušina alebo potiahnutá umelá kožušina.

- Fleecové druhy tkanín.
- Bavlnené látky.
- Prúžky a checks.
- Záclonové látky s opakujúcim sa vzorom.

"Prilnavé" tkaniny sú:

- Imitácia kože, potiahnuté látky (optimálne s voliteľným príslušenstvom Päťka cik-cak s neprilnavou podrážkou #52D).

Zapnutie/vypnutie BERNINA Duálne podávanie

Používajte iba prítlačné pätky s duálnym podávaním s výrezom v strede vzadu a s označením «D».

Aktivácia BERNINA Duálne podávanie

- > Zdvihnute prítlačnú pätku.
- > Pripojte prítlačnú pätku s označením «D».
- > Potiahnite dvojité posuv smerom nadol, kým nezapadne.



Deaktivácia BERNINA Duálne podávanie

- > Zdvihnute prítlačnú pätku.
- > Duálne podávanie uchopíte dvoma prstami za rukoväť, potiahnete ho nadol a potom odtlačíte od seba a nechajte ho pomaly posúvať nahor.



5.3 Regulácia rýchlosti

Rýchlosť šitia sa dá plynule nastaviť pomocou posuvníka.

- > Posunutím posúvača doľava znížite rýchlosť šitia.
- > Posunutím posúvača doprava zvýšite rýchlosť šitia.

5.4 Nastavenie napätia hornej nite

Predvolené nastavenie napätia hornej nite sa nastaví automaticky, akonáhle sa zvolí vzor stehu alebo vzor výšivky.

Napätie hornej nite je optimálne nastavené v továrni BERNINA a stroj bol testovaný. Na hornú a cievkovú niť sa používa Metrosene/Seralon niť veľkosti 100/2 (Mettler, Švajčiarsko).

Pri použití rôznych typov šijacích alebo vyšivacích nití sa môže napätie hornej nite líšiť. Preto môže byť potrebné individuálne nastaviť napätie hornej nite podľa projektu šitia alebo vyšívania, ako aj požadovaného vzoru stehu alebo dizajnu výšivky.

Čím vyššie je napätie hornej nite nastavené, tým pevnejšie je horná niť napnutá a spodná niť je vtiahnutá hlbšie do látky. Keď je napätie hornej nite nízke, horná niť je menej napnutá a spodná niť sa menej vtahuje do látky.

Zmeny napätia hornej nite ovplyvňujú aktuálne zvolený vzor stehu a všetky vzory výšiviek. (pozri stranu 47)
Trvalé zmeny napätia hornej nite pre režim šitia a pre režim vyšívania (pozri stranu 50) je možné vykonať v programe Setup.

Predpoklad:

- Napätie hornej nite bolo zmenené v programe Setup.



- > Kliknite «Napätie hornej nite».
- > Upravte napätie hornej nite.



- > Ťuknutím na žltu podčiarknutú ikonu na pravej strane obnovíte zmeny na predvolené nastavenie.
- > Ťuknutím na žltu podčiarknutú ikonu na ľavej strane obnovíte zmenu na predvolené nastavenie v programe Setup.

5.5 Úprava stehových vzorov

Zmena šírky stehu

- > Otočením horného «multifunkčného gombíka» doľava zúžite šírku stehu.
- > Otočením horného «multifunkčného gombíka» doprava rozšírite šírku stehu.
- > Ak chcete vyvolať ďalšie možnosti nastavenia, ťuknite na ikonu «Šírka stehu» (1).



Zmena dĺžky stehu

- > Otočením «Dolného multifunkčného gombíka» doľava skráťte dĺžku stehu.
- > Otočením dolného «multifunkčného gombíka» doprava predĺžite dĺžku stehu.
- > Ak chcete vyvolať ďalšie možnosti nastavenia, ťuknite na položku «Dĺžka stehu» (1).



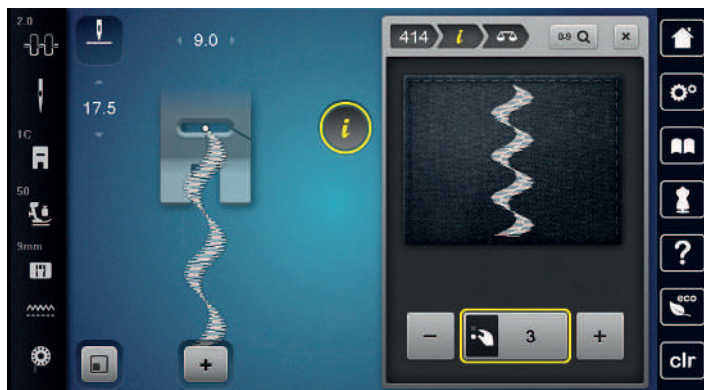
Náprava rovnováhy

Rôzne látky, nite a stabilizátory môžu ovplyvniť naprogramované vzory stehov tak, že ich nemožno správne ušit. Elektronické vyváženie dokáže tieto odchýlky korigovať a vzor stehu možno optimálne prispôsobiť zvolenej látke.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Vzor šijacieho stehu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Zostatok».
 - Zobrazí sa náhľad vzoru stehu.



- > Ak chcete opraviť pozdĺžny smer stehového vzoru, otáčajte dolným «multifunkčným gombíkom», kým sa náhľad stehového vzoru nezhoduje so stehovým vzorom našitým na látke.
- > Zmenené nastavenia vyváženia je možné uložiť pre každý steh v «Osobná pamäť».
- > Zmenené nastavenia vyváženia zostávajú v platnosti len do stlačenia tlačidla «Vymazať nastavenia» alebo do vypnutia stroja.



Opakovanie programovacieho vzoru

Vzory stehov sa môžu opakovať až 99-krát.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Opakovanie vzoru».
- > Zadajte požadovaný počet stehových vzorov.



- > Kliknite «Potvrdte».



- > Pre deaktiváciu opakovania vzoru kliknite a podržte «Opakovanie vzoru».

Programovanie dlhého stehu

Maximálna dĺžka dlhých stehov je 12 mm a stroj šije každý druhý steh.



- > Vyberte stehový vzor.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Dĺžka stehu».

Zrkadlový obraz stehových vzorov



- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Ak chcete zrkadliť vzor stehu zľava doprava, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».



- > Ak chcete zrkadliť vzor stehu v smere šitia, kliknite na «Zrkadlový obraz hore/dole».

Úprava dĺžky stehového vzoru

Vzory stehov možno pozdĺžne predĺžiť alebo skrátiť.



- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava dĺžky stehového vzoru».
- > Nastavte dĺžku stehového vzoru.

Programovanie funkcie počítadla stehov

Funkciu počítadla stehov nemožno použiť pri všetkých vzoroch stehov. Ak je napríklad zvolená možnosť Voštinový steh č. 8 funkciu počítadla stehov nemožno použiť.



- > Vyberte stehový vzor.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite na «Programovanie dĺžky pomocou počítadla stehov».
- > Ušite požadovanú dĺžku.



- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
- Zobrazenie sa zmení na «Auto» a zvolený vzor stehu v novej dĺžke sa uloží, kým sa stroj nevypne.

Šitie stehových vzorov pomocou trojitého stehu

Pre atraktívnejší výsledok je možné stehový vzor zošit trikrát. Nie všetky stehové vzory sa dajú šiť trojitým stehom.



- > Vyberte stehový vzor.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Trojitého stehu».

Rýchly spätný chod

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Ak chcete po stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» okamžite prepnúť na šitie v opačnom smere, vyberte možnosť doraz ihly dole (trvalé).
- > Naprogramujte zastavenie ihly (trvalé) na šitie ďalšieho stehu dopredu, než sa stroj prepne na spätné šitie.
- > Stlačte a podržte tlačidlo «Rýchly spätný chod».



Trvalý rýchly spätný chod

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».
- > Ak chcete šiť natrvalo späť, kliknite na «Rýchly spätný chod».
 - Stroj nepretržite šije dozadu, kým sa znova neklikne na «Rýchly spätný chod».



Cúvanie

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».
- > Ak chcete vrátiť späť posledných 200 stehov, ťuknite na položku «Cúvanie».



5.6 Kombinovanie stehových vzorov

Prehľad Kombinovaný režim



- | | |
|-----------------|--|
| 1 «Šírka stehu» | 3 «Kombinovaný režim/jediný režim» |
| 2 «Dĺžka stehu» | 4 Individuálny stehový vzor v rámci kombinácie |

Vytváranie kombinácií stehových vzorov

V režime Combi Mode môžete kombinovať vzory stehov a abecedy podľa vášho želania. Kombináciou akýchkoľvek písmen abecedy možno vytvoriť logo BERNINA.



- > Kliknite «Kombinovaný režim/jediný režim».

> Vyberte požadované vzory stehov.



> Ak sa chcete vrátiť do režimu jediný režim, kliknite znova na «Kombinovaný režim/jediný režim».

Uloženie kombinácie stehových vzorov

Ak chcete znovu použiť individuálne vytvorené kombinácie stehových vzorov, môžete ich uložiť do priečinka «Osobná pamäť».

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite «Uložiť steh vzor».



> Ak chcete uložiť kombináciu vzorov stehov, ťuknite na položku «Potvrdte».

Načítanie kombinácie stehových vzorov



> Kliknite «Kombinovaný režim/jediný režim».



> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite «Načítanie kombinácie stehových vzorov».
> Vyberte kombináciu vzorov stehov.

Prepísanie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite «Uložiť steh vzor».
> Vyberte kombináciu stehových vzorov, ktorá sa má prepísať.



> Ak chcete prepísať kombináciu vzorov stehov, ťuknite na položku. «Potvrdte»

Odstránenie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



> Kliknite na «Odstrániť».

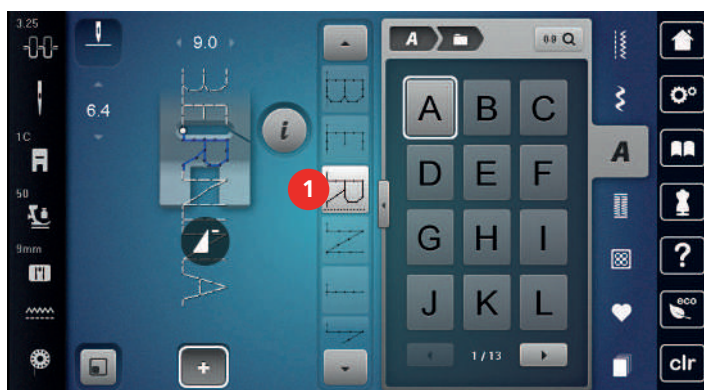


> Kliknite «Potvrdte».

Úprava vzoru jedného stehu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Ak chcete vybrať jeden vzor stehu, kliknite na požadovanú pozíciu (1) v kombinácii vzoru stehu.



> Ak chcete upraviť vzor jedného stehu, kliknite na «i-Dialog».

Odstránenie vzoru jedného stehu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Kliknite na požadovaný vzor stehu (1) v rámci kombinácie vzoru stehu.



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite na «Odstrániť».

Pridanie vzoru jedného stehu

Nový vzor stehu sa vždy vloží za vybraný vzor stehu.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Ak chcete vybrať jeden vzor stehu, kliknite na požadovanú pozíciu (1) v kombinácii vzoru stehu.



- > Vyberte nový vzor stehu.

Prispôsobenie dĺžky vzoru stehu a šírky vzoru stehu

Dĺžku a šírku jednotlivých vzorov stehov v kombinácii vzorov stehov je možné prispôbiť najdlhším a najširším vzorom stehov v kombinácii.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.

- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Upraviť celú kombináciu».

- > Kliknite «Celková dĺžka vzoru» (1).



- > Kliknite «Nastavenie dĺžky v rámci kombinácie» (2).
- Dĺžky stehových vzorov sú prispôsobené dĺžke najdlhšieho vzoru stehu v kombinácii



- > Kliknite «Šírka stehu» (3).



- > Kliknite «Nastavenie šírky v rámci kombinácie» (4).
– Šírky všetkých vzorov stehov sú prispôsobené šírke najširšieho vzoru stehu v kombinácii

Okrem toho sa dĺžka a šírka kombinácie vzorov stehov proporcionálne zväčšuje alebo zmenšuje.

- > Ak chcete proporcionálne zmenšiť šírku kombinácie stehových vzorov, otočte «Horný multifunkčný gombík» doľava.
- > Ak chcete proporcionálne zväčšiť šírku kombinácie stehových vzorov, otočte «Horný multifunkčný gombík» doprava.
- > Ak chcete proporcionálne zmenšiť dĺžku kombinácie stehových vzorov, otočte «Dolný multifunkčný gombík» doľava.
- > Ak chcete proporcionálne zväčšiť dĺžku kombinácie stehových vzorov, otočte «Dolný multifunkčný gombík» doprava.

Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



- > Ak chcete zrkadliť celú kombináciu stehových vzorov zľava doprava, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».
- > Ak chcete resetovať zmeny a vrátiť sa k predvoleným nastaveniam, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».

Kombinácia subdivide stehového vzoru

Kombináciu stehov možno rozdeliť na niekoľko častí. Delenie je umiestnené pod kurzorom. Šiť sa bude len časť, v ktorej je umiestnený kurzor. Ak chcete ušiť ďalšiu sekciu, kurzor musí byť umiestnený v ďalšej sekcii.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov rozdeliť.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



- > Kliknite na «Kombinovaný rozdeľovač».

Kombinácia prerušenia stehového vzoru

Kombináciu stehov možno na rôznych úsekoch prerušiť. Prerušenie je umiestnené pod kurzorom.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov prerušiť.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



- > Kliknite na «Kombinovaný rozdeľovač».
- > Zošíte kombináciu stehov až po prerušenie a opätovne umiestnite látku.

Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov zaistiť.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



- > Kliknite «Zaistovacie stehy».
- Každý jeden vzor kombinácie stehových vzorov môže byť zaistený na začiatku alebo na konci.

Opakovanie programovacieho vzoru

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



- > Ak chcete zopakovať kombináciu stehov, ťuknite na položku «Opakovanie vzoru» 1x.
- > Ak chcete zopakovať kombináciu stehov až 9x, ťuknite znova na položku «Opakovanie vzoru».
- > Ak chcete deaktivovať opakovanie vzoru, ťuknite na položku «Opakovanie vzoru» a podržte ju alebo ťuknite na položku «Vymazať nastavenia».

5.7 Spravovanie stehových vzorov

Uloženie nastavení vzoru stehu

- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «i-Dialog».
- > Upravte steh, abecedu alebo gombíkovú dierku.



- > Ak chcete trvalo uložiť všetky zmeny, ťuknite na položku «Uloženie nastavení vzoru stehu».



- > Ak chcete zrušiť všetky zmeny, ťuknite na položku «Obnovenie vzoru stehu».

Vyvolanie predtým šitých stehových vzorov

15 predtým ušitých stehových vzorov sa automaticky uloží a môžete ich kedykoľvek vyvolať.



- > Ak chcete zobrazíť predtým ušité vzory stehov, ťuknite na položku «Hi».
- > Vyberte stehový vzor.

Ukladanie stehových vzorov do osobnej pamäte

V priečinku «Osobná pamäť» možno uložiť všetky stehové vzory, aj tie, ktoré boli individuálne upravené.

- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Upravte stehový vzor.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vyberte súbor, do ktorého sa má vzor uložiť.



- > Kliknite «Potvrďte».

Prepísanie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.
- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Upravte stehový vzor.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu, ktorý sa má prepísať.
- > Vyberte stehový vzor, ktorý sa má prepísať.
- > Kliknite «Potvrďte».



Načítanie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.
- > Kliknite na «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Načítanie stehového vzoru».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu.
- > Vyberte stehový vzor.

Odstránenie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.
- > Kliknite na «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Odstrániť».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu.
- > Vyberte stehový vzor.
- > Ak chcete odstrániť stehový vzor, ťuknite na položku «Potvrďte».



Ukladanie stehových vzorov na USB kľúč BERNINA

Na USB kľúči BERNINA je možné uložiť vzory stehov, aj tie, ktoré boli individuálne upravené.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Úprava stehových vzorov.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.



- > Kliknite «USB kľúč».



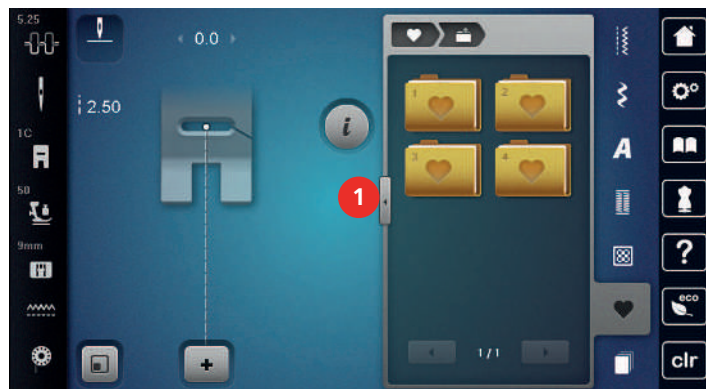
- > Kliknite «Potvrďte».

Nahrávanie stehového vzoru z USB kľúča BERNINA

- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Načítanie stehového vzoru».
- > Kliknite «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.
- > Kliknite na «USB kľúč».
- > Vyberte stehový vzor.



Odstránenie stehových vzorov z USB kľúča BERNINA

- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Odstrániť».
- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.
- > Vyberte stehový vzor, ktorý sa má odstrániť.
- > Kliknite «Potvrďte».



5.8 Zaisťovacie stehy

Zaistenie šva pomocou gombíka «Zaistenie»

Tlačidlo «Zaisťovacie stehy» možno naprogramovať rôznymi zaisťovacími stehmi.



- > Stlačením tlačidla «Zaisťovacie stehy» pred začatím šitia.
 - Vzor stehu/kombinácia vzoru stehu je pri spustení šitia zabezpečená počtom naprogramovaných stehov.
- > Stlačte tlačidlo «Zaisťovacie stehy» počas šitia.
 - Stroj sa okamžite zastaví a zaistí sa počtom naprogramovaných stehov.

Zabezpečenie pomocou tlačidla „Koniec vzoru“

Tlačidlo «Koniec vzoru» možno naprogramovať rôznymi zaistovacími stehmi.

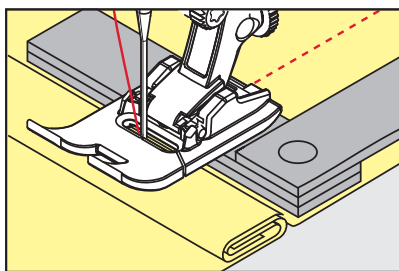


- > Pred začatím šitia alebo počas šitia stlačte tlačidlo «Koniec vzoru».
 - Počas šitia ikona zastavenia signalizuje, že funkcia je aktivovaná a stehový vzor alebo aktuálna kombinácia stehového vzoru sa na konci zaistí naprogramovaným počtom stehov.

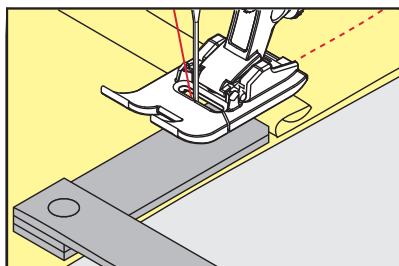
5.9 Kompenzácia výšky nerovných vrstiev

Ak je prítlačná pätká pri šití cez hrubý šev pod uhlom, podávací pes nemôže uchopiť látku a šijací projekt sa nedá správne ušit.

- > Podľa potreby umiestnite 1 – 3 kompenzačné dosičky zo zadnej strany prítlačnej pätky blízko ihly, aby ste vyrovnali vrstvu látky.



- Prítlačná pätká je vyrovnaná so šitým projektom.
- > Podľa potreby umiestnite 1 – 3 kompenzačné dosičky z prednej strany prítlačnej pätky blízko ihly, aby ste vyrovnali vrstvu látky.

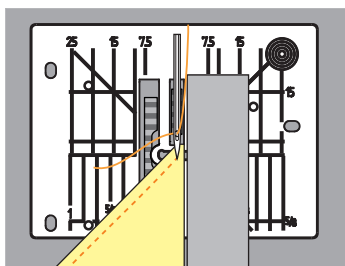


- Prítlačná pätká je vyrovnaná so šitým projektom.
- > Šite, kým celá prítlačná pätká neprejde cez hrubý šev.
- > Odstráňte dosky vyrovnávania výšky.

5.10 Šitie rohov

Pri šití rohov je na podávacom psovi len malá časť látky. Preto nemôže dobre prilnúť k tkanine. Vďaka vyrovnávaniu výšky sa tkanina stále prepravuje rovnomerne.

- > Po dosiahnutí okraja látky zastavte šitie s polohou ihly dole.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Tkaninu otočte a umiestnite do požadovanej polohy.
- > Umiestnite 1 – 3 kompenzačné dosičky podľa potreby na pravú stranu prítlačnej pätky v blízkosti šitého projektu.
- > Spustite prítlačnú pätku.



- > Pokračujte v šití, kým sa šijací projekt opäť nedostane na podávací pes.

6 Základné stehy

6.1 Prehľad Praktické stehy



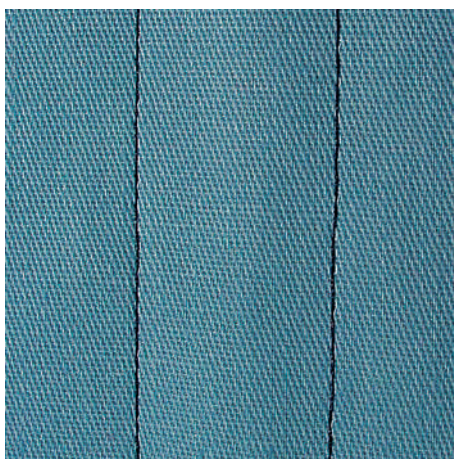
Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	1	Rovný steh	Na spájanie švov, prešívanie a podšívanie.
	2	Cikcak	Na konečnú úpravu, šitie pletených švov, šitie čipkových vložiek a elastických pásov.
	3	Vari-Overlock	Na zakončenie okrajov, zošívanie a súčasné dokončovanie elastických látok.
	4	Bežiaci steh	Na látanie a spevnenie okrajov látok alebo na pripevnenie čipky alebo elastickej pásky.
	5	Zašťovací program	Na automatické zaistenie na začiatku šva stehmi dopredu a dozadu.
	6	Trojité rovný steh	Pre zosilnené švy na ťažkých látkach a dekoratívne efekty.
	7	Trojité cikcak	Pre odolné švy na pevných látkach, viditeľné lemy a ozdobné švy.
	8	Voštinový steh	Na strečové látky a lemy, vrátane gumenných nití.
	9	Slepý steh	Na slepé lemy na väčšine typov látok a na lemovanie mäkkých džersejov a jemných látok.
	10	Dvojité overlock	Na súčasné zošívanie a konečnú úpravu elastických látok.
	11	Super strečový steh	Pre veľmi pružné otvorené švy.

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	12	Naberací steh	Na naberanie pomocou gumených nití a na ploché spájanie švov na látkach so strednou gramážou.
	13	Streč overlock	Na súčasné zošívanie a dokončovanie elastických látok, ako aj na ploché spojovacie švy.
	14	Trikotový steh	Na viditeľné lemy a švy spodnej bielizne a svetrov a na opravu trikotovej tkaniny.
	15	Uiverzálny steh	Na ploché spojovacie švy, viditeľné lemy a ozdobné švy na ťažkých látkach, ako je plšť a koža a na pripevnenie elastickej pásky.
	16	Šitý cikcak	Na konečnú úpravu a spevnenie okrajov látok, na prišívanie na elastickú pásku a na ozdobné švy.
	17	Lycra steh	Na ploché spojovacie švy, viditeľné lemy na tkanine Lycra a na prešívanie cez švy v základných odevoch.
	18	Strečový steh	Pre pružné švy a lemy tkaných a pletených látok.
	19	Zosilnený overlock	Pre overlockové švy alebo ploché spojovacie švy na stredne ťažkých úpletach a uterákoch.
	20	Pletený overlock	Pre pružné švy a lemy tkaných a pletených látok, na šitie a konečnú úpravu.
	21	Bastingový steh	Na zošívanie švov, lemov a na quiltovanie.
	22	Jednoduchý program na látanie	Na automatické látanie jemných až ťažkých tkanín.
	23	Program na zosilnené látanie	Na automatické látanie v ťažkých materiáloch.
	24	Bartack program	Na vystuženie otvorov vreciek, gombíkových dierok a na prišitie pútok na opasok.
	25	Bartack program	Na vystuženie otvorov vreciek, prišitie pútok na opasok a zaistenie koncov švov.

ZÁKLADNÉ STEHY

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	26	Veľký muškový steh	Na vystuženie otvorov vreciek, zipsov a rozparkov v stredne hrubých až hrubých látkach.
	27	Malý fly steh	Na vystuženie otvorov vreciek, zipsov a rozparkov v jemných až stredne ťažkých látkach.
	29	Úzky slepý steh	Na slepé lemy a mušľové lemy pri svetlých, jemných a mäkkých látkach.
	31	Trojitý rovný steh s dlhým stehom	Pre odolné švy v pevných látkach, napr. viditeľné a ozdobné švy.
	32	Jednoduchý rovný steh	Ako spojovací steh v kombinácii jedného rovného stehu.
	33	Tri jednoduché rovné stehy	Ako spojovacie stehy v kombinácii troch jednotlivých rovných stehov.
	34	Látací steh	Na látanie spolu s funkciou „Rýchly spätný chod“.
	35	Otvorený overlockový steh	Na súčasné zošívanie a dokončovanie elastických látok so zosilneným okrajom.
	36	Overlock	Pre stredne ťažké úplety.
	37	Zosilnený overlockový steh	Na súčasné zošívanie, konečnú úpravu a spevnenie elastických látok.
	38	Retiazkový steh	Na ozdobné a zosilňujúce stehy na väčšine tkanín.
	39	Efekt krycieho stehu	Na šitie ozdobných švov a lemov ťažkých úpletov a tkaných látok.
	40	Efekt krycieho stehu	Na šitie ozdobných švov a lemov ťažkých úpletov a tkaných látok.

6.2 Zošívanie rovným stehom



Upravte dĺžku stehu pre projekt šitia, napr. dlhý steh pre džínsovinu (približne 3 – 4 mm) a krátky steh pre jemnú látku (približne 2 – 2,5 mm). Upravte dĺžku stehu v závislosti od hrúbky nite, napr. dlhý steh (približne 3 – 5 mm) na prešívanie gimpom.

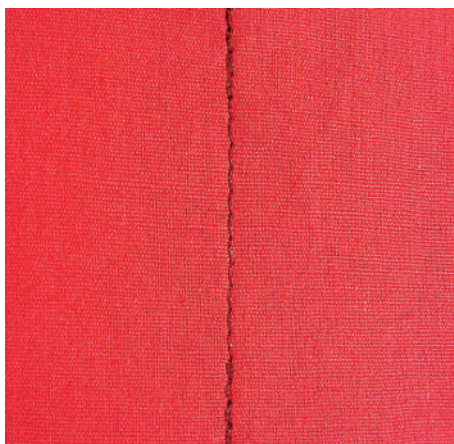
Predpoklad:

- Je nasadená Pätká na šitie reverzných vzorov #1C/1D.



- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.

6.3 Zapošitie s automatickým zapošivacím programom



Vďaka stanovenému počtu 6 stehov dopredu a 6 stehov späť je zapošitie pravidelné.

Predpoklad:

- Je nasadená Pätká na šitie reverzných vzorov #1C.



- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Zaisťovací program č. 5.
- > Zošliapnite ovládací pedál.

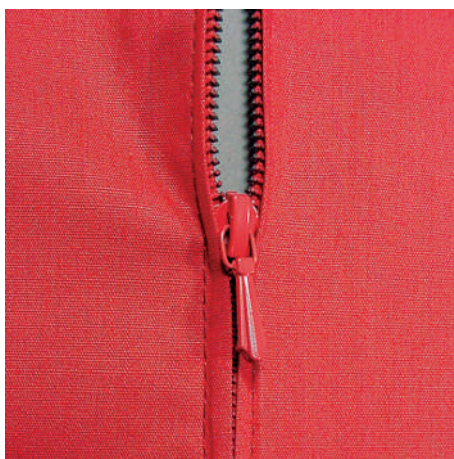
– Stroj automaticky zapošije

- > Ušite steh požadovanej dĺžky.



- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
- Stroj automaticky zapošije a na konci zapošivacieho programu sa zastaví.

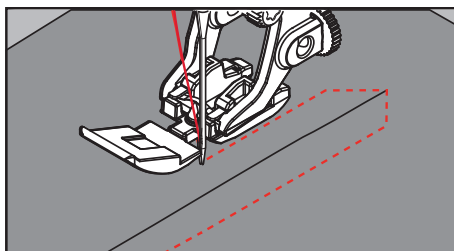
6.4 Všívanie zipsu



Kedže podávanie látky môže byť na začiatku šitia náročné, odporúča sa držať nite pevne alebo látku mierne potiahnuť dozadu o niekoľko stehov alebo najprv šiť 1 – 2 cm obrátene.



- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Ušite šev až k začiatku zipsu.
- > Ušite zapošívacie stehy.
- > Uzavrite dĺžku zipsu dlhými stehmi.
- > Začistite presahy švu.
- > Šev zožehlite.
- > Rozopnite zips.
- > Pristehujte zips pod látku, aby sa zožehlené okraje látok zišli v osi zipsu.
- > Rozopnite zips na niekoľko centimetrov.
- > Nasadte pätku Pätku na zips #4D.
- > Presuňte ihlu do pravej polohy.
- > Pre ľahšie usadenie projektu použite na zdvíhanie prítlačnej pätky kolennú páku.
- > Začnite šiť od ľavého horného konca.
- > Ved'te látku tak, aby ihla šla pozdĺž zubkov zipsu.
- > Zastavte pred jazdcom zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Zapnite zips.
- > Pokračujte v šití a zastavte pred základňou zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku a otočte výrobok.
- > Šite cez zips a zastavte s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku a otočte výrobok.
- > Ušite druhú stranu zdola nahor.



6.5 Šitie oboch strán zipsu zdola nahor

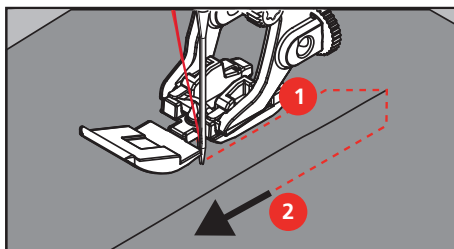
Pri tkaninách s vlasom, ako je zamat, sa odporúča všiť zips na oboch stranách zdola nahor.



Keď je látka pevná alebo husto tkaná, odporúča sa použiť ihlu s veľkosťou 90 – 100. Výsledkom je rovnomerná tvorba stehov.



- > Prispôbte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Rovný steh č. 1.
- > Ušite šev až k začiatku zipsu.
- > Ušite zapošívacie stehy.
- > Uzavrite dĺžku zipsu dlhými stehmi.
- > Začistite presahy švu.
- > Šev zožehlite.
- > Rozopnite zips.
- > Pristehujte zips pod látku, aby sa sežehlené okraje látok zišli v osi zipsu.
- > Prispôbte Pätku na zips #4D.
- > Presuňte ihlu do pravej polohy.
- > Pre ľahšie usadenie projektu použite na zdvíhanie prítlačnej pätky kolennú páku.
- > Začnite šiť uprostred šva na konci zipsu.
- > Šite diagonálne podľa okraja zúbkov zipsu.
- > Ušite prvú stranu (1) zdola nahor.
- > Zastavte pred jazdcom zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Otvorte zips až za prítlačnú pätku.
- > Spustite prítlačnú pätku a pokračujte v šití.
- > Posuňte polohu ihly doľava.
- > Ušite druhú stranu zhora nadol, rovnako ako prvý.



6.6 Šitie trojitým rovným stehom

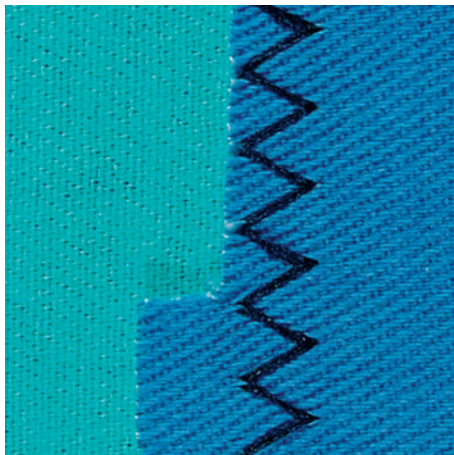


Trojitý rovný steh je vhodný najmä pre odolné švy a pre pevné, husto tkané látky, ako je denim a menčester. Pri pevných alebo husto tkaných materiáloch sa odporúča použiť džínsovú pätku #8. To pomôže šiť denim alebo plátno. Pre ozdobné prešívanie je možné dĺžku stehu predĺžiť.



- > Prispôsobte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Trojitý rovný steh č. 6.

6.7 Šitie trojitým endlovacím stehom

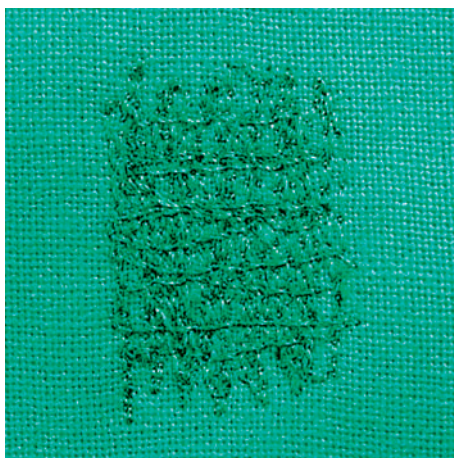


Pre materiály, ako je džínsovina, podsedačky, markízy alebo často prané výrobky. Najprv začistite okraje.



- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Trojitý cikcak č. 7.

6.8 Ručné látanie



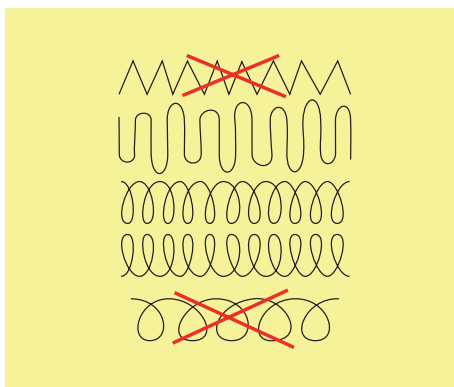
Používa sa na látanie dier alebo opotrebovaných oblastí vo všetkých typoch tkanín.

Ak niť leží navrchu a výsledkom je slabá tvorba stehu, spomalte pohyb šijacieho projektu. Ak sú na rubovej strane látky uzly, posuňte šijací projekt rýchlejšie. Keď sa niť pretrhne, ved'te šijací projekt dôslednejšie.

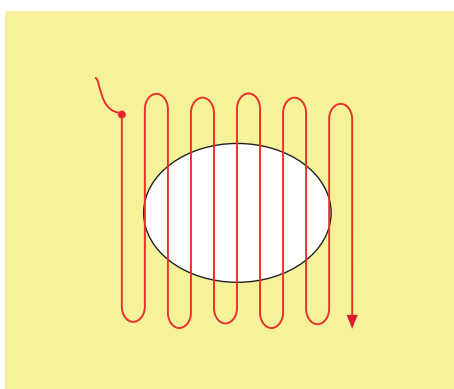


- > Prispôsobte Látacia pätku #9.
- > Kliknite na «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > Spustite zúbky podávača.
- > Pripojte posuvný prídavný stolík s voľným ramenom.
- > Šijací projekt vložte do kruhového vyšívacieho rámika (voliteľné príslušenstvo).
 - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Šite zľava doprava, látku ved'te rovnomerne rukou bez použitia tlaku.
- > Pri zmene smeru sa pohybujte v zákrutách, aby ste sa vyhli otvorom a pretrhnutiu nite.

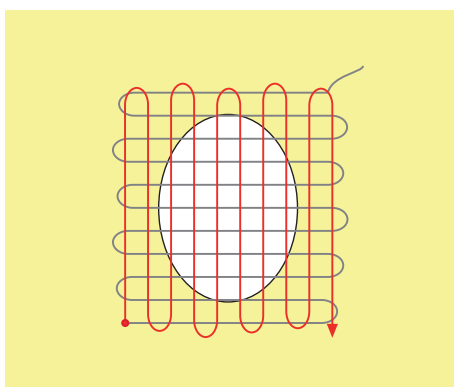
- > Okraje zapracujte v nepravidelných dĺžkach, aby sa niť lepšie rozťahla po látke.



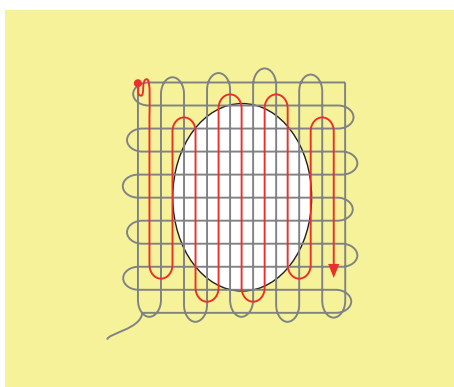
- > Prvé rady zošite nie príliš blízko seba a za opotrebovanou oblasťou.
- > Riadky zošívajte v nepravidelných dĺžkach.



- > Otočte šijací projekt o 90°.
- > Prvé riadky prišite nie príliš blízko.



- > Otočte šijací projekt o 180°.
- > Šite ďalší voľný rad.



6.9 Automatické látanie



Jednoduchý látací program č. 22 je obzvlášť vhodný na rýchle látanie opotrebovaných miest alebo trhlín. Ako podklad na opotrebované a poškodené miesta sa odporúča použiť jemný materiál alebo nalepiť lepiacu vložku. Jednoduchý látací program č. 22 nahrádza pozdĺžne nite vo všetkých látkach. Ak sa oblasť látania zdeformuje, opravte ju pomocou vyváženia.

- > Prispôbiť Pätku na šitie reverzných vzorov #1C or Pätku na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Jednoduchý program na látanie č. 22.
- > Upnite ľahké materiály v oválnom vyšívacom rámku (voliteľné príslušenstvo).
 - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Šíte prvý rad.
- > Zastavte stroj.
- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Dĺžka je naprogramovaná.
- > Dokončíte šitie látacieho programu.
 - Stroj sa automaticky zastaví.



6.10 Zosilnené látanie, automatické



Program zosilneného látania č. 23 je obzvlášť vhodný na rýchle látanie opotrebovaných miest alebo trhlín. Zosilnený látací program č. 23 nahrádza pozdĺžne nite vo všetkých látkach.



Ak program na látanie nepokryje celú opotrebovanú alebo poškodenú oblasť, odporúča sa premiestniť prácu a znovu šiť v programe na látanie. Dĺžka je naprogramovaná a možno ju ľubovoľne často opakovať.

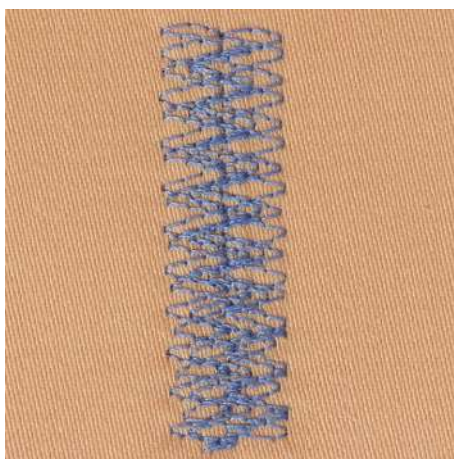


- > Prispôsobte Pätku na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Program na zosilnené látanie č. 23.
- > Upnite ľahké materiály v oválnom vyšívacom rámiu (voliteľné príslušenstvo).
 - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Šite prvý rad.
- > Zastavte stroj.



- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Dĺžka látania je naprogramovaná.
- > Dokončíte šitie látacieho programu.
 - Stroj sa automaticky zastaví.

6.11 Zosilnené látanie



Látací steh č. 34 je obzvlášť vhodný na poškodené miesta na ťažkých alebo pevných látkach, napr. džínsy a pracovné oblečenie.



- > Prispôsobte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Látací steh č. 34.
- > Šite prvý rad. Začnite vľavo hore.



- > Po dosiahnutí požadovanej dĺžky stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Stroj šije obrátene.



- > Po dosiahnutí požadovanej dĺžky znova stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
- > Postup opakujte, kým sa nenaplní požadovaná šírka.

6.12 Začísťovanie okrajov



Cikcak č. 2 je vhodný pre všetky materiály. Možno ho použiť aj pre pružné švy a pre ozdobné šitie. Pre jemné látky použite látaciu niť. Na šitie saténového stehu je vhodné nastaviť hustý krátky entlovací steh s dĺžkou 0,3-0,7 mm. Saténový steh môžete použiť pre aplikácie a na vyšívanie.

Predpoklad:

- Okraj látky by mal byť plochý, nemal by sa rolovať.
- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Cikcak č. 2 alebo Saténový steh č. 1315.
- > Nenastavuje steh ani príliš dlhý, ani príliš široký.
- > Ved'te okraj látky na stred prítlačnej pätky, aby ihla na jednej strane prechádzala látkou a na druhej strane mimo jej okraj.



6.13 Dvojitý overlockový steh



Dvojitý overlockový steh je vhodný pre voľné úplety a pre priečne švy na úpletach. Pre prácu s džersejom je vhodné vziať ihlu pre džersej, aby nedochádzalo k poškodeniu úpletu. Pre pružné materiály použite strečovú ihlu.

- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C Overlocková pätku alebo #2
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Dvojitý overlock č. 10.

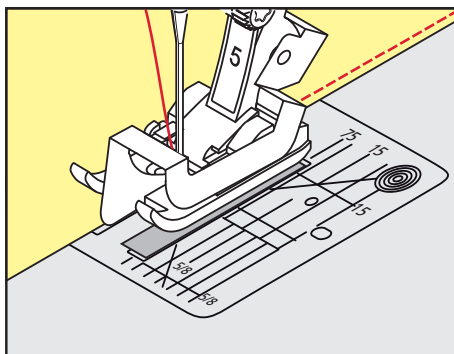


6.14 Šitie úzkych okrajov

- > Prispôsobte Pätku na slepý steh #5 alebo Pätku na šitie okrajov #10/10C/10D.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Rovný steh č. 1.

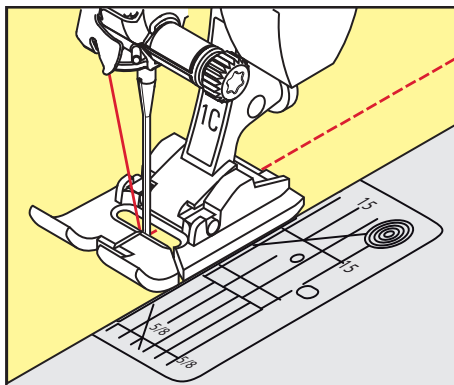


- > Okraj priložte k ľavému vodítku pätky na slepý steh.
- > Vyberte polohu ihly na ľavej strane v požadovanej vzdialenosti od okraja.



6.15 Široký okraj

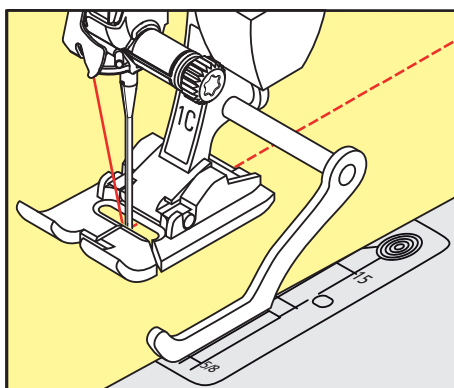
- > Nasadte pätku Pätká na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Vedte okraj podľa prítlačnej pätky alebo vo vzdialenosti 1 –2,5 cm podľa značiek na stehovej doske.
- > Zvoľte polohu ihly v požadovanej vzdialenosti od okraja.



6.16 Prešívanie okraje s vodítkom šva

Pre šitie širších rovnobežných liniek odporúčame použiť vodítko šva.

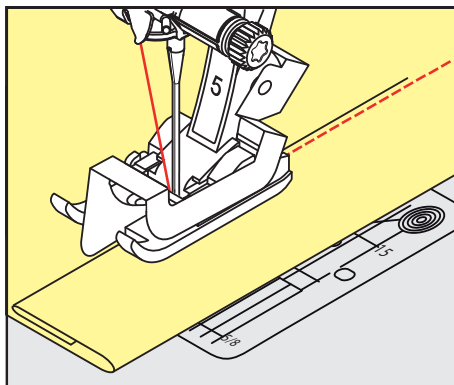
- > Nasadte pätku Pätká na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Povoľte skrutku vzadu na prítlačnej pätke.
- > Nasadte vodidlo šva do otvoru v prítlačnej pätke.
- > Nastavte požadovanú šírku.
- > Utiahnite skrutku.
- > Vedte preložený okraj pozdĺž vodidla šva.



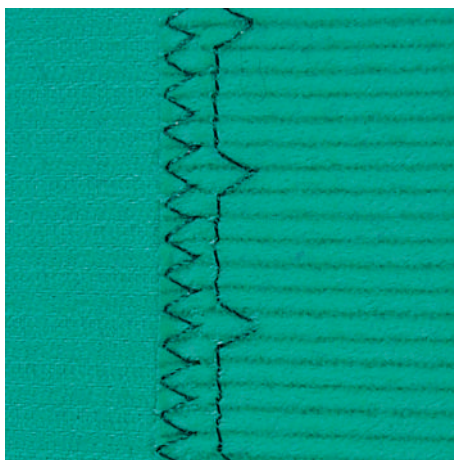
6.17 Šitie okrajov s obrubou

Pri použití pätky Pätkä na slepý steh #5 je vhodné nastaviť ihlu do pravej alebo ľavej krajnej polohy. S pätkou Pätkä na šitie reverzných vzorov #1C a s pätkou Pätkä na šitie okrajov #10/10C/10D, sú možné všetky polohy ihly.

- > Nasadíte pätku Pätkä na slepý steh #5 alebo Pätkä na šitie reverzných vzorov #1C Pätkä na šitie okrajov alebo #10/10C/10D
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Vložte vnútorný horný okraj látky proti vodítku pätky pre slepý steh.
- > Pre šitie pozdĺž horného okraja nastavte ihlu do pravej krajnej polohy.



6.18 Slepý steh



Pre neviditeľné lemy na stredne silných až silných bavlnených, vlnených i zmesových látkach.

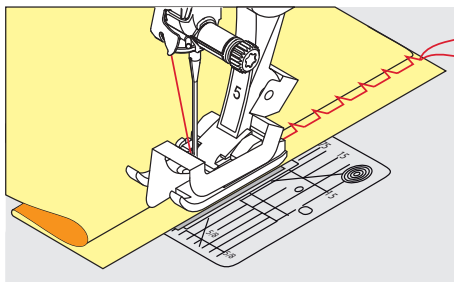
Predpoklad:

- Okraje látok sú začistené.

- > Nasadíte pätku Pätkä na slepý steh #5.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Slepý steh č. 9.
- > Preložte látku späť cez lícnu stranu, aby bol začistený okraj odkrytý.
- > Vložte látku pod prítlačnú pätku preloženým okrajom proti kovovému vodítku prítlačnej pätky.
- > Vedte preložený okraj rovnomerne pozdĺž kovového vodidla prítlačnej pätky, aby boli všetky stehy rovnako hlboké.
 - Ihla musí prenikať samotným okrajom prekladu.



- > Po ušití cca 10 centimetrov skontrolujte obe strany látky a podľa potreby znova upravte šírku stehu.



6.19 Šitie viditeľných lemov

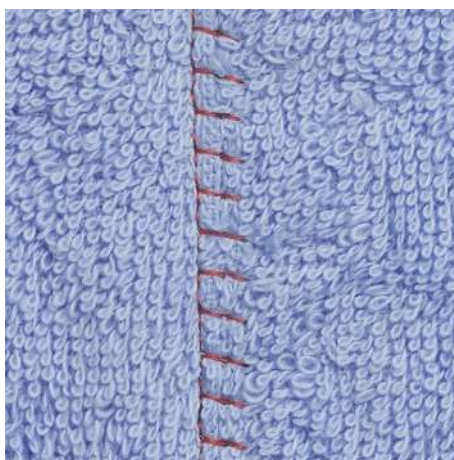


Viditeľný lem sa hodí najmä pre elastické švy na trikote z bavlny, vlny, syntetických a zmesných látok.

- > Nasadte pätku Pätko na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Trikotový steh č. 14.
- > Zožehlite lem a podľa potreby ho pristehujte.
- > Podľa potreby znížte prítlak pätky.
- > Ušite lem požadovanej hĺbky z lícovej strany.
- > Na rubovej strane odstrihnite prebytočný okraj.



6.20 Šitie plochých spojovacích švov



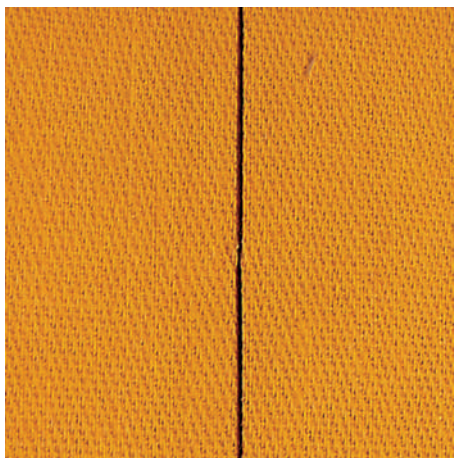
Plochý spojovací šev je vhodný najmä pre látky s vlasom a silné materiály, napr. froté, plš a kožu.

- > Nasadte pätku Pätko na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Streč overlock č. 13.
- > Prekryte okraje látok cez seba.



- > Šíte podľa okraja látky.
- > Aby ste získali plochý a veľmi trvanlivý šev, dbajte na to, aby ihla šla presne cez horný okraj do spodnej látky.

6.21 Stehovanie



Pri šití bastingových stehov sa odporúča použiť jemnú látáciu niť. Toto je jednoduchšie odstrániť. S bastingovým stehom č. 21, je šitý každý štvrtý steh. Najdlhší steh má dĺžku až 24 mm, keď je zvolená dĺžka stehu 6 mm. Odporúčaná dĺžka stehu je 3,5 – 5 mm. Bastingový steh je vhodný na šitie, kde sa vyžaduje veľmi dlhá dĺžka stehu.

- > Prispôbte Päťka na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Bastingový steh č. 21.
- > Nastavte dĺžku stehu.
- > Vrstvy látky prišpendlite v pravom uhle k smeru prichytávania, aby ste zabránili sklĺznutiu vrstiev.
- > Na začiatku a na konci ušite 3 – 4 zaistovacie stehy.



7 Ozdobné stehy

7.1 Prehľad Dekoratívne stehy

Niektoré ozdobné stehy sú ľahšie, iné ťažšie, závisí od druhu látky.

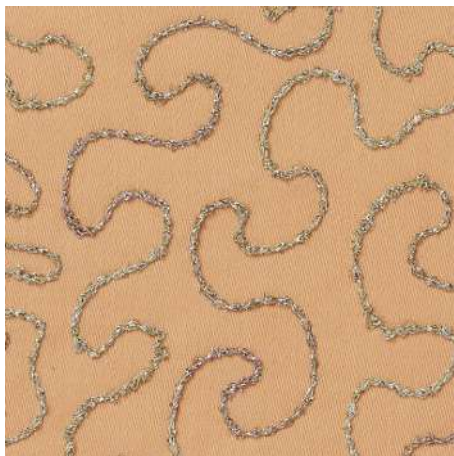
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované jednoduchými rovnými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre ľahké materiály, napr. Ozdobný steh č. 101.
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované s trojitými rovnými stehmi alebo s niekoľkými saténovými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre stredne ťažké materiály, napr. Ozdobný steh č. 107.
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované saténovými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre materiály s vysokou hmotnosťou, napr. Ozdobný steh č. 401.

Pre dokonalé tvorenia stehov je výhodné používať niť rovnakej farby ako horné aj spodné a stabilizátor. Pri vlasových alebo dlhovláknitých materiáloch sa odporúča použiť dodatočný vo vode rozpustný stabilizátor na pravej strane, ktorý sa dá po šití ľahko odstrániť.



Ozdobný steh	Kategória	Názov
	Kategória 100	Prírodné stehy
	Kategória 300	Krížikové stehy
	Kategória 400	Saténové stehy
	Kategória 600	Geometrické stehy
	Kategória 700	Tradičné stehy
	Kategória 900	Nové stehy
	Kategória 1700	Medzinárodné
	Kategória 2000	Ročné obdobia
	Kategória 2200	Hobby a šport

7.2 Paličkovanie



Cievka môže byť naplnená rôznym materiálom nite. Pre šitie voľným pohybom na pridanie textúry. Táto metóda je podobná „normálnemu“ šitiu voľným pohybom, ale vykonáva sa na **rubovej** strane látky.

Vystužte oblasť, ktorá sa má šiť, stabilizátorom na vyšívanie. Dizajn je možné nakresliť na rubovú stranu látky. Dizajn môžete nakresliť aj na prednú stranu látky. Línie je možné sledovať voľne vedeným rovným stehom pomocou polyesterovej, bavlnenej alebo viskózovej nite. Riadky stehov sú viditeľné na rubovej strane látky a slúžia ako vodítko pre šitie cievkovou niťou.

Funkciu BSR je možné použiť na šitie cievkovou niťou. Odporúčame viesť Váš projekt rovnomerne pod ihlou konštantnou rýchlosťou podľa vzoru. Po šití je potrebné odstrániť stabilizátor.

Najprv si ušite vzorku, aby ste skontrolovali, ako vyzerá výsledok na rubovej strane látky.

Nie všetky ozdobné stehy sú vhodné pre túto techniku. Jednoduché ozdobné stehy poskytujú najlepšie výsledky. Vyhnite sa kompaktným typom stehov a saténovým stehom.

POZOR

Je použité nevhodné puzdro cievky

Poškodenie puzdra cievky.

> Použite puzdro cievky na cievku (voliteľné príslušenstvo).



> Prispôsobte Otvorená vyšívacia päťka #20C/20D.

> Kliknite «Ozdobné stehy».

> Vyberte vhodný dekoratívny steh.

> Otočením «horného multifunkčného gombíka» a «dolného multifunkčného gombíka» nastavíte dĺžku stehu a šírku stehu tak, aby bolo možné dosiahnuť krásnu tvorbu stehu aj pri šití hrubou niťou.



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Dĺžka stehu».

– Šitý je každý druhý steh.



> Ak chcete upraviť napätie hornej nite, kliknite na «Napätie hornej nite».

7.3 Zmena hustoty stehu

Pri určitých dekoratívnych stehoch (napr. č. 401) je možné zmeniť hustotu stehu. Ak sa zvýši hustota stehu, zväčší sa vzdialenosť stehu. Ak sa hustota stehu zníži, vzdialenosť stehu sa skráti. Naprogramovaná dĺžka vzoru stehu nie je ovplyvnená.

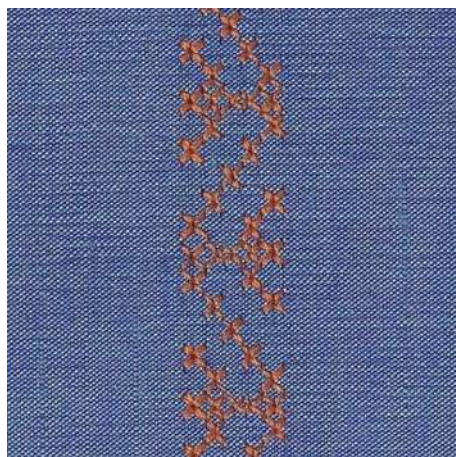
- > Vyberte dekoratívny steh.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Zmena dĺžky vzoru/hustoty stehu».
- > Nastavte hustotu stehu (1).



7.4 Krížikový steh

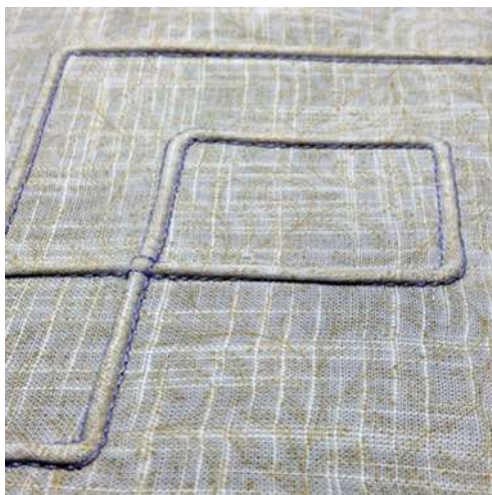


Krížikový steh je tradičná technika, ktorá rozširuje ponuku ozdobných stehov. Ak šijete krížikovým stehom na látku s textúrou plátna, získate vzhľad ručnej krížikovej výšivky. Krížikové stehy šité vyšivacou bavlnkou majú plnší vzhľad. Krížikový steh sa používa najmä na bytové dekorácie, na zdobenie odevov a všeobecne na vyšívanie. Keďže sa všetky následné rady vzťahujú k prvému radu, je nutné prvý rad ušiť v priamke.

- > Nasadte pätku Pätká na šitie reverzných vzorov #1C/1D Otvorená vyšivacia pätká alebo #20C/20D
- > Zvoľte krížikový steh z kategórie 300 a kombinujte podľa vlastnej úvahy.
- > Ušite prvý rad do priamky podľa vodidla šva.
- > Vedľa prvého radu ušite druhý na vzdialenosť jednej šírky prítlačnej pätky alebo podľa vodítka.

7.5 Pintucky

Pintucky



Pintucky sú úzke prešívane záhyby, ktoré sa bežne prišívajú na látku pred vystrihnutím kusov odevu alebo šijacieho projektu. Sú vhodné na zdobenie alebo v kombinácii s inými technikami heirloom vyšívania. Použitie pintuckovej pätky môže túto techniku značne zjednodušiť. Táto technika znižuje veľkosť kusu látky. Vždy je vhodné plánovať v dostatočnom množstve látky.

Prehľad pintuckové pätky

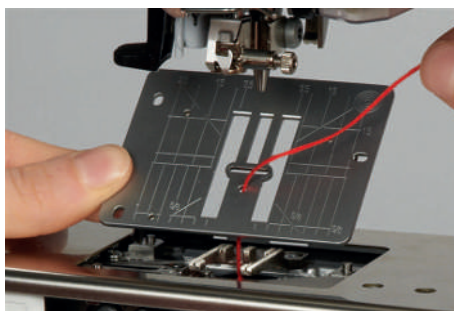
Pintucková pätká	Číslo	Popis
	#30 (voliteľné príslušenstvo)	3 drážky Pre látky s vysokou gramážou. V kombinácii so 4 mm dvojihlou
	#31 (voliteľné príslušenstvo)	5 drážok Pre ťažké až stredne ťažké tkaniny. V kombinácii s 3 mm dvojihlou
	#32 (voliteľné príslušenstvo)	7 drážok Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny. V kombinácii s 2 mm dvojihlou

Pintucková päťka	Číslo	Popis
	#33 (voliteľné príslušenstvo)	9 drážok Pre veľmi ľahké látky (bez prídavnej šnúry). V kombinácii s 1 alebo 1,6 mm dvojihlou
	#46C (voliteľné príslušenstvo)	5 drážok V kombinácii s 1,6 – 2,5 mm dvojihlou Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny.

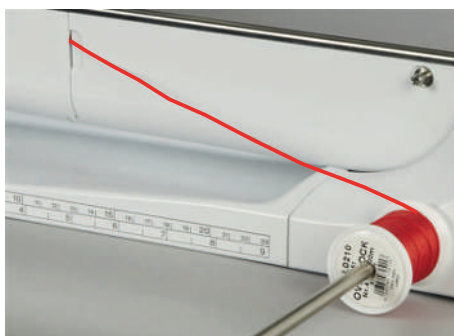
Práca so šnúrkou

Výraznejší a priestorovejší efekt dosiahnete všíť šnúrkou do zámiku. Vyberte si takú šnúrkou, ktorá dobre zapadne do drážok zvolenej päťky na zámiky. Šnúrkou musí byť stálofarebná a nesmie sa zrážať.

- > Vypnite stroj a vypojte ho zo zásuvky.
- > Odstráňte ihlu.
- > Zložte prítlačnú päťku.
- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Otvorte kryt chapača.
- > Pretiahnite šnúrkou zospodu otvorom chapača a otvorom v stehovej doske.
- > Vymeňte stehovú dosku.
- > Zatvorte kryt slučkovačov.
- > Šnúrkou musí prechádzať niťovou štrbinou v kryte spodnej nite.



- > Umiestnite cievku na trň cievky.

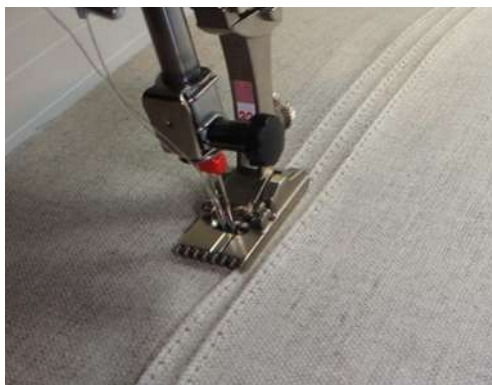


- > Skontrolujte, že sa šnúrkou ľahko odvíja.
- > Ak šnúrkou hladko neprechádza krytom chapača, nechajte kryt otvorený.

- > Ak je kryt chapača otvorený, vypnite v nastavovacom programe indikátor spodnej nite.
 - Šnúrka leží na rubovej strane látky a spodná niť ju zachytáva/obšívá.

Šitie pintuckov

- > Vložte zodpovedajúcu dvojihlu.
- > Navliekanie dvojihly.
- > Príkaz na navíjanie.
- > Šitie prvého pintucku.
- > Umiestnite prvý pintuck do jednej z bočných drážok v prítlačnej pätke.
- > Šiť paralelne ďalšie pintucky.



8 Abecedy

8.1 Prehľad abecedy

Blokové písmo, obrysové písmo quiltové a komiksové písmo, ako aj azbuku je možné ušiť v dvoch rôznych veľkostiach. Blokované písmo, obrysové písmo quiltové a komiksové písmo, ako aj azbuku je možné ušiť aj malým písmom.

Pre dokonalú tvorbu stehu sa odporúča použiť rovnakú farbu nite pre vrchnú a spodnú niť. Látku môžete na rubovej strane spevniť vyšivacím stabilizátorom. Pre látky s vlasom alebo s dlhými vláknami, napr. froté, je vhodné použiť navyše na lícovej strane vodou rozpustný stabilizátor.



Stehový vzor	Názov
ABCabc	Tlačiarenská abeceda
ABCabc	Dvojitá tlačiarenská abeceda
ABCabc	Text na quilte
ABCabc	Písmo (kurzíva)
ABCabc	Komiksové písmo
АБВaбв	Cyrillic (azbuka)
АБВ абв	Cyrilické písmo
あいう	Hiragana
アイウ	Katakana

8.2 Vytváranie nápisov



Odporúča sa ušiť skúšobnú vzorku niťou, skutočnou látkou a stabilizátorom, ktorý chcete použiť. Dbajte na to, aby sa látka podávala rovnomerne a zľahka, aby sa nemohla o nič tlačiť ani sa o nič zachytiť. Látka by sa nemala ťahať, tlačiť ani držať späť.



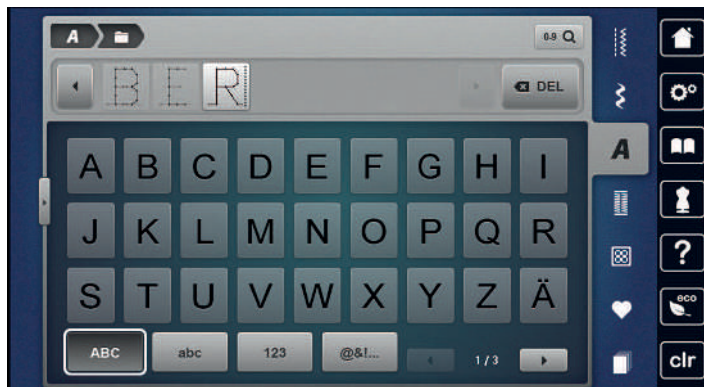
- > Kliknite na «Abecedy».
- > Vyberte písmo.



- > Ak chcete vytvoriť kombináciu, kliknite na «Kombinovaný režim/jediný režim».
- > Ak chcete otvoriť rozšírený režim vstupu, kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



- > Vyberte písmená.
-  > Ak chcete použiť veľké písmená, kliknite na «Veľké písmená» (štandardné nastavenie).
-  > Ak chcete použiť malé písmená, kliknite na «Malé písmená».
-  > Ak chcete použiť číslce a matematické symboly, kliknite na položku «Čísla a matematické znaky».
-  > Ak chcete použiť špeciálne znaky, kliknite na «Špeciálne znaky».



- > Ak chcete odstrániť jednotlivé slabiky zadaného textu, kliknite na «Zmazať».
- > Ak chcete zatvoriť rozšírený režim vstupu, znova kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja».

8.3 Zmena veľkosti fontu

Tlačiacu, Dvojitú tlačiacu, Písaciu abecedu a abecedu Comic, rovnako ako Azbuku, možno tiež zmenšiť.



- > Dotknite sa «Abecedy».
- > Zvoľte si font.
- > Zvoľte si písmená.



- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Ak chcete zmenšiť veľkosť fontu, dotknite sa «Zmena veľkosti fontu».
- > Ak chcete zväčšiť veľkosť fontu na 9 mm, dotknite sa znova «Zmena veľkosti fontu».

9 Gombíkové dierky

9.1 Prehľad gombíkových dierok

Aby ste mohli vytvoriť správnu gombíkovú dierku pre každý gombík, každý účel a tiež pre každý odev, BERNINA 770 QE PLUS prichádza s rozsiahlou kolekciou gombíkových dierok. Príslušný gombík môžete prísť automaticky. Šiť môžete aj očka.



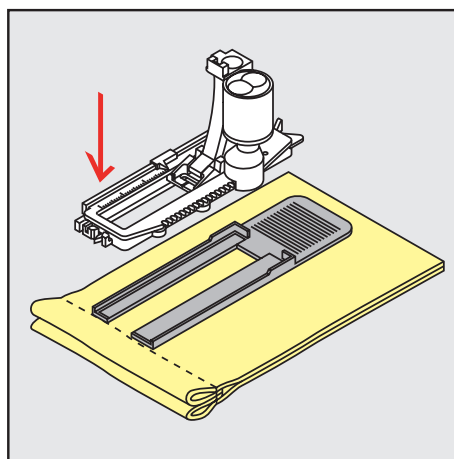
Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	51	Štandardná gombíková dierka	Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny, napr. blúzky, šaty a posteľná bielizeň.
	52	Úzka štandardná gombíková dierka	Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny, napr. blúzky, šaty, detské a kojenecké oblečenie, remeslá.
	53	Strečová gombíková dierka	Pre všetky elastické tkaniny.
	54	Okrúhla gombíková dierka s normálnym bartackom	Pre stredne ťažké až ťažké tkaniny, napr. šaty, bundy, kabáty a oblečenie do dažďa.
	55	Okrúhla gombíková dierka s horizontálnym bartackom	Pre stredne ťažké až ťažké tkaniny, s vystuženou tyčou, napr. šaty, bundy, kabáty a oblečenie do dažďa.
	56	Gombíková dierka v tvare kľúčovej dierky	Pre ťažké, nepružné tkaniny, napr. bundy, kabáty a oblečenie na voľný čas.
	57	Gombíková dierka v tvare kľúčovej dierky so špicatým bartackom	Pre pevnejšie, nepružné látky, napr. bundy, kabáty, džínsy a oblečenie na voľný čas.
	58	Gombíková dierka v tvare kľúčovej dierky s horizontálnym bartackom	Pre pevné, nepružné látky, napr. bundy, kabáty a oblečenie na voľný čas.
	59	Gombíková dierka s rovným stehom	Na zošívanie a spevnenie gombíkových dierok a ako lemovanie gombíkových dierok, najmä pre gombíkové dierky v koži a imitácii kože.

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	60	Program na prišívanie gombíkov	Prišiva gombíky s 2 alebo 4 dierkami.
	61	Malé cikcakové očko	Otvory na šnúrky alebo úzke stuhy a na dekoratívne práce.
	62	Očko u rovného stehu	Otvory na šnúrky alebo úzke stuhy a na dekoratívne práce.
	63	Heirloom gombíková dierka	Pre efekty ručného prešívania na odevoch a ručných prácach na ľahkých až stredne ťažkých látkach.
	64	Obojstranne zaoblená gombíková dierka	Pre stredne ťažké až ťažké látky vyrobené z rôznych látok.
	65	Obojstranne zaoblená heirloom gombíková dierka	Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny, napr. blúzky, šaty a posteľná bielizeň.
	67	Okrúhla gombíková dierka s bartackom	Pre stredne ťažké tkaniny, napr. blúzky, šaty a saká.
	68	Ozdobná gombíková dierka s horizontálnym bartackom	Pre pevnejšie, nepružné látky, napr. bundy, kabáty a oblečenie na voľný čas.
	69	Ozdobná gombíková dierka s dvojíťm hrotom bartack	Ozdobná gombíková dierka pre pevnejšie nepružné látky.
	70	Ozdobná strečová gombíková dierka	Na ozdobné gombíkové dierky v ľahkých až stredne ťažkých úpletach.

9.2 Používanie nástroja na kompenzáciu výšky

Ak má byť gombíková dierka šitá v pravom uhle k okraju projektu, odporúča sa použiť doštičky na vyrovnávanie výšky (voliteľné príslušenstvo).

- > Doštičky umiestnite zo zadnej strany medzi šijací projekt a spodnú časť sklznice k hrubej časti šijacieho projektu.

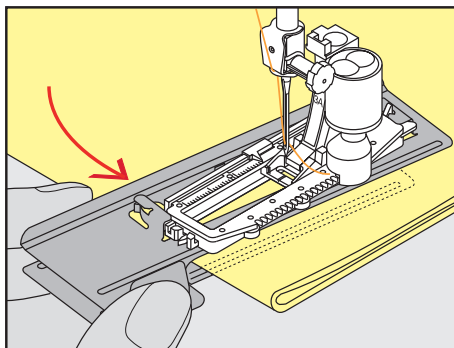


- > Spustíte prítlačnú pätku.

9.3 Použitie kompenzačnej platne

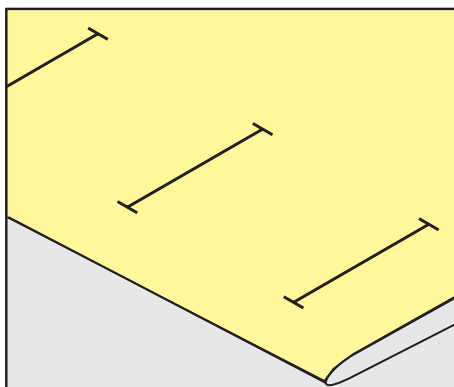
Na šitie gombíkovej dierky v problematických látkach sa odporúča použiť nástroj na kompenzáciu výšky (voliteľné príslušenstvo). Nástroj na kompenzáciu výšky je možné použiť v kombinácii s pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.

- > Opatrne nasadte kompenzačnú dosku zo strany.

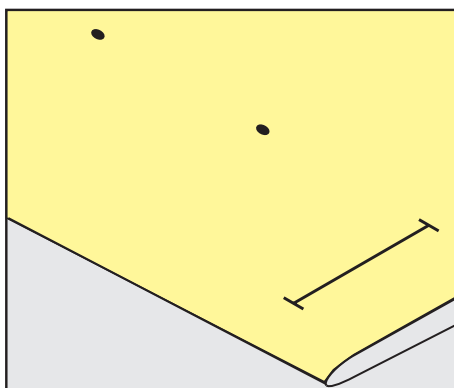


9.4 Označenie gombíkových dierok

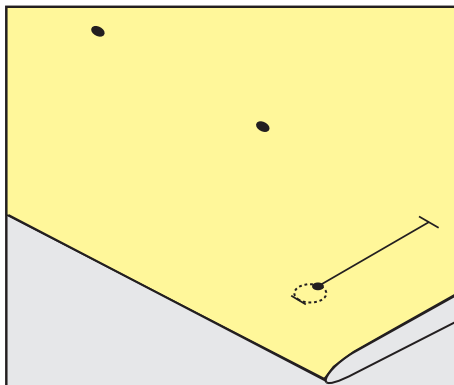
- > Ak chcete gombíkové dierky šiť ručne, označte si polohu a dĺžku na látku kriedou alebo perom rozpustným vo vode.



- > Aby sa gombíkové dierky prišivali automaticky, označte si celú dĺžku 1 gombíkovej dierky na látku pomocou kriedy alebo vo vode rozpustného pera. Pre všetky nasledujúce gombíkové dierky označte počiatočný bod.



- > Pre kľúčové a okrúhle gombíkové dierky označte dĺžku korálky kriedou alebo vo vode rozpustným perom na látku. Pre všetky nasledujúce gombíkové dierky označte počiatočný bod. Dĺžka kľúčovej gombíkovej dierky je všitá dodatočne.



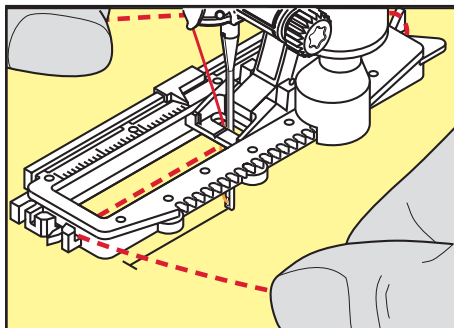
9.5 Šnúrka

Použitie šnúrky s pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A

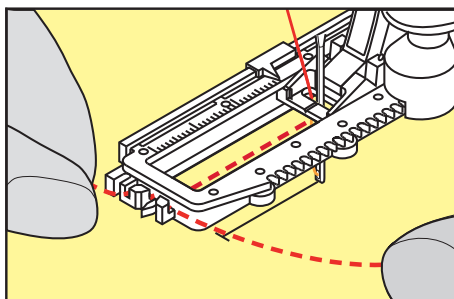
Prídavná šnúrka spevňuje a skrášľuje gombíkovú dierku a je obzvlášť vhodná pre gombíkovú dierku č. 51. Ideálne šnúrky sú Perle bavlna č.8, pevná niť na ručné šitie a jemná háčkovacia priadza. Pri šití sa odporúča nedržať šnúrku.

Predpoklad:

- Pätko na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je namontovaná a zdvihnutá.
- > Zapichnete ihlu na začiatok gombíkovej dierky.
- > Vedte šnúrku na pravej strane pod pätkou s gombíkovou dierkou s posuvným merítkom..
- > Zaveste šnúrku cez kolík v zadnej časti pätky s gombíkovou dierkou s posuvným merítkom.

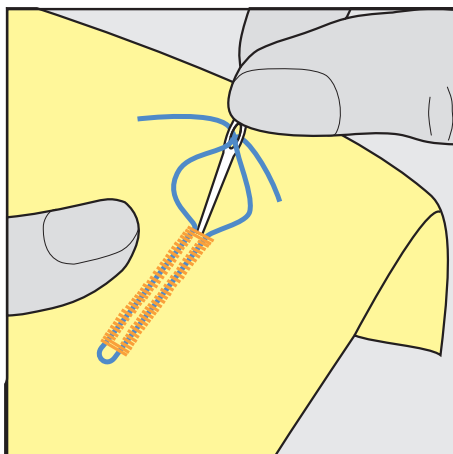


- > Potiahnite šnúrku na ľavej strane pod pätkou s gombíkovou dierkou s posuvným merítkom dopredu.



- > Zatiahnite oba konce šnúrky do zárezov.
- > Spustite pätku na gombíkové dierky s posuvným merítkom.
- > Ušite gombíkovú dierku obvyklým spôsobom.
- > Zatiahnite za slučku šnúry, kým slučka nezmizne v zátvorke.

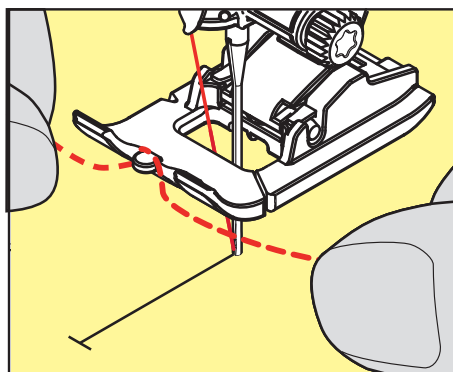
- > Konce šnúrky pretiahnite na rubovú stranu látky (pomocou ihly na ručné šitie) a zauzlite ich alebo zaistite stehmi.



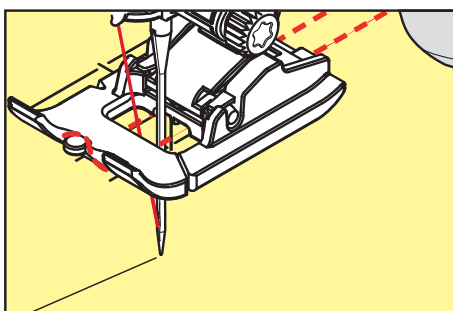
Použitie šnúrky s pätkou pre gombíkové dierky #3A

Predpoklad:

- Pätku na gombíkovú dierku #3C je namontovaná a zdvihnutá.
- > Zapichnete ihlu na začiatok gombíkovej dierky.
- > Zaháknite šnúrku cez stredový kolík v prednej časti pätky pre gombíkové dierky.

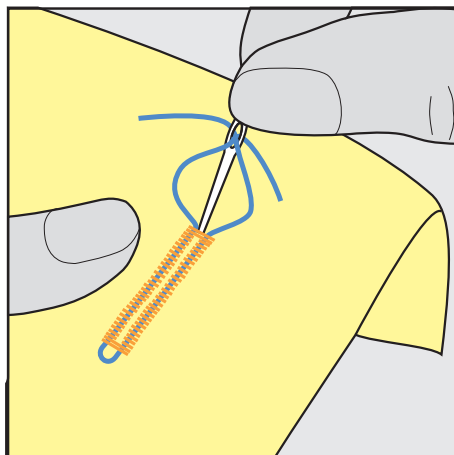


- > Potiahnite oba konce šnúrok pod pätkou s gombíkovou dierkou dozadu a vložte každú šnúrku do drážky podrážky.



- > Spustite pätku na gombíkové dierky.
- > Ušite gombíkovú dierku obvyklým spôsobom.
- > Zatiahnite za slučku šnúry, kým slučka nezmizne v zátvorke.

- > Konce šnúry potiahnite šijacou ihlou dozadu a zauzlite alebo zaistite.



9.6 Šitie skúšobnej vzorky

Vždy si ušite vzorku gombíkovej dierky na rovnakej látke: použite pritom rovnaký stabilizátor a zvolte si rovnakú gombíkovú dierku. Skúšobnú vzorku je tiež potrebné ušiť v príslušnom smere. Ušitím skúšobnej vzorky si môžete zmeniť nastavenie gombíkovej dierky, kým nebudete úplne spokojní s výsledkom.

Na voľne tkaných látkach, alebo tam, kde bude gombíková dierka veľmi namáhaná, stojí za to spevniť ju gombíkovou dierkou rovným stehom č. Gombíková dierka s rovným stehom č. 59. Takéto spevnenie je vhodné aj na koži, koženke alebo plsti.

Zmeny vyváženia pri šití manuálnej štandardnej gombíkovej dierky, rovnako ako očkovej či zaoblené s meraním dĺžky, ovplyvnia rovnakým spôsobom oba stĺpiky. U manuálnej očkovej a oblej gombíkovej dierky ovplyvní zmena každú stranu inak.

Ak používate počítadlo stehov a urobíte zmeny vyváženia, zmeny ovplyvnia oba stĺpiky rozdielne.



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.
- > Zvoľte si požadovanú prítlačnú pätku a nasadte ju.
- > Vložte látku pod prítlačnú pätku a pätku spustite.
- > Opatrne stlačte pedál a začnite šiť. Látka ľahko vedte.
- > Počas šitia skontrolujte vyváženie a podľa potreby ich upravte.
- > Skontrolujte vzorku a prípadne urobte ďalšie úpravy.

9.7 Určenie šírky štrbiny gombíkovej dierky

Šírka štrbiny gombíkovej dierky sa dá pred šitím nastaviť medzi 0,1 – 2,0 mm.



- > Kliknite na «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite na «i-Dialog».



- > Kliknite na «Šírka štrbiny gombíkovej dierky».
- > Ak chcete nastaviť požadovanú šírku štrbiny gombíkovej dierky, otočte horný multifunkčný gombík alebo «Lower Multi-function Knob».

9.8 Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku s vodičkom č. 3A



Gombík môžete umiestniť na žltý kruh v ľavej časti displeja. Žltý kruh môžete zväčšovať a zmenšovať otáčaním «Horným/Spodným multifunkčným ovládačom». Tým stanovíte priemer gombíka.

K priemeru gombíka sa na dĺžku gombíkovej dierky automaticky pripočítajú 2 milimetre. Ak je priemer gombíka 14 mm, bude dĺžka gombíkovej dierky 16 mm.

Predpoklad:

- Pätkä na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Dĺžka gombíkovej dierky s priamym vstupom».
- > Otočte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Spodný multifunkčný gombík» na úpravu dĺžky gombíkovej dierky.

9.9 Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku #3C

Keď sa používa pätkä na gombíkové dierky #3C, dĺžka gombíkovej dierky sa musí určiť pomocou funkcie Počítadlo stehov. Funkcia počítadla stehov je vhodná pre všetky typy gombíkových dierok. Ľavá obrubakovej dierky je našitá dopredu, pravá obrubakovej dierky je našitá obrátene. Ak prídennám vo vyvážení, funkcia počítadla stehov sa musí uložiť pre každú gombíkovú dierku samostatne.

Predpoklad:

- Pätkä na gombíkovú dierku #3C je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite «i-Dialog».

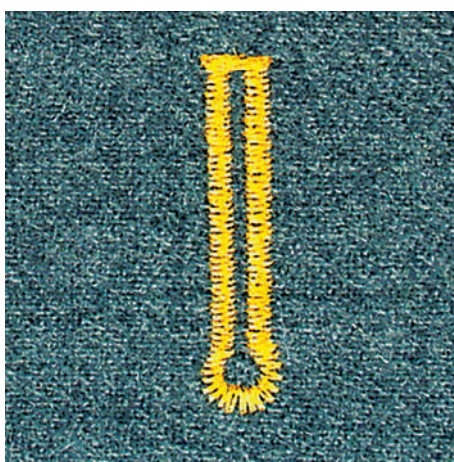
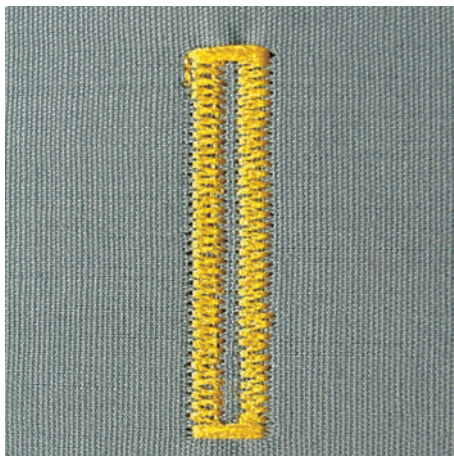


- > Kliknite «Programovanie dĺžky pomocou počítadla stehov».
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
- > Zastavte stroj.



- > Po stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» stroj prišije spodný záševok a druhý lem obrátene.
- > Zastavte stroj vo výške prvého stehu.
- > Po opätovnom stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» stroj zošije horné zapínanie a zaistovacie stehy.
 - Dĺžka gombíkovej dierky zostane uložená a každá nasledujúca gombíková dierka sa ušije rovnako, až kým sa stroj nevypne.

9.10 Automatické šitie gombíkovej dierky



Keď sa používa Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A dĺžka gombíkovej dierky sa meria automaticky šošovkou na prítlačnej päťke. Gombíková dierka bude presne zdvojená a stroj sa po dosiahnutí maximálnej dĺžky automaticky prepne na ďalší krok. Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je vhodná pre gombíkové dierky s dĺžkou 4 – 31 mm, v závislosti od typu gombíkovej dierky. Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A musí ležať dokonale naplocho na tkanine, aby sa dala presne zmerať dĺžka. Naprogramované gombíkové dierky majú rovnakú dĺžku a rovnako pekný vzhľad.

Predpoklad:

- Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.



> Kliknite «Gombíkové dierky».

> Vyberte gombíkovú dierku č. 51 – 59, č. 63 – 65, alebo č. 67 – 70.

> Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.



> Ak chcete naprogramovať dĺžku, stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».



> Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo stlačte nožný ovládač.

- Stroj dokončí gombíkovú dierku automaticky. Všetky nasledujúce gombíkové dierky sú šité v rovnakej dĺžke.

9.11 Programovanie tradicnej gombíkovej dierky

Predpoklad:

- Je nasadená päťka Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.



> Dotknite sa «Gombíkové dierky».

> Zvoľte Heirloom gombíková dierka č. 63.

> Ušite gombíkovú dierku požadovanej dĺžky



> Dĺžku naprogramujte stlačením tlačidla «Rýchly spätný chod».

- Stroj došije dierku automaticky. Všetky nasledujúce gombíkové dierky sa ušijú rovnako dlhé.

9.12 Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 7 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C

Dĺžku stĺpikov gombíkovej dierky určíte manuálne pri šití. Uzávierka, očko a zapošívacie stehy sú naprogramované. Jednotlivé kroky sa dajú voliť pomocou ikon so šípkami alebo tlačidlom «Rýchly spätný chod».

Predpoklad:

- Je nasazena pä Pätka na gombíkovú dierku #3C



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Štandardná gombíková dierka č. 51.



- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Manuálne nastavenie dĺžky».
- Na displeji sa aktivuje krok 1, začiatok gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
- Krok 2 sa aktivuje.



- > Zastavte, až dosiahnete požadovanú dĺžku gombíkovej dierky alebo dĺžkovej značky.
- > Krok 3 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
- Stroj šije rovným stehom späť.
- > Zastavte na úrovni prvého stehu na začiatku gombíkovej dierky.
- > Krok 4 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
- Stroj ušije hornú uzávierku a automaticky sa zastaví.
- > Krok 5 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
- Stroj ušije druhý stĺpik.
- > Zastavte stroj na úrovni posledného stehu prvého stĺpika.
- > Krok 6 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
- Stroj ušije dolnú uzávierku a automaticky sa zastaví.
- > Krok 7 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
- Stroj automaticky zapošíje a zastaví sa.

9.13 Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 5 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C

Dĺžku stĺpikov gombíkovej dierky určíte manuálne pri šití. Uzávierka, očko a zapošívacie stehy sú naprogramované. Jednotlivé kroky sa dajú voliť pomocou ikon so šípkami alebo tlačidlom «Rýchly spätný chod».

Predpoklad:

- Je nasazena pä Pätka na gombíkovú dierku #3C

GOMBÍKOVÉ DIERKY



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Okrúhla gombíková dierka s normálnym bartackom č. 54.



- > Dotknite sa «i-Dialog».



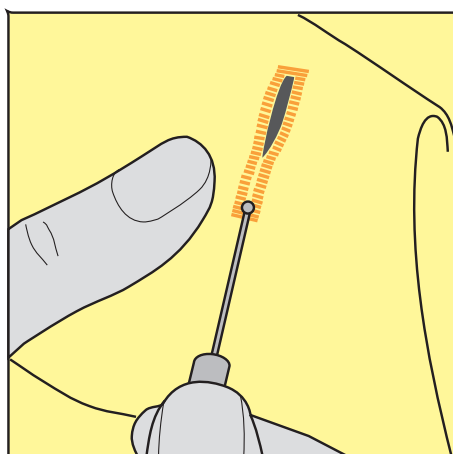
- > Dotknite sa «Manuálne nastavenie dĺžky».
 - Na displeji sa aktivuje krok 1, začiatok gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
 - Krok 2 sa aktivuje.



- > Zastavte, až dosiahnete požadovanú dĺžku stĺpika alebo dĺžkovej značky.
- > Krok 3 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
- > Stroj ušije zaoblenie alebo očko a automaticky sa zastaví.
- > Krok 4 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije druhý stĺpik dozadu.
- > Zastavte stroj na úrovni prvého stehu na začiatku gombíkovej dierky.
- > Krok 5 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije hornú uzávierku a automaticky zapošíje.

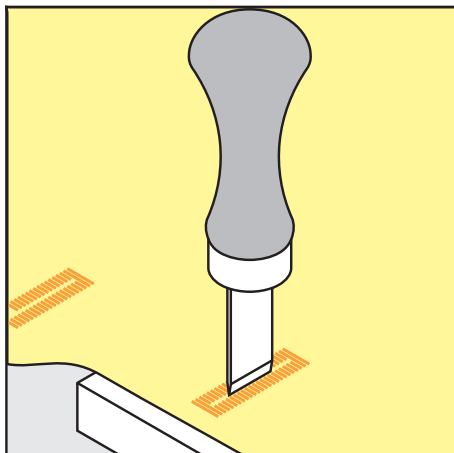
9.14 Rozrezanie gombíkovej dierky pomocou rozrezávača švov

- > Umiestnite špendlík na každý koniec gombíkovej dierky, aby ste predišli náhodnému zarezaniu do koncov gombíkovej dierky.
- > Odstrihnite gombíkovú dierku z oboch koncov do stredu.



9.15 Rezanie otvorených gombíkových dierok pomocou rezača gombíkových dierok (voliteľné príslušenstvo)

- > Umiestnite látku na vhodné drevo.



- > Umiestnite rezač do stredu gombíkovej dierky.
- > Zatlačte na rezač rukou.

9.16 Našívanie gombíka

Pomocou programu na prišívanie gombíkov je možné prišívajúť gombíky s dvomi alebo štyrmi dierkami alebo patentky.

Odporúčaný program šitia:	Program na prišívanie gombíkov č. 60
Odporúčaná prítlačná päťka:	Päťka na prišívanie gombíkov #18
Alternatívna prítlačná päťka:	• Päťka na šitie reverzných vzorov #1/1C • Látacia päťka #9 • Päťka s reverzným vzorom s priehľadnou podrážkou #34/34C

Prispôsobenie závitového hriadeľa

Pri gombíkoch na hrubších látkach zväčšíte stopku nite = vzdialenosť medzi gombíkom a látkou.

Gombíky našité na tenkých látkach alebo gombíky len na dekoratívne účely sú zošité bez «stopka nite».

POZOR! Nastavenie drieku nite je možné len pri použití pätky na prišívanie gombíka #18.

- > Uvoľnite skrutku na zadnej strane prítlačnej pätky.
- > Zatlačte lištu smerom nahor podľa hrúbky látky.
- > Utiahnite skrutku.

Našívanie gombíka

Predpoklad:

- Dĺžka stopky sa nastavuje podľa hrúbky látky.
- Päťka na prišívanie gombíkov #18 alebo alternatívna prítlačná päťka je nasadená.
- Nasadená prítlačná päťka bola zvolená v používateľskom rozhraní.
- Podávač je spustený.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Vyberte Program na prišívanie gombíkov č. 60.
- > Otáčajte ručným kolom, kým sa spodná niť nevytiahne.
- > **POZOR! Program prišívania gombíka začína vždy nad ľavou dierkou gombíka.**
Umiestnite gombík na látku. Umiestnite gombík a látku pod ihlu tak, aby sa ihla zapichla do ľavého otvoru.
Pri gombíkoch so 4 dierkami najskôr zašijeme prvý predný pár dierok.
- > Spustite prítlačnú päťku.

- > Vykonaajte prvé stehy v ľavom otvore pomocou ručného kola.
- > Otáčajte ručným kolom, kým sa ihla neposunie do pravého otvoru. Pritom skontrolujte, či ihla ide do správneho otvoru. V prípade potreby upravte šírku stehu otáčaním horného multifunkčného gombíka.
- > Držte nite a stlačte nožný ovládač.
 - Stroj prišije gombík a automaticky sa zastaví.
- > Pre väčšiu stabilitu opäť šite s programom na prišívanie gombíkov.
- > Odstrihnite nite strojom. Prípadne vytiahnite šijacie projekty spod šijacieho stroja a odstrihnite nite ručne. Potiahnite hornú niť na rubovú stranu látky a zauzlite ju spodnou niťou.

9.17 Šitie očiek



Pre zvýšenú stabilitu prišite očko dvakrát. V prípade potreby upravte steh pomocou vyváženia.

Predpoklad:

- Je nasazena Pätká na šitie reverzných vzorov #1C Otvorená vyšívacia pätká alebo #20C



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Malé cikcakové očko č. 61 alebo Očko u rovného stehu č. 62.
- > Veľkosť očka zmeníte otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom».
- > Spustíte program pre očká.
 - Stroj sa automaticky zastaví na konci programu pre očká.
- > Prepichnete očko šidlom, dierovacími kliešťami alebo prerážačom.

10 Quiltovanie

10.1 Prehľad quiltovacích stehov



Stehový vzor	Číslo stehu	Názov	Popis
	č. 1301	Quiltovanie, zapošivací program	Na zaistenie na začiatku a konci šitia krátkymi stehmi dopredu.
	č. 1302	Quiltovanie, rovný steh	Na quiltovanie na stroji pomocou rovného stehu s dĺžkou stehu 3 mm.
	č. 1303	Zapichovací steh/priamy steh	Na spájanie blokov quiltu pomocou rovného stehu s dĺžkou stehu 2 mm.
	č. 1304 – č. 1308	Quiltovací steh ručého vzhľadu	Pre imitáciu vzhľadu ručného quiltovania monofilovou niťou.
	č. 1309 – č. 1314	Prikryvkový steh	Na aplikácie a našitie stúh.
	č. 1317 – č. 1327 č. 1329 – č. 1330 č. 1339 – č. 1346 č. 1363 – č. 1371 č. 1373 – č. 1394	Ozdobné quiltovacie stehy	Na quiltovanie, bláznivý patchwork, zdobenie a konečnú úpravu.
	č. 1315	Saténový steh	Pre aplikácie.
	č. 1316	Úzky slepý steh	Na skryté šitie aplikácií.
	č. 1331	Bodkovaný steh/ Bodkovaný quiltovací steh	Pre imitácie bodkovaného stehu.
	č. 1332 – č. 1338	Perový steh	Na quiltovanie, bláznivý patchwork, zdobenie a konečnú úpravu.

10.2 Quiltovanie, zapošívací program

Predpoklad:

- Je nasadená Pätká na šitie reverzných vzorov #1C.

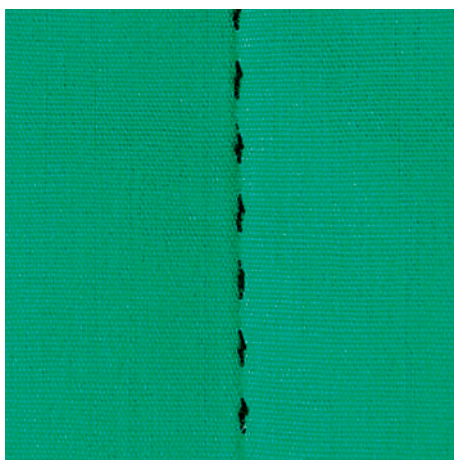


- > Dotknite sa «Quiltovacie stehy».
- > Zvoľte Quiltovanie, zapošívací program č. 1301.
- > Zošliapnite ovládací pedál.
 - Stroj ušije na začiatku automaticky 6 stehov dopredu.



- > Ušite šev požadovanej dĺžky.
- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Stroj ušije automaticky 6 stehov dopredu a automaticky sa zastaví.

10.3 Šitie quiltovacích stehov ručného vzhľadu



Quiltovacie stehy ručného vzhľadu sa hodí pre všetky látky a výrobky, ktoré majú vyzeráť ako ručne šité. Odporúča sa použiť monofilná niť ako horný a vyšívacia niť ako spodná. Je vhodné znížiť rýchlosť stroja, aby sa monofilná niť netrhala. Ak je to potrebné, napätie hornej nite a vyváženie je možné upraviť podľa šijacieho projektu a požadovaného stehu quiltu.

Predpoklad:

- Pätká na šitie reverzných vzorov #1C je nasadená.



- > Kliknite «Quiltovacie stehy».
- > Vybrať Quiltovací steh ručného vzhľadu č. 1304 č. 1308.
- > V prípade potreby upravte napätie a vyváženie hornej nite tak, aby vyhovovali šijaciemu projektu a požadovanému stehu quiltu.
- > Ak chcete stroj spustiť, stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

10.4 Voľné vedenie quiltovacieho projektu



Quiltovanie voľným pohybom a látanie využívajú rovnaký princíp voľného pohybu. Pri quiltovaní sú celé plochy látky vyplnené quiltovými stehmi. Jednotlivé línie stehov sú zaoblené a nikdy sa nekrížia.



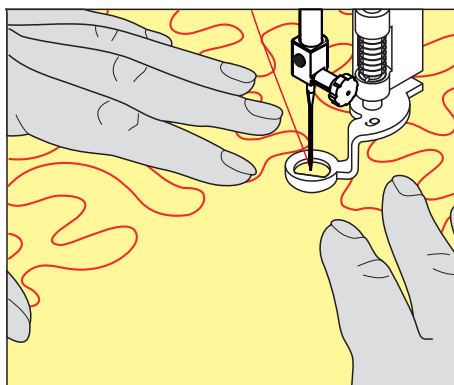
- Prešívacie rukavice s gumenými nopkami uľahčujú vedenie látky.
- Pre čo najlepšie výsledky použite Puzdro cievky s vysokým napätím nite (voliteľné príslušenstvo).
- Odporúča sa používať prídavný stolík a systém voľných rúk.
- Pri quiltovaní voľným pohybom je výhodné quiltovať od stredu smerom von a viesť látku plynulými, okrúhlymi pohybmi, aby ste vytvorili dizajn podľa vlastného výberu.

Predpoklad:

- Vrchná vrstva, výplň a podložka sú zopnuté k sebe alebo zošité.
- Podávač je spustený.
- Látacia päťka #9 je nasadená.



- > Kliknite na «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > V prípade potreby upravte napätie hornej nite.
- > Aby ste zabránili posunutiu látky, zvolte polohu ihly nadol.
- > Ak chcete stroj spustiť, stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Start/Stop».
- > Držte obe ruky blízko prítlačnej pätky aby ste viedli látku ako pri vyšivacom rámiu. Dávajte pozor, aby ihla neprepichla to isté miesto niekoľkokrát za sebou.
- > Aby ste zabezpečili minimálnu vzdialenosť stehov pri prešívaní rohov, znížte rýchlosť vyšívania.
- > Ak niť leží na vrchnej časti látky, spomaľte pohyb.
- > Ak sú na rubovej strane látky uzly, posuňte šijací projekt rýchlejšie.



11 Regulátor stehov BERNINA (BSR)

Regulátor stehov BERNINA vyrovnáva dĺžku stehov pri voľnom quiltovaní - technike, ktorej obľúbenosť stále rastie. Pri voľnom quiltovaní s prítlačnou pätkou BSR sú všetky stehy rovnako dlhé a tvorenie stehu je dokonale pravidelné.

Akonáhle nasadíte prítlačnú pätku BSR a zasuniete zúbky podávača, zobrazí sa na displeji stroja menu požadovaného režimu. Prítlačnú pätku BSR môžete používať s rovným a endlovacím stehom.

Prítlačná pätká BSR sníma rýchlosť pohybu látky a podľa nej ovláda rýchlosť stroja až do najvyššej možnej rýchlosti. Môžeme povedať: Čím rýchlejšie pohybujete látkou, tým rýchlejšie stroj šije.

Ak budete pohybovať látkou príliš rýchlo, ozve sa akustický signál. Tento signál môžete aktivovať alebo deaktivovať na displeji «BSR». Zvuk akustického signálu môžete tiež aktivovať a deaktivovať v programe nastavenia.

11.1 BSR Režim 1

Funkciu BSR je možné ovládať nožným ovládačom alebo tlačidlom «Štart/Stop». Spustíte režim BSR. Na prítlačnej pätky BSR svieti červené svetlo. Pohybom látky sa stroj zrýchľuje. Ak sa látka nepohne, zaistenie na mieste je možné bez stlačenia ďalšieho tlačidla. Pri práci pomocou nožného ovládača alebo pri použití tlačidla «Štart/Stop», sa režim BSR automaticky nezastaví.

11.2 BSR Režim 2

Funkciu BSR je možné ovládať pomocou nožného ovládača alebo tlačidla «Štart/Stop». Stroj sa spustí len vtedy, keď je stlačený nožný ovládač alebo tlačidlo «Štart/Stop» a súčasne sa pohybuje látka. Bez pohybu látky sa režim BSR2 po 7 sekundách zastaví. Červené svetlo zhasne (iba pri práci s tlačidlom «Štart/Stop»). Pri práci pomocou nožného ovládača červené svetlo nezhasne.

11.3 Režim BSR 3

Režim BSR 3 je režim stehovania. V režime stehovania si môžete zvoliť z dvoch dĺžok stehu:

- SPI 2: Dva stehy na palec
- SPI 4: Štyri stehy na palec

11.4 Funkcia BSR s rovným stehom č. 1

Táto funkcia umožňuje voľné quiltovanie rovným stehom a predprogramovanou dĺžkou stehu až do 4 mm. Naprogramovaná dĺžka stehu sa udržiava v rámci určitej rýchlosti, nezávisle od pohybu látky.

11.5 Funkcia BSR s cikcakom č. 2

Cik-cak sa dá použiť napr. na maľovanie nití. Nastavená dĺžka stehu sa pri šití cik cak stehom **nedodrží** ale funkcia BSR zjednodušuje aplikáciu. Použitie.

11.6 Šijacie prípravy na quiltovanie

Nasadenie prítlačnej pätky BSR

Predpoklad:

- Stroj je vypnutý.

POZOR

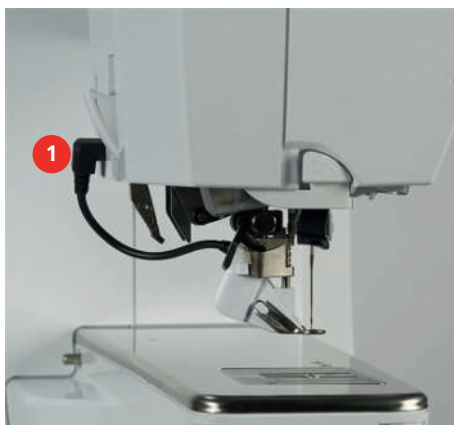
Šošovka prítlačnej pätky BSR je znečistená

Stroj nerozpozna prítlačnú pätku BSR.

> Šošovku čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

> Vymeňte prítlačnú pätku.

- > Pripojte kábel prítlačnej pätky BSR do konektora (1).



- > Zapnite hlavný vypínač.
 - Otvorí sa displej BSR a aktivuje sa režim BSR 1.

Výmena prítlačnej pätky

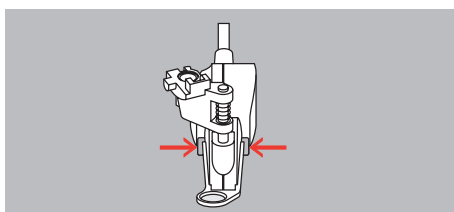
POZOR

Šošovka prítlačnej pätky BSR je znečistená

Stroj nerozpozná prítlačnú pätku BSR.

- > Šošovku čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite pätku BSR.
- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte BSR pätku zo stroja.
- > Stlačte obe tlačidlá na BSR pätku proti sebe.



- > Vytiahnite podrážku prítlačnej pätky z vodítka smerom nadol.
- > Vložte novú podrážku prítlačnej pätky do vodítka a zatlačte nahor, kým nezapadne na miesto.
- > Pripevnite prítlačnú pätku BSR.

11.7 Režim BSR

Funkciu BSR môžete ovládať pedálom alebo tlačidlom «Štart/Stop».

Použitie ovládacieho pedála: Počas quiltovania musí byť ovládací pedál zošliapnutý. V režime BSR 1 stroj stále beží, kým neuvoľníte pedál, aj keď prestanete pohybovať látkou.

Ak zastavíte quiltovanie v režime BSR 2, stroj ušije ešte jeden steh podľa polohy ihly a zastaví sa s ihlou hore.

Predpoklad:

- Je nasadený násuvný stolík.
- Je nasadená kolenná páka.
- > Zasuňte podávač.
- > Zvoľte požadovaný režim BSR.



- > Spustíte prítlačnú pätku stlačením tlačidla «Štart/Stop» alebo zošliapnutím ovládacieho pedála.
- > Režim BSR spustíte buď ďalším stlačením «Štart/Stop» alebo ďalším zošliapnutím ovládacieho pedála.
 - Na pätku BSR sa rozsvieti červené svetielko.

- > Pohybom látkou ovládajte rýchlosť stroja v režime BSR.
 - > Ďalším stlačením tlačidla «Štart/Stop» alebo uvoľnením pedála režim BSR zastavíte.
 - Režim BSR sa zastaví a červené svetielko u prítlačnej pätky zhasne.
- BSR**
- > Dotykom ikony «Režim BSR» ukončíte režim BSR a môžete quiltovať bez automatického nastavenia dĺžky stehu.



11.8 Zaistovacie stehy

Zaistenie v režime BSR1 pomocou tlačidla «Štart/Stop»

Predpoklad:

- Prítlačná pätká BSR je namontovaná a pripojená k stroju.
- Otvorí sa displej BSR a je aktívny režim BSR1.

- > Spustíte zúbky podávača.
- > Spustíte prítlačnú pätku.
- > Stlačte tlačidlo «Poloha ihly hore/dole» 2x.
 - Spodná niť je nadvihnutá.



- > Držte hornú a spodnú niť.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
 - Spustíte režim BSR.



- > Ušite 5 – 6 zaistovacích stehov.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
 - Režim BSR sa zastaví.
- > Odstrihnite niť.

Zaistenie v režime BSR2

Predpoklad:

- Prítlačná pätká BSR je namontovaná a pripojená k stroju.
- Otvorí sa displej BSR a je aktívny režim BSR2.



- > Spustíte prítlačnú pätku.
- > Stlačte tlačidlo «Zaistovacie stehy».
- > Stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

Pohybom látky sa ušijú krátke zaistovacie stehy, potom sa aktivuje naprogramovaná dĺžka stehu a zaistovacia funkcia sa automaticky deaktivuje.

11.9 Použitie funkcie KICKSTART

Funkcia KICKSTART umožňuje quiltovanie bez držania zošliapnutého pedálu.

Predpoklad:

- Prítlačná päťka BSR je nasadená a pripojená do stroja.
- Otvorí sa displej BSR a režim BSR je aktívny.



- > Dotknite sa «KickStart».
 - Otvorí sa displej BSR. Zobrazí sa zvolený režim BSR.
- > Ak chcete stroj spustiť, **krátko** zošliapnite pätnú časť pedála.
 - Stroj začne šiť so zvoleným nastavením, akonáhle začnete pohybovať látkou.
- > Ak chcete stroj zastaviť, znovu krátko zošliapnite nožný ovládač päťou.
 - Stroj sa zastaví, ale funkcia KICKSTART zostane aktívna.
- > Funkciu KICKSTART ukončíte dotykom obrazovky alebo zošliapnutím prednej časti pedála (špičkou nohy).
 - Otvorí sa displej BSR.
 - Funkcia KICKSTART bude deaktivovaná.
 - Funkcia naprogramovaná pre zadnú časť nožného ovládača bude aktívna.

Poznámka:

- Kým je aktívna funkcia KICKSTART, je deaktivovaná funkcia naprogramovaná pre pätnú časť pedálu. Pätná časť pedála potom slúži len na spustenie a zastavenie stroja.
- Funkcia KICKSTART bude okamžite ukončená, ak aktívne monitorovacie funkcie ohlásia chybu (napr. pretrhnutie nite alebo prázdna cievka).
- Funkcia KICKSTART bude okamžite ukončená, ak dôjde k odpojeniu šnúry pedálu.
- Ak prestanete v niektorom z režimov BSR šiť, stroj prejde po 7 sekundách do pohotovostného režimu. Pohotovostný režim ukončíte ďalším zošliapnutím pätovej časti pedálu.
- Ak nezačnete šiť do 60 sekúnd, funkcia KICKSTART sa automaticky ukončí. Displej KICKSTART sa zavrie.

12 Moja BERNINA výšivka

12.1 Pohľad na vyšivací modul



- | | | | |
|---|--|---|------------------------------|
| 1 | Vyšivacie rameno | 3 | Vodiace koľajničky do stroja |
| 2 | Strmeň pre nasadenie vyšivacieho rámčeku | 4 | Pripojenie k stroju |

12.2 Príslušenstvo v základnej výbave vyšivacieho modulu

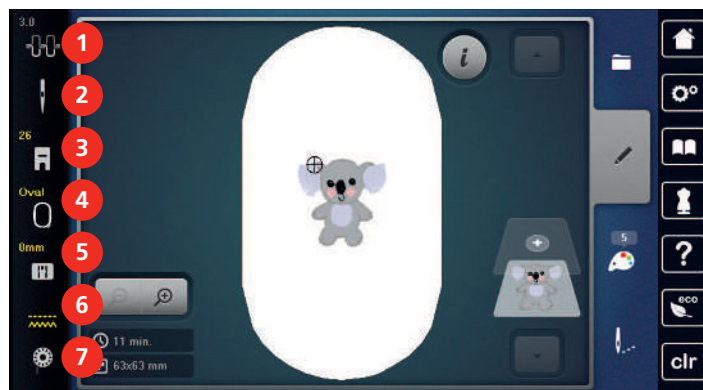
Prehľad príslušenstva vyšivacieho modulu

Obrázok	Názov	Účel
	Vyšivacia pätko v tvare kvapky #26	Na vyšívanie, látanie a quiltovanie s voľným ramenom.
	Veľký oválny vyšivací rámik	Na vyšívanie veľkých výšiviek alebo kombinácií vzorov až do 145 x 255 mm (5,70 x 10,04 palca). Vrátane šablóny pre presné umiestnenie látky.

Obrázok	Názov	Účel
	Stredný vyšivací rámik	Na vyšívanie stredne veľkých vzorov výšiviek až do 100 x 130 mm (3,94 x 5,12 palca). Vrátane šablóny na presné polohovanie látky.
	Malý vyšivací rámik	Na vyšívanie malých vyšivacích motívov do veľkosti 72 x 50 mm (2,83 x 1,97 palca). Na vyšívanie voľným ramenom pri uzavretých projektoch šitia, ako sú rukávy, nohavice alebo ponožky. Vrátane šablóny na presné polohovanie látky.
	Sortiment vyšivacích ihiel	Na vyšívanie.
	Držiak šablóny	Na umiestnenie a vybratie šablóny do alebo von z vyšivacieho rámika.
	Sieť na cievky	Pre rovnomerné odvíjanie nite s hladkými niťami z cievky nite, napr. nylon, hodváb, hodvábné nite alebo kovové priadze.

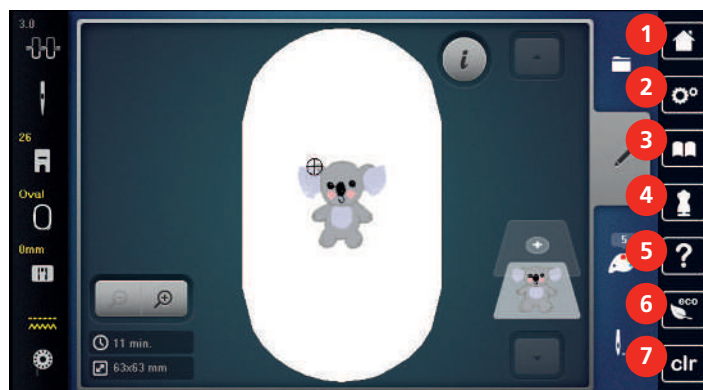
12.3 Prehľad používateľského rozhrania

Prehľad funkcií/vizuálnych informácií



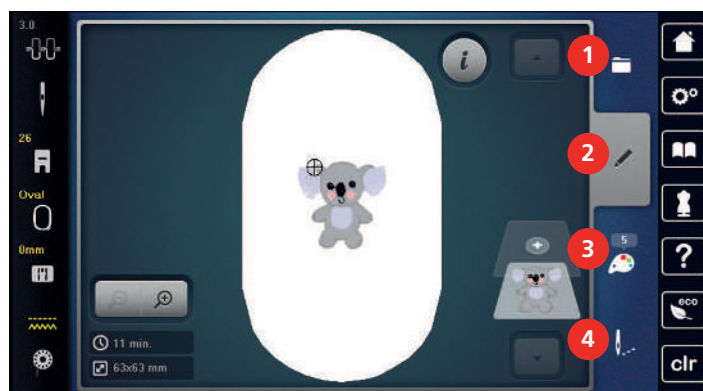
- | | |
|---|--------------------------|
| 1 «Napätie hornej nite» | 5 «Voľba stehovej dosky» |
| 2 «Výber ihly» | 6 «Indikátor podávača» |
| 3 «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» | 7 «Cievková niť» |
| 4 «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka» | |

Prehľad Nastavenia systému



- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1 «Domov» | 5 «Nápoveda» |
| 2 «Inštalčný program» | 6 «eco Mode» |
| 3 «Tutorial» | 7 «Vymazať nastavenia» |
| 4 «Kreatívny poradca» | |
- (dostupné len v režime šitia)

Menu pre výber pri vyšívaní



- | | | | |
|---|------------|---|------------------------|
| 1 | «Volba» | 3 | «Informácie o farbách» |
| 2 | «Editácia» | 4 | «Výšivka» |

12.4 Dôležité informácie k vyšívaníu

Horná niť

Pre vyšívanie je nevyhnutné používať niť dobrej kvality (od uznávaných výrobcov), aby na výšivku nemala negatívny vplyv zlá kvalita nite alebo jej trhanie.

Výšivka je efektná najmä, ak je ako horná niť použitá lesklá viskóza alebo polyesterová vyšivacia niť 40 wt. Tieto nite sú k dispozícii v rozsiahlom výbere farieb pre nádherné výšivky.

- Polyesterová niť s vysokým leskom je veľmi odolná, stálofarebná a má vysokú pevnosť v ťahu, čo je vhodné pre všetky druhy výšiviek.
- Viskózová niť (rayon) je mäkká, so žiarivým leskom, a je vhodná pre jemné delikátne výšivky a pre výrobky, ktoré nebudú vystavené príliš vysokému oteru a námahe.
- Metalická niť je tenká až stredne silná a hodí sa pre špeciálne efekty vo výšivke.
- Keď pracujete s metalickou niťou, vypnite si automatické odstrihnutie spodnej nite. Je lepšie sa vyhnúť používaniu akýchkoľvek odrezávacích, pretože metalická niť tupí ostré nožov.
- Pri práci s metalickou niťou je nutné znížiť rýchlosť stroja a napätia hornej nite.



Spodná niť

Pre vyšívanie sa väčšinou používa čierna alebo biela spodná niť. Ak majú mať obe strany rovnaký vzhľad, odporúčame použiť rovnakú farbu.

- Spodná niť je obzvlášť mäkká a tenká polyesterová niť, ktorá sa hodí ako spodná niť. Táto špeciálna spodná niť zaručuje stále napätie a optimálne kríženie hornej a spodnej nite.

- Štopkacie a vyšívacie nite sú jemné bavlnené nite, ktoré sú vhodné pre vyšívanie na bavlnu.



Volba vyšívkového motívu

Pre vyšívanie na tenkej látke sú vhodné jednoduché motívy s malým počtom stehov. Husto vyšívané motívy, napr. s mnohými farbami a so zmenami smeru vyšívania, sa hodia skôr pre stredné až silné materiály.

Volba formátu súboru s vyšívkou

Aby vyšívací stroj BERNINA dokázal prečítať vyšívkové motívy, je nutné ich vytvoriť vo vyšívacom softvéri BERNINA a exportovať ako súbory .EXP. Okrem samotného súboru s vyšívkou sa vytvoria zároveň súbory .BMP a .INF. Súbor .BMP umožňuje náhľad na vyšívkový motív a súbor .INF poskytuje informácie o farbách niti. **Poznámka:** Ak chýba súbor .INF nie je možné vyšívkový motív zobraziť v skutočných farbách, len v štandardných. V takomto prípade je možné zadať farby ručne vo farebnom náhľade motívu na stroji.

Stroj dokáže ďalej čítať nasledujúce formáty súborov s vyšívkami: PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF a .DST. BERNINA International AG neručí za to, že vyšívkové motívy, ktoré neboli vytvorené alebo prevedené vo vyšívacom softvéri BERNINA, budú správne prečítané a vyšité.

Skúška vyšívania

Na skúšobnú vzorku na vyšívanie vždy použijte pôvodný materiál spevnený rovnakým vlizelínom, ako bude použitý neskôr. Na skúšobnú vzorku doporučujeme použiť rovnakú farbu, niť a ihly, ako plánujete použiť pre vyšívaný projekt.

Veľkosť vzoru vyšívky

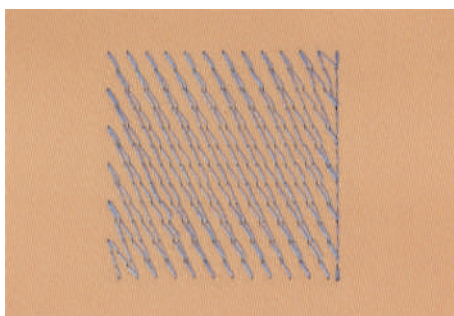
Vyšívkové vzory môžete zväčšovať alebo zmenšovať na vyšívacom stroji alebo na PC pomocou vyšívacieho softvéru BERNINA (mimo základné príslušenstvo). Najlepšie výsledky dosiahnete pri zväčšení alebo zmenšení o maximálne 20%.

Vyšívanie motívov od iných dodávateľov

BERNINA odporúča stehové vyšívkové metódy akéhokoľvek formátu programom «ART-Link», ktorý je zdarma, do stroja alebo na USB flash disk. Použitie programu «ART-Link» zaručuje, že bude motív prečítaný a vyšitý správne. «ART-Link» si môžete zadarmo stiahnuť na www.bernina.com.

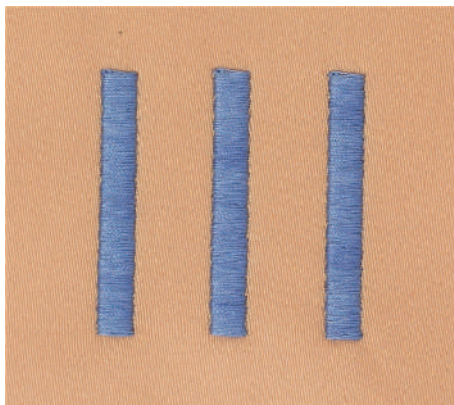
Podkladové stehy

Podkladové stehy sú základom vyšívkového motívu a používajú sa pre stabilizáciu základného materiálu a na udržanie tvaru. Tiež bránia krycím stehom vyšívky v zatahovaní do úpletu alebo vlasu látky.



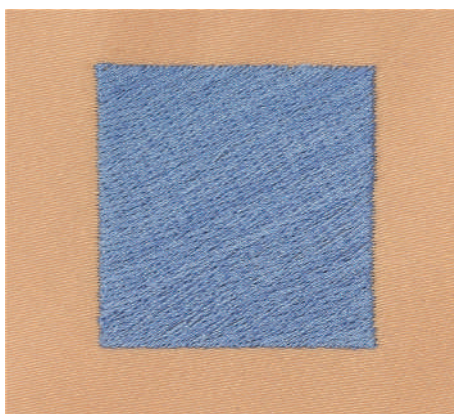
Saténový čiže listový steh

Ihla sa pohybuje zľava doprava a naopak. Výsledkom je veľmi hustý krycí endlovací steh, ktorým sa vyplňajú tvary. Výplň saténovými stehmi je vhodná pre úzke a drobné tvary. Saténový steh sa nehodí pre väčšie plochy, pretože široké stehy sú príliš voľné a látku dostatočne nezakryjú. Okrem toho existuje riziko, že u príliš dlhých stehov môžete niťou o niečo zachytiť a celú výšivku poškodiť.



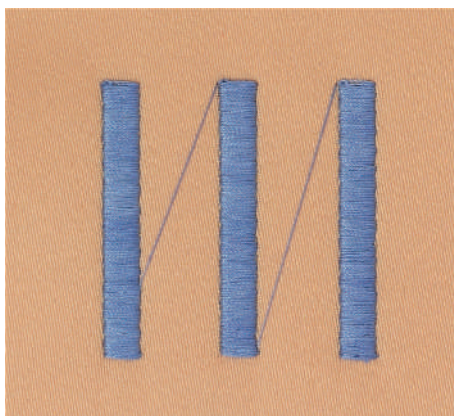
Výplňový steh

Množstvo drobných rovnako dlhých stehov sa vyšíva vo vyrovnaných radoch jeden vedľa druhého a vzniká tak husto vyplnená plocha.



Spojovacie stehy

Dlhé stehy, ktoré sa používajú na prechod z jednej časti motívu do druhej. Pred i po spojovacom stehu sa ušijú zapoшивacie stehy. Spojovacie stehy sa odstrihujú.



13 Príprava vyšívania

13.1 Nasadenie vyšívacieho modulu

POZOR

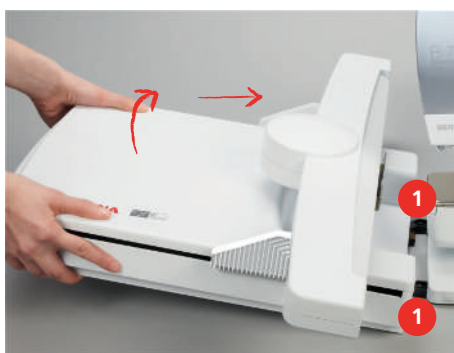
Prenášanie vyšívacieho modulu

Poškodenie pripojenia vyšívacieho modulu.

> Ak budete stroj prepravovať, zložte vyšívací modul.

Predpoklad:

- Prídavný stolík nesmie byť namontovaný.
- > Uistite sa, že modul a stroj sú umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- > Uistite sa, že sa vyšívacie rameno môže voľne pohybovať.
- > Nadvihnite vyšívací modul na ľavej strane.
- > Opatrne zatlačte modul zľava doprava do prípojky vyšívacieho modulu (1) stroja.



> Pre vybratie zdvihnite vyšívací modul na ľavej strane a opatrne ho zatiahnite doľava.



13.2 Príprava stroja

Zasunutie podávača

> Stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».



Voľba výšivkového motívu

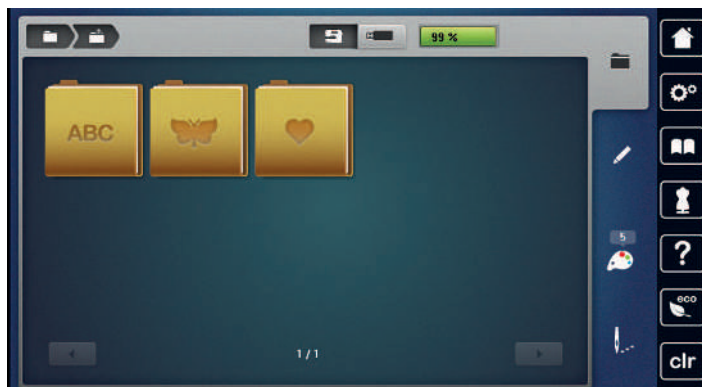
Všetky výšivkové motívy je možné vyšiť tak, ako sú, alebo ich zmeniť rôznymi funkciami. Všetky výšivkové motívy nájdete na konci tohto návodu na obsluhu. Výšivkové motívy môžete načítať aj z osobnej pamäte alebo z USB flash disku.



- > Dotknite sa «Domov».



- > Dotknite sa .
- > Zvoľte si abecedu, výšivkový motív, stehový vzor alebo vlastný výšivkový motív z jedného zo súborov.



13.3 Vyšívacia päťka

Nasadenie vyšívacej päťky

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú päťku.
- > Vypnite stroj a vypojte ho zo zásuvky.
- > Stlačte páčku svorky nahor.
- > Zložte prítlačnú päťku.
- > Nasadte vyšívacie päťku odspodu na držiak.
- > Stlačte páčku svorky dole.

Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní

Po nasadení zodpovedajúcej vyšívacej päťky je možné ju vybrať a uložiť na stroji. Okrem toho je možné zobraziť voliteľné prítlačné pätky, ktoré sú k dispozícii pre aktuálne vybraný dizajn výšivky.

- > Zapnite stroj.
- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Indikátor prítlačnej päťky/výber prítlačnej päťky».



- > Ak chcete zobraziť všetky vhodné prítlačné pätky pre vybraný vyšívací vzor, kliknite na «Prítlačné pätky na dokúpenie».
- > Vyberte nasadenú vyšívaciu päťku.

13.4 Ihla a stehová doska

Nasadenie vyšívacej ihly



Vyšívacie ihly typu 130/705 H-SUK majú väčšie očko a sú mierne zaoblené. Tým sa predchádza oteru niti pri používaní viskózových a bavlnených vyšívacích nití. Podľa používanej vyšívacej nite použite ihlu veľkosti 70-SUK až 90-SUK.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte namontovanú pätku.
- > Uvoľnite upevňovaciu skrutku ihly pomocou sivého skrutkovača Torx.



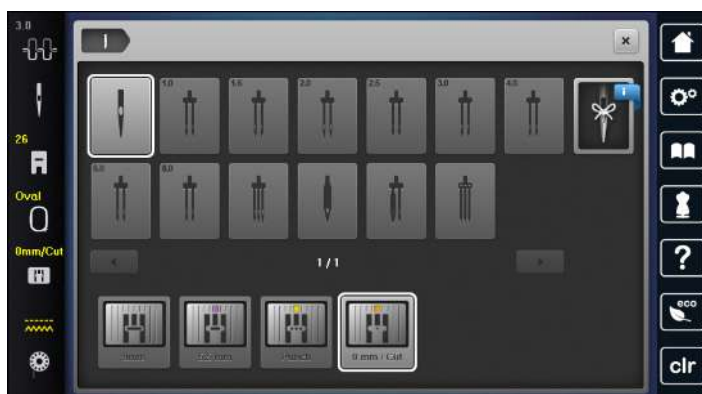
- > Potiahnite ihlu nadol.
- > Novú ihlu držte plochou stranou smerom dozadu.
- > Vložte ihlu tak ďaleko, ako to pôjde.
- > Utiahnite svorku ihly pomocou sivého skrutkovača Torx.

Voľba vyšívacej ihly v užívateľskom rozhraní

Po výmene ihly si môžete overiť, či sa dá použiť v kombinácii so zvolenou stehovou doskou.



- > Dotknite sa «Výber ihly».
- > Zvoľte nasadenú ihlu.



- Ak je ihla v kombinácii so zvolenou stehovou doskou vhodná, môžete začať vyšívať.
- Ak nie je ihla vhodná v kombinácii so zvolenou stehovou doskou, spustenie stroja sa automaticky zablokuje.

Voľba druhu a veľkosti ihly

Praktická funkcia pamäte: Strate informácií predídete dodatočným uložením druhu a veľkosti ihly do stroja. Uložený druh ihly a jej veľkosť môžete kedykoľvek skontrolovať.



- > Dotknite sa «Výber ihly».



> Dotknite sa «Informácie o ihlách».



> Zvoľte druh (1) ihly.

> Zvoľte druh (2) ihly.

Nasadenie stehovej dosky

Stehová doska (Stehová doska pre rovný steh a CutWork) má malý otvor v oblasti ihly. Vytváranie stehu (zauzlenie vrchnej a cievkovej nite) je tak optimalizované. Výsledkom je krajší vzhľad stehu.

> Ak chcete znížiť podávač, stlačte tlačidlo «Žúbky podávača hore/dole».



> Vypnite stroj.

> Odstráňte ihlu.

> Odstráňte prítlačnú pätku.

> Pri značke v pravom hornom rohu stehovej dosky zatlačte stehovú dosku smerom nadol, kým sa nepreklopí.



> Odstráňte stehovú dosku.

> Umiestnite otvor stehovej dosky (Stehová doska pre rovný steh a CutWork) nad príslušnými vodiacími kolíkmi a zatlačte ho nadol, kým nezapadne na miesto.

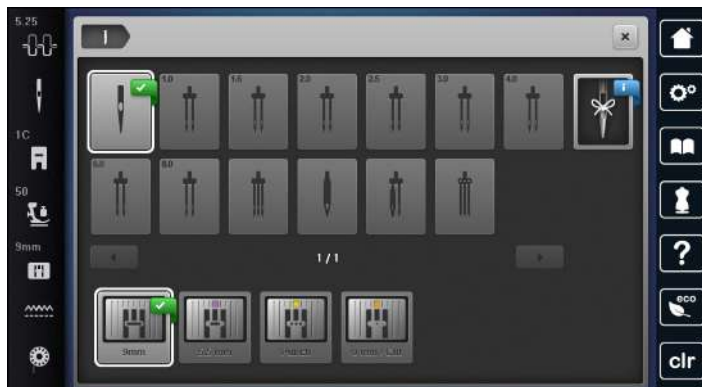
Voľba stehovej dosky v užívateľskom rozhraní

Po výmene stehovej dosky si môžete overiť, či sa dá použiť v kombinácii so zvolenou ihlou.



> Dotknite sa «Voľba stehovej dosky».

- > Zvoľte predtým nasadenú stehovú dosku.



- Ak je zvolená stehová doska vhodná v kombinácii s danou ihlou, môžete začať šiť.
- Ak stehová doska nie je vhodná v kombinácii so zvolenou ihlou, zobrazí sa chybové hlásenie a spustenie stroja sa automaticky zablokuje.

Príkaz na navlečenie

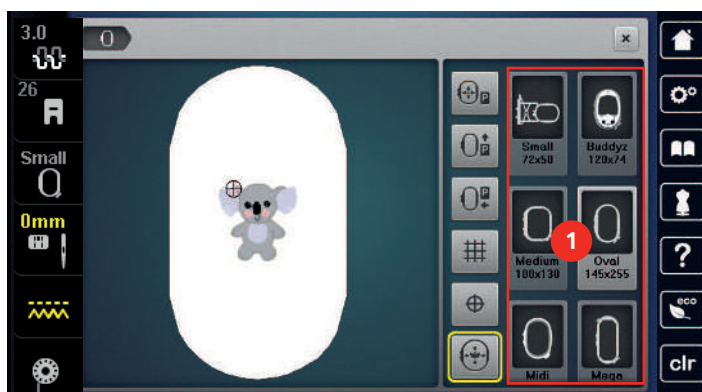
Stroj musí byť pripravený na vyšívanie s vytiahnutou spodnou niťou. Spodnú niť vytiahnete v jedinom kroku pre ručné zviazanie. Ak nie sú potrebné žiadne zapošívacie stehy, je vhodné deaktivovať zapošítie v menu nastavenia.

- > Pridržte hornú niť.
- > Stlačte tlačidlo «Pätka nahor/nadol».
 - Spodná niť sa vytiahne automaticky.



13.5 Vyšívací rámček

Obrazovka pre nastavenie rámčeka



- 1 Voľba rámčeka

Voľba vyšívacieho rámčeka

Najlepšie výsledky dosiahnete, ak zvolíte najmenší možný rámček pre daný vyšivkový motív.

Vyšivkový motív má vopred danú veľkosť, ktorá sa zobrazí.

Predpoklad:

- Vyšivkový motív je zvolený.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».
 - Stroj automaticky zvolí optimálny vyšívací rámček podľa veľkosti vyšivkového motívu. Pokiaľ nebude prednastavený vyšívací rámček k dispozícii, môžete si zvoliť iný. Ak nasadíte vyšívací rámček, ktorý nezodpovedá zvolenému, je nasadený rámček považovaný za aktívny a podľa toho sa zobrazí plocha vyšivkového motívu.
- > Zvoľte požadovaný vyšívací rámček.

Odtrhovacie stabilizátory

Použitie stabilizátora zaručuje vyššiu stabilitu výšivky. Odtrhovací stabilizátor sa hodí na všetky tkané a nepružné materiály. Môžete použiť 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory sú k dispozícii v rôznych hrúbkach. Na veľkých vyšívaných plochách zostáva stabilizátor pod niťou. Stabilizátor sa upevňuje na spodnú stranu látky pred upnutím do rámčeka dočasne lepidlom v spreji. Po vyšití opatrne odtrhnite prebytočný stabilizátor.

Odstrihovací stabilizátor

Použitie stabilizátora zaručuje vyššiu stabilitu výšivky. Odstrihovací stabilizátor je vhodný pre pružné látky. Môžete použiť 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory sú k dispozícii v rôznych hrúbkach. Na veľkých vyšívaných plochách zostáva stabilizátor pod niťou. Stabilizátor sa upevňuje na spodnú stranu látky pred upnutím do rámčeka dočasne lepidlom v spreji. Po vyšití opatrne odstrihnete zostávajúci stabilizátor.

Použite lepidla v spreji

Použitie lepidla v spreji je vhodné pre pružné a hladké látky a pre úplety. Bráni látke v deformácii a klzaní. S pomocou lepidla v spreji môžete presne usadiť aplikáciu. Nepoužívajte lepidlo v spreji v blízkosti stroja, aby ste ho neznečistili.

- > Pri aplikácii lepidla na stabilizátor držte sprej vo vzdialenosti 25 - 30 cm.
- > Nastriekaný stabilizátor opatrne nalepte na rubovú stranu látky, látku vyhladte, aby na nej neboli záhyby.
- > Drobné diely, ako kľopy vreciek či goliere umiestnite na stabilizátor.
- > Aby ste predišli stopám od rámčeka pri práci s látkou, s vlasom či s fleecom, neupínajte do rámčeka diely, ale nastriekajte stabilizátor a upnite ho.
- > Nalepte látku určenú na vyšitie na stabilizátor.
- > Pred spustením stroja odstráňte všetky lepidivé zvyšky.

Použitie škrobu v spreji

Škrob v spreji je ideálny pre dodatočné spevnenie tenkých, riedko tkaných látok. Vždy použite ďalší stabilizátor na rubovú stranu látky.

- > Postriekajte plochu určenú k vyšívaniu.
- > Nechajte látku uschnúť, prípadne ju ľahko prežehlite horúcou žehličkou.

Použitie nažehlovacieho stabilizátora

Nažehlovacie stabilizátory sú v predaji v rôznych hrúbkach. Vhodné je použiť nažehľovací stabilizátor, ktorý sa ľahko z látky odstráni. Nažehľovací stabilizátor sa hodí na všetky pružné materiály, ktoré sa ľahko deformujú, napríklad trikot a džersej.

- > Nažehlovacie stabilizátory sa aplikujú na rubovú stranu látky horúcou žehličkou.

Samolepiace stabilizátory podložené papierom

Samolepiace stabilizátory podložené papierom sú určené pre látky, ako je žerzej alebo hodváb, ďalej pre výšivky, ktoré nie sú vhodné na upevnenie do vyšívacieho rámčeka.

- > Vložte stabilizátor do rámčeka papierovú stranou nahor.
- > Nožnicami natrhnete papier a odstrihnete ho v ploche rámčeka.
- > Položte látku určenú na vyšívanie na stabilizátor a pritlačte ju.
- > Pred spustením stroja odstráňte všetky lepidivé zvyšky.

Použitie vodou rozpustného stabilizátora



Pre samonosnú výšivku odporúčame upnúť do vyšívacieho rámčeka 1 - 3 vrstvy vodou rozpustného stabilizátora. Keďže sa výšivkový motív nevyšíva na látku, ostane len motív z nití. Výšivkové motívy je nutné kombinovať z krátkych stehov, inak by sa mohli rozpadnúť.

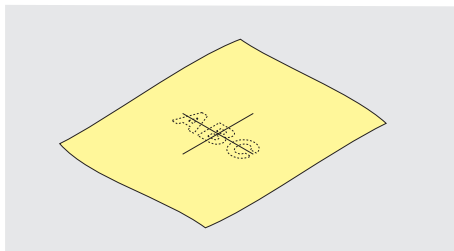
Vodou rozpustný stabilizátor je vhodný najmä pre jemné látky, kde by mohli iné stabilizátory byť vidieť skrz výšivku, a pre samonosné výšivky. Stabilizátor sa rozpúšťa vo vode. Vodou rozpustný stabilizátor je ideálnou ochranou pre látky so slučkovým vlasom, pretože chráni slučky pred poškodením. Bráni vťahovanie nití do materiálu a zabraňuje vlasu látky v prenikaní výšivkou.

- > Položte stabilizátor zospodu na látku.
- > Ak je potrebné, prilepte stabilizátor lepidlom v spreji.
- > Látku s vlasom spevnite na rubovej strane ďalším vhodným stabilizátorom.
- > Vložte všetky vrstvy do vyšívacieho rámčeka.
- > Po rozpustení stabilizátora motív narovnajajte a nechajte uschnúť.

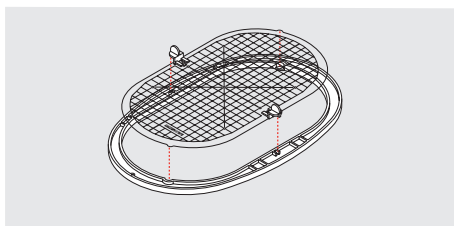
Príprava vyšívacieho rámčeka

Vyšívací rámik pozostáva z vonkajšieho a vnútorného rámčeka. Pre každý rámček je k dispozícii zodpovedajúca šablóna. Vyšívacia plocha je vyznačená vo štvorcoch o strane jeden centimeter. Stred a rohové body sú označené otvory. Požadované značky môžete preniesť na látku.

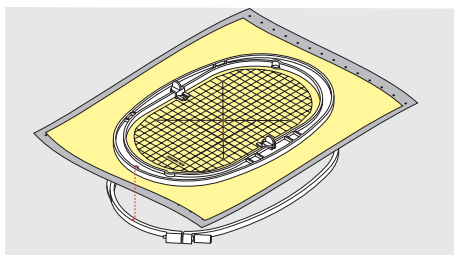
- > Označte si na látku stred výšivkového motívu vodou rozpustným značkovačom.



- > Povoľte skrutku na vonkajšom rámčeku.
- > Odstráňte vnútorné rámček.
- > Skontrolujte, že sú šípky na oboch rámčekoch proti sebe.
- > Nasadte držiak šablóny.
- > Vložte šablónu do vnútorného rámčeka, aby logo BERNINA bolo na prednom okraji u šípky a zatlačte ju do rámčeka.



- > Položte látku pod vnútorný rámik.
- > Nastavte označený stredový bod na stred šablóny.
- > Položte látku s vnútorným rámčekom na vonkajší rámček, aby boli šípky na oboch rámčekoch proti sebe.

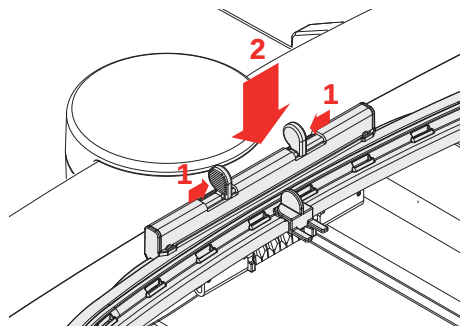


- > Nasadte rámčeky na seba; pozor, aby ste nepohli s materiálom.
- > Látka musí byť v rámčeku napnutá.
- > Utiahnite skrutku.
- > Pomocou držiaka šablóny vyberte šablónu z rámčeka.
- > Aby ste predišli poškriabaniu voľného ramena, nasadte vnútorný rámček do vonkajšieho tak, aby vnútorný rámček s látkou vyčnieval dole asi o 1 mm.

Nasadenie rámčeka

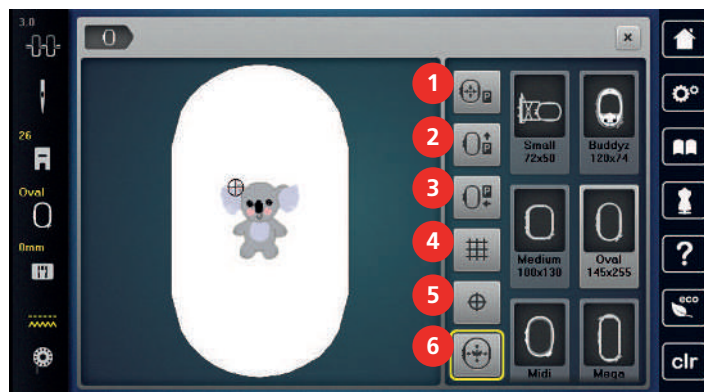
- > Zdvihnute ihlu.
- > Zdvihnute vyšívaciu pätku.
- > Vezmite rámček do ruky lícom látky nahor a upevňovacím mechanizmom doľava.

- > Vložte vyšívací rámik pod vyšívaciu pätku.
- > Stlačte dve páčky upevňovacieho mechanizmu smerom proti sebe.
- > Umiestnite vyšívací rámček (2) nad držiak v ramene vyšívacieho modulu.
- > Zaczvaknite rámček dole na miesto.
- > Uvoľnite upevňovací mechanizmus (1).



- > Ak chcete rámček sňať, stlačte dve páčky upevňovacieho mechanizmu smerom proti sebe.
- > Zložte rámik.

Prehľad Funkcie vyšívania



- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 «Vycentrovanie ihly vo vyšívacom rámičku» | 4 «Mriežka zapnutá/vypnutá» |
| 2 «Presúvanie rámčeka dozadu» | 5 «Vycentrovanie motívu» |
| 3 «Presunutie rámika doľava» | 6 «Virtuálne polohovanie» |

Umiestnenie stredu rámčeka pod ihlu

Presunutím vyšívacieho rámčeka uľahčíte navliekanie, ak je ihla blízko rámčeka.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotknite sa «Vycentrovanie ihly vo vyšívacom rámičku».
- > Navlečte hornú niť.



- > Stlačením tlačidla «Štart/Stop» presuniete rámček do predchádzajúcej polohy.

Posunutie rámčeka dozadu

Pre ľahšiu výmenu spodnej nite je vhodné presunúť pred navliekaním rámček dozadu. Získate tým ľahší prístup ku krytu cievky.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotknite sa «Presúvanie rámčeka dozadu».
- > Navlečenie spodnej nite (pozri stranu 45)



- > Stlačením tlačidla «Start/Stop» presuniete rámček do predchádzajúcej polohy. Ak je potrebné, vytiahnite hornú niť dozadu.

Presunutie modulu pre režim šitie

Vyšivací modul môžete umiestniť tak, aby ste mohli šiť aj s pripojeným modulom.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».
- > Odoberte vyšivací rámček.



- > Dotknite sa «Presunutie rámika doľava».



- > Dotknite sa «Domov».



- > Dotknite sa «Režim šitia».

Mriežka zapnutá/vypnutá

Keď je zobrazený stred rámčeka a mriežka, môžete posúvať výšivkový motív presnejšie.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» zobrazíte na displeji stred rámčeka.
- > Ďalším dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» zobrazíte čiary mriežky.
- > Ďalším dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» skryjete stred rámčeka aj čiary mriežky.

Nájdenie stredu výšivkového motívu

Vyšivací rámček sa posunie tak, aby ihla bola presne nad stredom alebo na začiatku výšivkového motívu.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotykom ikony «Vycentrovanie motívu» umiestnite ihlu presne nad stred výšivkového motívu.
- > Ďalším dotykom «Vycentrovanie motívu» umiestnite rámček tak, že bude ihla nad začiatkom motívu.

Virtuálne nastavenia polohy vyšivacieho rámčeka

Akonáhle premiestnite výšivkový motív, rámček sa automaticky presunie do novej polohy. Preto sa ikona «Virtuálne polohovanie» po nasadení rámčeka automaticky aktivuje a ohraničí žltou.

Predpoklad:

- Rámček je nasadený.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Ak chcete deaktivovať automatické posunutie rámčeka po zmene polohy výšivkového motívu, dotknite sa «Virtuálne polohovanie».
 - Ikona «Virtuálne polohovanie» nemá žltý rámček.
- > Ak chcete aktivovať automatické posunutie rámčeka po zmene polohy výšivkového motívu, dotknite sa znova «Virtuálne polohovanie».

14 Inštalačný program

14.1 Úprava nastavenia vyšívania v programe nastavenia

Ďalšie informácie k tejto téme (pozri stranu 50).

15 Kreatívne vyšívanie

15.1 Obrazovka pre vyšívanie



- | | | | |
|---|---|---|---------------------------|
| 1 | Doba vyšívania / Veľkosť vyšivkového motívu | 4 | «i-Dialog» |
| 2 | Zväčšenie, zmenšenie a posunutie náhľadu na vyšivkový motív | 5 | Vrstvy vyšivkového motívu |
| 3 | Plocha, ktorá sa vyšije | | |

15.2 Voľba a zmena vyšivkového motívu



- > Dotknite sa «Voľba».



- > Dotknite sa «Otvorenie vyšivkového motívu».
- > Zvoľte si nový vyšivkový motív.

15.3 Kontrola doby vyšívania a veľkosti vyšivkového motívu

Vo výberovom menu «Editácia» je približná doba vyšívania aj šírka a výška vyšivkového motívu zobrazená vľavo dole (1).



15.4 Regulácia rýchlosti

Rýchlosť šitia sa dá plynule nastaviť pomocou posuvníka.

- > Posunutím posúvača doľava znížite rýchlosť šitia.
- > Posunutím posúvača doprava zvýšite rýchlosť šitia.

15.5 Editácia výšivkového motívu

Prehľad Úprava výšivacieho motívu



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 «Presunúť zobrazenie» | 10 «Zrkadlový obraz hore/dole» |
| 2 | 11 «Duplikát» |
| 3 «Zoom out (zmenšiť náhľad)» | 12 |
| 4 «Zoom in (priblíženie)» | 13 «Skontrolujte veľkosť výšivky» |
| 5 | 14 «Word Art»
(aktivované po zadaní textu) |
| 6 «Otáčanie výšivacieho vzoru» | 15 «Zoskupenie výšivkových motívov» |
| 7 «Zmena veľkosti návrhu» | 16 «Opätovné usporiadanie výšivacích motívov»
(zobrazí sa rolovaním) |
| 8 «Bodové umiestnenia» | 17 «Zmena typu stehu/hustoty stehu»
(zobrazí sa rolovaním) |
| 9 «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo» | |

Zväčšenie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív si môžete zväčšiť. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > Ak chcete editovať náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)».
-  > Ak chcete zväčšiť náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)» 1 až 4 krát.
-  > Pre návrat do režimu editácie sa dotknite «Zoom out (zmenšiť náhľad)» 1 až 4 krát.

Zmenšenie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív si môžete zmenšiť. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > Ak chcete editovať náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)».
-  > Ak chcete zmenšiť zväčšený náhľad na výšivkový motív, dotknite sa 1 až 4 krát «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

Posunutie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív môžete posúvať. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.

-  > «Presunúť zobrazenie» aktivujte dotykom «Zoom in (priblíženie)».
 - «Presunúť zobrazenie» je aktivované (tmavo šedý).
- > Posuňte náhľad na výšivkový motív.
 - Poloha výšivky sa nezmenila.
-  > Späť do režimu Editácia sa vrátite dotykom «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

Posunutie výšivkového motívu vo zväčšenom náhľade

Náhľad na výšivkový motív môžete posúvať. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > Ikonu «Zmena polohy stehového vzoru», zobrazíte dotykom «Zoom in (priblíženie)».
-  > Dotknite sa «Presunutie vyšívacieho dizajnu».
 - Ikona sa zafarbí sivo.
- > Posuňte náhľad na výšivkový motív.
 - Poloha výšivky sa zmenila.
-  > Späť do režimu Editácia sa vrátite dotykom «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

Presúvanie vyšívacieho dizajnu

- > Vyberte si motív výšivky.
-  > Kliknite «i-Dialog».
-  > Kliknite «Presunutie vyšívacieho dizajnu».
 - > Otáčaním «Horného multifunkčného gombíka» posúvajte výšivkový motív vodorovne v krokoch po 1/10 mm.
 - > Otáčaním «Sodného multifunkčného gombíka» posúvajte výšivkový motív vertikálne v krokoch po 1/10 mm alebo kliknite a podržaním výšivkového motívu posúvajte výšivkový motív tak, ako chcete.
 - Premiestnenie je vyznačené žltými ikonami.



-  > Kliknite «Vycentrujte dizajn v rámci».
- Motív výšivky je premiestnený do stredu vyšívacieho rámika.

Otáčanie motívom

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > Dotknite sa «i-Dialog».
-  > Dotknite sa «Otáčanie vyšívacieho vzoru».
 - > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doprava otáčate výšivkový motív v smere hodinových ručičiek.
 - > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doľava otáčate výšivkový motív proti smeru hodinových ručičiek.

+90

- > Dotykom ikony «Otáčanie výšivkovým motívom o +90°» otáčate výšivkovým motívom v krokoch 90°.

Proporcionálna zmena veľkosti motívu



Najlepšie výsledky dosiahnete zväčšením alebo zmenšením výšivkového motívu o maximálne 20%.

Ak chcete zmeniť veľkosť motívu o viac ako 20%, mali by ste to urobiť vo výšivacom softvéri a potom motív znova načítať do stroja.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena veľkosti návrhu».



- > Ak nemá «Zachovanie proporcií» biele ohraničenie, dotknite sa «Zachovanie proporcií».
- «Zachovanie proporcií» má biele ohraničenie.



- > Otáčaním «Horným/Spodným multifunkčným ovládačom» doprava zväčšíte výšivkový motív proporcionálne.
- > Otáčaním «Horným/Spodným multifunkčným ovládačom» doľava zmenšíte výšivkový motív proporcionálne.

Disproporčná zmena veľkosti motívu



Najlepšie výsledky dosiahnete zväčšením alebo zmenšením výšivkového motívu o maximálne 20%.

Ak chcete zmeniť veľkosť motívu o viac ako 20%, mali by ste to urobiť vo výšivacom softvéri a potom motív znova načítať do stroja.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena veľkosti návrhu».



- > Ak má «Zachovanie proporcií» biele ohraničenie, dotknite sa «Zachovanie proporcií».
 - «Zachovanie proporcií» nemá biele ohraničenie.



- > Výšivkový motív rozšírite otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» v smere hodinových ručičiek.
- > Výšivkový motív zúžite otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» proti smeru hodinových ručičiek.
- > Ak chcete výšivkový motív predĺžiť, otáčajte «Spodným multifunkčným ovládačom» v smere hodinových ručičiek.
- > Ak chcete výšivkový motív skrátiť, otáčajte «Spodným multifunkčným ovládačom» proti smeru hodinových ručičiek.

Zrkadlové prevracanie výšivkových motívov

Výšivkové motívy môžete prevracat' stranovo aj výškovo.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Ak chcete výšivkový motív zrkadlovo prevrátiť na šírku, dotknite sa «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».



- > Ak chcete výšivkový motív zrkadlovo prevrátiť na výšku, dotknite sa «Zrkadlový obraz hore/dole».

Zmena typu stehu

Ak sú saténové stehy príliš dlhé, môžete ich zameniť za výplňové.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena typu stehu/hustoty stehu».



- > Dotykom prepínača v hornej časti displeja (1) zmeňte saténový steh na výplňový.
- > Nastavte dĺžku stehu na 2.

Úprava hustoty stehu

Ak sú saténové stehy vyšité príliš husto, môžete zmeniť ich hustotu.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena typu stehu/hustoty stehu».



- > Nastavenie hustoty stehu (1).

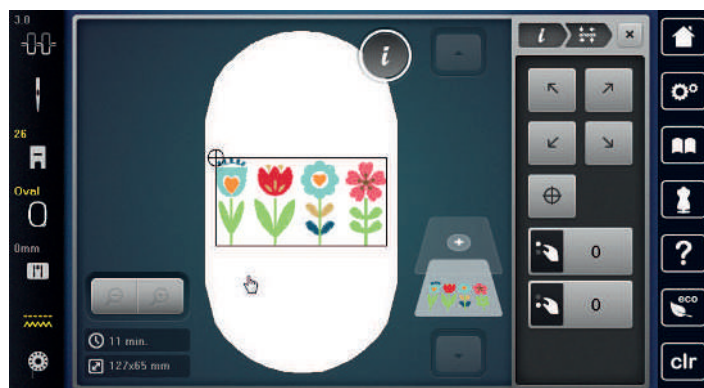
Kontrola veľkosti a polohy výšivkového motívu

Môžete si skontrolovať, či výšivkový motív zodpovedá stanovenej polohe/umiestneniu na látke. Do bodov mimo vyšívací rámik sa ihla nepresunie.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Skontrolujte veľkosť výšivky».
 - Vyšívací rámček sa pohybuje, kým sa ihla nedostane do polohy zobrazenej na displeji.



- > Požadovaný roh motívu zvolíte dotykom príslušnej šípky.
 - Vyšívací rámček sa pohybuje, kým sa ihla nedostane do polohy zobrazenej na displeji. Ak nie je výšivkový motív doteraz v správnej polohe, môžete jeho polohu zmeniť otáčaním «Horným/spodným multifunkčným ovládačom» a znovu prekontrolovať jeho konečnú polohu.



- > Ak chcete dostať ihlu do stredu výšivkového motívu, dotknite sa ikony «Vycentrovanie motívu».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív vodorovne.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív zvisle.

Zmazanie výšivkového motívu

Zmaže sa aktívny výšivkový motív.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Odstrániť».

Zmena poradia v rámci kombinácie výšivkových motívov

Poradie výšivkových motívov v kombinácii výšivkových motívov je možné zmeniť.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia výšivkových motívov alebo bol motív oddelený od skupiny.

- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Opätovné usporiadanie vyšivacích motívov».
- > Zvoľte si požadovaný motív a posuňte ho do príslušnej pozície.

Zoskupenie výšivkových motívov

Do skupiny môžete pridávať výšivkové motívy aj ich odoberať. Zoskupené výšivkové motívy môžete spracovávať ako jeden motív.

Poradie výšivkových motívov v skupine môžete meniť. (pozri stranu 138)

Pokiaľ došlo k zrušeniu zoskupenia výšivkových motívov, tj. výšivkový motív bol rozdelený na rôzne prvky/ farby, farby už znovu nezložíte. U abecied je nutné v menu Nastavenia upraviť preskakovacie stehy na dĺžku 1. Zrušenie zoskupenia potom funguje pre všetky písmená.

- > Vytvorte kombináciu výšivkových motívov.
- > Vyberte v kombinácii výšivkových motívov výšivkový motív (1).



- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zoskupenie výšivkových motívov».



- > Dotknite sa «Zoskupenie».
- Výšivkové motívy nad vybraným výšivkovým motívom sa pridajú do kombinácie výšivkových motívov.

- > Vyberte kombináciu výšivkových motívov.

- > Dotknite sa «Rozeskupenie».

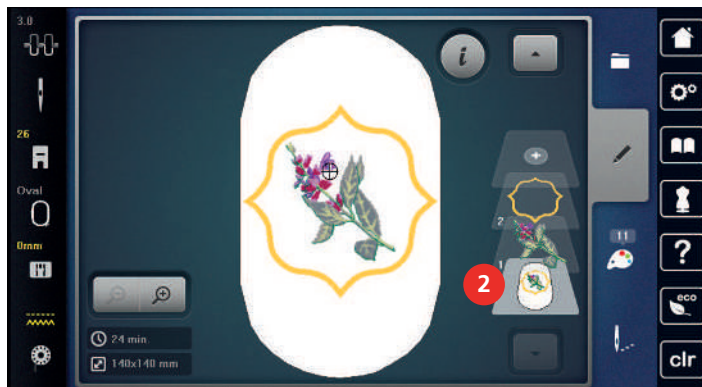
- Zoskupenie sa zruší.



alebo

- > Vytvorte kombináciu výšivkových motívov.

- > Vyberte všetky výšivkové motívy (2).



- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zoskupenie».
- Všetky výšivkové motívy sa pridajú do kombinácie výšivkových motívov.

- > Vyberte kombináciu výšivkových motívov.



- > Dotknite sa «Rozeskupenie».
- Zoskupenie sa zruší.

15.6 Bodové umiestnenia

Umiestnenie bodov na mriežku

Táto funkcia umožňuje presné umiestnenie výšivkového motívu na látku veľmi jednoduchým spôsobom. Polohovacie body môžete umiestniť na mriežku.

Predpoklad:

- Vyznačte si akékoľvek dva body výšivkového motívu kriedou alebo vodou rozpustným značkovačom. Miesto alebo oblasť, kde bude výšivka umiestnená, musí byť zreteľne viditeľné.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Bodové umiestnenia».



- > Dotknite sa «Bodové umiestnenie na mriežke».
- K výšivkovému motívu sa priradí mriežka s deviatimi rôznymi polohovacími bodmi.



- > Aby ste predišli zmene veľkosti výšivkového motívu pri umiestňovaní bodov, dotknite sa «Zmena veľkosti výšivkového motívu».

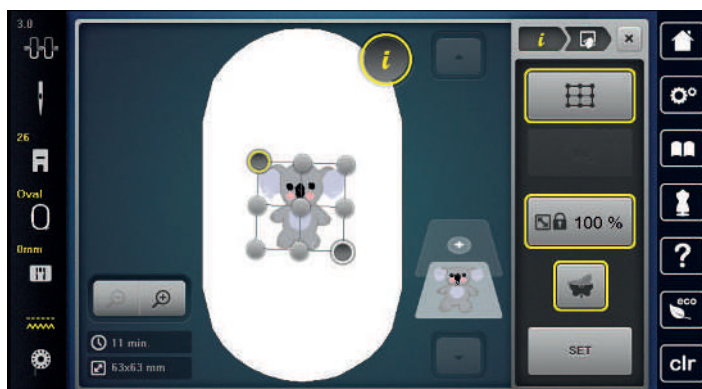
- > Zvoľte si požadovaný polohovací bod, ku ktorému chcete výšivkový motív prichytiť.
- Bod zmení farbu.

- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doľava alebo doprava umiestnite ihlu nad príslušnú značku na látke.



- > Zmenenú polohu potvrdte dotykom «Uloženie polohy».
- Bod zmení farbu a je umiestnený.
- > Zvoľte druhý polohovací bod na výšivkovom motíve.

- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doľava alebo doprava umiestnite ihlu nad príslušnú značku na látke.



- > Zmenenú polohu potvrdíte dotykom «Uloženie polohy».
 - Bod zmení farbu a je umiestnený. Výšivkový motív je nastavený.
- > Dotykom «Reset bodového umiestnenia» vrátite zmeny do východzieho nastavenia.



Voľné bodové umiestnenia

Táto funkcia umožňuje presné umiestnenie výšivkového motívu na látku veľmi jednoduchým spôsobom. Body si môžete v rámci výšivkového motívu definovať ľubovoľne.

Predpoklad:

- Vyznačte si akékoľvek dva body výšivkového motívu kriedou alebo vodou rozpustným značkovačom. Miesto alebo oblasť, kde bude výšivka umiestnená, musí byť zreteľne viditeľné.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Bodové umiestnenia».



- > Dotknite sa «Voľné bodové umiestnenia».



- > Aby ste predišli zmene veľkosti výšivkového motívu pri umiestňovaní bodov, dotknite sa «Zmena veľkosti výšivkového motívu».



- > Definujte si požadovaný bod v rámci výšivkového motívu.
 - Polohovací bod sa zobrazí.

- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doľava alebo doprava umiestnite ihlu nad príslušnú značku na látke.

- > Zmenenú polohu potvrdíte dotykom «Uloženie polohy».
 - Bod zmení farbu a je umiestnený.



- > Zvoľte druhý polohovací bod na výšivkovom motíve.

- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doľava alebo doprava umiestnite ihlu nad príslušnú značku na látke.



- > Zmenenú polohu potvrdíte dotykom «Uloženie polohy».
 - Bod zmení farbu a je umiestnený. Výšivkový motív je nastavený.
- > Dotykom «Reset bodového umiestnenia» vrátite zmeny do východzieho nastavenia.



15.7 Kombinácia výšivkových motívov

Kombinácia vzorov výšiviek

V režime Kombi môžete kombinovať niekoľko výšivkových motívov.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Pridať výšivkový motív».



- > Zvoľte si ďalší výšivkový motív.

Zmazanie jednotlivého výšivkového motívu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia výšivkových motívov.

- > Na úrovni výšivkových motívov (1) sa dotknete požadovaného motívu, pridržte ho a presuňte von.
 - Otvorí sa nové okno.



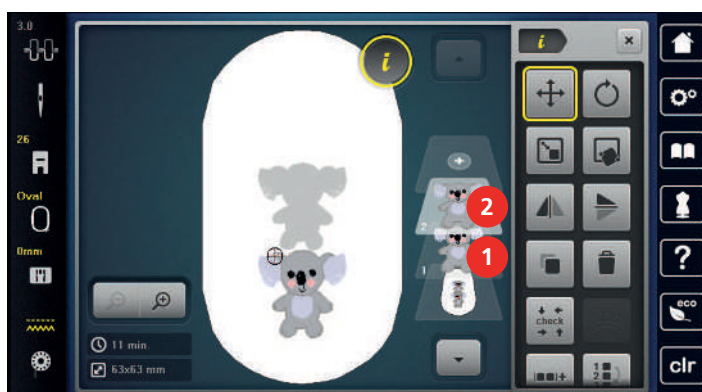
-  > Zvolený výšivkový motív vymažete dotykom «Potvrdte».

Duplikovanie vyšivacieho motívu

- > Vyberte si motív výšivky.
- > Kliknite «i-Dialog».



-  > Kliknite «Duplikát».
- Motív výšivky (1) je duplikovaný (2).



Duplikovanie kombinácie

Pri duplikovaní kombinácie už nie je možné vybrať jednotlivé vyšivacie motívy.

- > Vyberte si motív výšivky.
- > Kliknite «Pridať výšivkový motív».
- > Vyberte si iný vyšivací motív.
- > Vyberte kombináciu (1).





> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Duplikát».
– Kombinácia je duplikovaná (2).

15.8 Vytvorenie nápisu

Prehľad vyšívacích abecied

Výšivkový motív	Názov
ABC	Swiss Block
ABC	Anniversary
Abc	Alphabet Guinevere
ABC	Drifter
ABC	Childs Play
АВВ	Russian Textbook
ABC	Curly
ABC	Rounded Sans

Vytváranie nápisov



- | | | | |
|---|-----------------|---|-----------------------------|
| 1 | Vstupné pole | 5 | «Čísla a matematické znaky» |
| 2 | «Zmazať» | 6 | «Špeciálne znaky» |
| 3 | «Veľké písmená» | 7 | «Zrušiť» |
| 4 | «Malé písmená» | 8 | «Potvrdiť» |



Nápis je vyšívajú vždy jednou farbou. Pre vyšívanie jednotlivých písmen alebo jednotlivých slov inou farbou je potrebné zoskupenie zrušiť.

Nápis je možné umiestniť do rámika podľa vlastného uváženia. Keď je vyšivací vzor umiestnený mimo oblasti, ktorá sa má vyšívať, rámik je na displeji vyznačený červenou farbou. Výberom rámika je možné overiť, či je možné vyšivací vzor vyšiť do iného rámika. Ak sa nápis nezmestí do jedného rámika, jednotlivé slová je možné kombinovať a umiestniť napríklad pod seba.



- > Vybrať «Abecedy».
- > Vybrať abecedu.
- > Zadať a potvrdiť text.

Úprava nápisov



- > Bol vytvorený nápis.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Word Art».
- > Ak chcete zmeniť vzdialenosť medzi znakmi v krokoch po jednom milimetri, otáčajte «Horný multifunkčný gombík».
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» doľava alebo doprava na zakrivenie písma nahor alebo nadol.

15.9 Zmeny farieb výšivkového motívu

Obrazovka pre zmenu farieb



- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1 «Indikácia farby» | 4 «Zmena farby / značky» |
| 2 Náhľad na zvolenú farbu | 5 «Informácie o farbách» |
| 3 «Zadať značku nití» | |

Zmena farby



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Informácie o farbách».



- > Zmenu farby vykonáte dotykom «Zmena farby / značky» vedľa farby, ktorú chcete zmeniť.
- > Prechádzaním po displeji zobrazíte ďalšie farby.



- > Pre zvolenie farby zadáním čísla sa dotknite ikony «Voľba farby zadáním čísla».
- > Zadať číslo požadovanej farby.
 - Ikona farby sa zobrazí vľavo.
- > Voľbu farby je nutné potvrdiť dotykem ikony s farbou zobrazenou vľavo.

Zmena značky nití



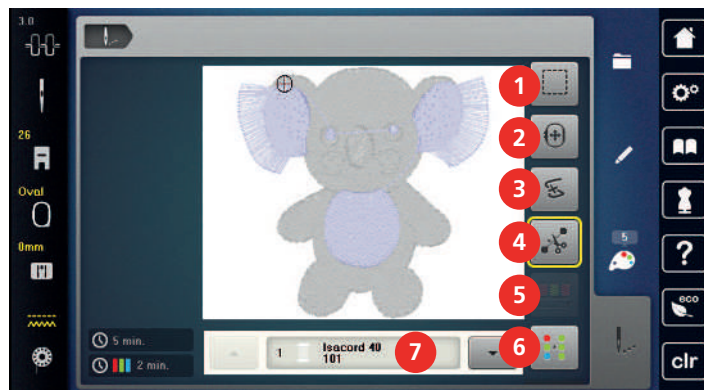
- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Informácie o farbe».



- > Dotknite sa ikony «Zmeniť farbu/značku».
- > Pre zobrazenie viacerých značiek sa dotýkajte ikon «Posunúť doľava» a «Posunúť doprava» v hornej časti obrazovky.
- > Dotknite sa ikony «Priradiť značku nite».
- Ku každej farbe vybraného výšivkového motívu sa priradí zvolená značka nite.

15.10 Vyšitie výšivkového motívu

Obrazovka vyšivacieho menu



- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 «Stehovanie» | 5 «Zníženie počtu zmien farieb» |
| 2 «Presunutie rámika» | 6 «Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté» |
| 3 «Kontrola poradia vyšívania» | 7 «Indikácia farby» |
| 4 «Odstrih spojovacích stehov» | |

Pridávanie bastingových stehov

Okolo výšivkového motívu si môžete vyšíť stehovanie. Tým spevníte spojenie látky a stabilizátora.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Stehovanie okolo výšivkového motívu vyšijete dotykom «Stehovanie».
- > Ďalším dotykom «Stehovanie» stehovanie deaktivujete.

Pohyb rámčekom

Ak je výšivkový motív tak veľký, že bude potrebné ho prerámovať, môžete ho znovu posunúť.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Presunutie rámika».
- > Otáčením «Horným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív vodorovne.
- > Otáčením «Spodným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív zvisle.



- > Nastavenie potvrdíte dotykom «Výšivka» v procese navigácie.

Kontrola poradia vyšívania pri pretrhnutí nite

Keď sa Vám pretrhne niť, je možné ihlu vrátiť vo výšivkovom motíve späť pomocou funkcie Kontrola poradia vyšívania.

- > Zvoľte si výšivkový motív.



- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Kontrola poradia vyšívania».
 - V ľavej časti displeja sa zobrazí kompaktný náhľad na výšivkový motív. Na pravej strane je zobrazený zväčšený výšivkový motív.
- > Zvoľte si požadovanú polohu v kompaktnom náhľade.
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» pohybujete rámčekom steh po stehu.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» pohybujete rámikom po väčších krokoch.
 - Číslo v ikone so žltým rámčekom oznamuje počet stehov vo vyšívanej sekvencii.



- > Ak si chcete zvoliť požadovaný steh zadáním čísla, dotknite sa «Poloha stehu zadáním čísla».

Odstrih spojovacích stehov

Táto funkcia je v základnom nastavení aktivovaná a spojovacie stehy sa odstrihávajú automaticky. Ak funkciu deaktivujete, budete musieť spojovacie stehy odstrihovať ručne.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Túto funkciu deaktivujete dotykom ikony «Odstrih spojovacích stehov» v žltom rámčeku.
- > Túto funkciu opäť aktivujete ďalším dotykem ikony «Odstrih spojovacích stehov» v žltom rámčeku.

Redukcia farebných zmien

Keď sa výšivkové motívy prekrývajú, počet zmien farieb sa **nemôže** znížiť.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Zníženie počtu zmien farieb».
 - Rovnaké farby v jednom motíve sa zlúčia do jednej farby.

Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté

Viacfarebné výšivkové motívy môžete vyšiť aj jednofarebne.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté».
 - Výšivkový motív sa vyšije v jednej farbe.

Indikácia farby

Každú farbu výšivkového motívu si môžete nezávisle zvoliť. Rámček sa presunie na prvý steh momentálnej farby. Momentálne aktívnu farbu môžete vyšiť samostatne alebo v inej sekvencii.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».
- > Dotykem ikony Scroll up si zvoľte predchádzajúcu farbu výšivkového motívu.

15.11 Vyšívanie voľným ramenom

Vyšívanie voľným ramenom je definované ako vyšívanie tubulárnych látok alebo odevov, ktoré sú počas vyšívania umiestnené okolo voľného ramena vyšívacieho stroja. Často sa používa na rukávy, nohavice alebo iné úzko šité odevy.



Látku zošitú do trubice pohodlne navlečiete na voľné rameno, keď je vyšívací modul pred nasadením alebo sňatím rámčeka v parkovacej polohe. Stlačením tlačidla «Štart/Stop» presuniete vyšívací rámček späť do polohy pre vyšívanie.

Ak je to možné, naplňte úplne cievku so spodnou niťou, pretože na výmenu spodnej nite je nutné sňať vyšívací rámček.

Lemy okolo okraja rúrky ľahko uzavrite do kruhu.

Pohyblivosť vyšívacieho ramena môže byť obmedzená alebo sťažená veľmi úzkymi tubulárnymi látkami. Preto sa uistite, že sa vyšívací rámik môže dostatočne pohybovať dopredu a dozadu. Prekážka vyšívacieho ramena spôsobená príliš tesnou trubicou látky môže mať za následok posunutie motívu výšivky alebo poškodenie látky.

Skontrolujte pohyblivosť voľného ramena

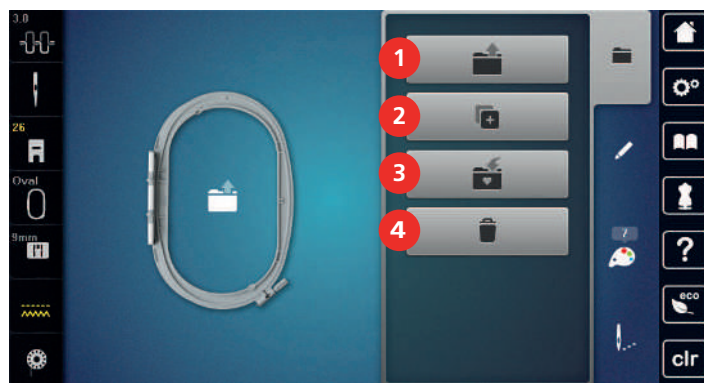
Poznámka: Ak je látková trubica úzka, deaktivujte režim navliekania v inštalačnom programe.

- > Otvorte vyšívací motív na stroji a upravte podľa potreby.
- > Vhodným spôsobom označte polohu a veľkosť výšivkového motívu na látke.
- > Vyberte vyšívací rámik čo najmenší.
- > Upevnite alebo prilepte látku spolu s príslušným stabilizátorom do vyšívacieho rámika, v závislosti od stabilizátora.
- > Látkovú rúrku opatrne pretiahnite cez voľné rameno stroja a pripevnite vyšívací rámik na spojku vyšívacieho modulu.
- > V prípade potreby zmeňte polohu výšivkového motívu.
- > Kliknite «Skontrolujte veľkosť výšivky».
- > Po úspešnej kontrole veľkosti vyšívacieho motívu začnite s procesom vyšívania.



15.12 Správa výšivkových motívov

Správa výšivkových motívov



- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1 «Otvorenie výšivkového motívu» | 3 «Uloženie výšivkového motívu» |
| 2 «Pridať výšivkový motív» | 4 «Odstránenie návrhu výšivky» |

Ukladanie výšivkových motívov do osobnej pamäte

Do súboru «Uložené výšivkové motívy» je možné uložiť všetky výšivkové motívy, vrátane motívov individuálne upravených.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Voľba».



-  > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
 - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
-  – Je aktivovaný «Vyšivací počítač».
-  > Dotknite sa «Potvrďte».

Uloženie výšivkového motívu na USB flash disk BERNINA

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
-  > Dotknite sa «Voľba».
-  > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
 - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
- > Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.
-  > Dotknite sa «USB kľúč».
-  > Dotknite sa «Potvrďte».

Prepísanie výšivkového motívu v osobnej pamäti

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
-  > Dotknite sa «Voľba».
-  > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
 - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
-  – Je aktivovaný «Vyšivací počítač».
- > Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete prepísať.
-  > Dotknite sa «Potvrďte».

Prepísanie výšivkového motívu na USB flash disku BERNINA

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
-  > Dotknite sa «Voľba».
-  > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
 - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
- > Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.
-  > Dotknite sa «USB kľúč».
- > Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete prepísať.
-  > Dotknite sa «Potvrďte».

Import stehových vzorov

Vzory stehov alebo kombinácie vzorov stehov možno importovať z režimu šitia do režimu vyšívania a upravovať ich ako vyšivacie vzory. Napríklad okrajové vzory môžete rýchlo a jednoducho vytvoriť a uložiť ako vyšivacie vzory v priečinku «Osobné vyšivacie vzory».

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Režim šitia».
- > Vyberte stehový vzor.



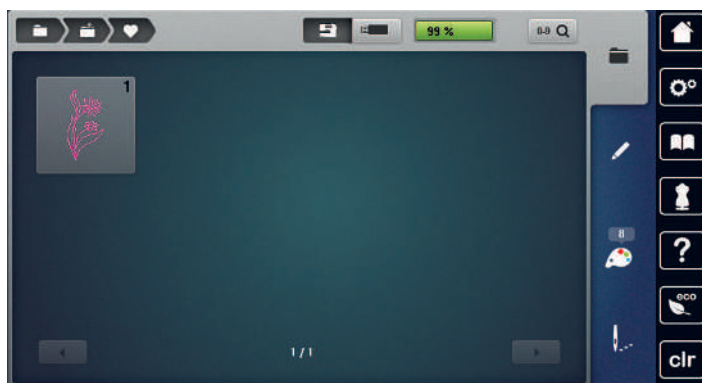
> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Režim vyšívanie».
– Vzor stehu sa automaticky uloží do priečinka «Vlastný vyšivkový motív».



> Vybrať «Vlastný vyšivkový motív».
> Vyberte stehový vzor.



Načítanie vyšivkového motívu z osobnej pamäti



> Dotknite sa «Voľba».



> Dotknite sa «Otvorenie vyšivkového motívu».



> Zvoľte «Vlastný vyšivkový motív» .
> Zvoľte si vyšivkový motív.

Načítanie vyšivacieho vzoru z USB kľúča BERNINA



> Kliknite «Voľba».
> Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.



> Kliknite «Otvorenie vyšivkového motívu».



> Kliknite «USB kľúč».
> Vyberte si vlastný dizajn výšivky.

Zmazanie výšivkového motívu z osobnej pamäti

Výšivkové motívy, ktoré sú uložené v osobnej pamäti, môžete jednotlivo mazať.



> Dotknite sa «Voľba».



> Dotknite sa «Odstrániť».



– Je aktivovaný «Výšivací počítač».

> Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete zmazať.



> Dotknite sa «Potvrďte».

Zmazanie výšivkového motívu z USB flash disku BERNINA



> Dotknite sa «Voľba».



> Dotknite sa «Odstrániť».

> Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.



> Dotknite sa «USB kľúč».

> Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete zmazať.



> Dotknite sa «Potvrďte».

16 Vyšívanie

16.1 Vyšívanie tlačidlom «Štart / Stop»

V prípade výpadku elektrického prúdu sa vyšívací proces preruší. Po reštartovaní prejde stroj do polohy, ktorá bola vyšitá naposledy.



- > Stláčajte tlačidlo «Štart/Stop» kým sa vyšívací stroj nespustí.
 - Vyšijú sa všetky časti motívu, ktoré majú danú farbu.
 - Vyšívací stroj sa na konci zastaví.
 - Obe nite sa automaticky odstrihnú.
 - Vyšívací stroj sa automaticky prepne na ďalšiu farbu.



- > Vymeňte hornú niť.
- > Novú farbu vyšíte stlačením tlačidla «Štart/Stop».
 - Po dokončení výšivkového motívu sa stroj automaticky zastaví a odstrihnú sa nite.

16.2 Zvýšenie rýchlosti vyšívania

Pre zaistenie najlepšej kvality vyšívania je rýchlosť pri vyšívaní znížená v závislosti od polohy vyšívania. Vyberte si z dvoch možností vyšívania optimálnou alebo maximálnou rýchlosťou. Štandardná = optimálna rýchlosť. Je potrebné vziať do úvahy, že kvalitu vyšívaného vzoru výšivky pri maximálnej rýchlosti nemožno zabezpečiť.

Vypnutím a zapnutím stroja sa aktivuje optimálna rýchlosť vyšívania.

Predpoklad:

- Začalo sa vyšívanie.



- > Kliknite «Rýchlosť vyšívania».
 - Aktivuje sa maximálna rýchlosť.
- > Kliknite znova na «Rýchlosť vyšívania».
 - Aktivuje sa optimálna rýchlosť.

16.3 Nastavenie napätia hornej nite

Akonáhle zvolíte stehový vzor alebo výšivkový motív, automaticky sa nastaví východiskové napätie hornej nite.

Ak používate iné druhy šijacích či vyšívacích nití, môže sa optimálne nastavenie napätia líšiť. Preto môže byť nutné individuálne upraviť napätie hornej nite podľa projektu, ktorý šijete alebo vyšívate, prípadne podľa požadovaného stehového či výšivkového vzoru.

Čím vyššie je napätie hornej nite, tým viac je horná niť natiahnutá, čo znamená, že sa spodná niť vyťahuje na hornú stranu látky. Ak je napätie nižšie, horná niť je voľnejšia a spodná niť sa menej vyťahuje.

Úprava napätia hornej nite ovplyvní momentálne zvolený stehový vzor a všetky výšivkové motívy. V programe nastavenia môžete vykonať trvalé zmeny napätia hornej nite v režime šitia (pozri stranu 47) a v režime vyšívania (pozri stranu 50).



- > Dotknite sa «Napätie hornej nite».
- > Upravte napnutie hornej nite.



- > Dotykom ikony v žltom rámciku vpravo vrátite zmeny na predvolené nastavenia.
- > Dotykom ikony v žltom rámciku vľavo vrátite zmeny na východiskové nastavenie v **Programe nastavenia**.

16.4 Vyšívanie Ovládací pedál

Vyšívanie ovládací pedál je vhodné len pre výšivky s malým počtom stehov. Počas vyšívania musíte mať pedál neustále zošliapnutý.

- > Zošliapnutím pedálu začnete vyšívať.

17 Starostlivosť a údržba

17.1 Firmvér

Kontrola verzie firmvéru

Zobrazí sa verzia firmvéru aj hardvéru stroja a pripojeného vyšívacieho modulu.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Informácie».



> Dotknite sa «Údaje o stroji».

Aktualizácia firmvéru



Aktuálny firmvér zariadenia a podrobné pokyny na proces aktualizácie krok za krokom si môžete stiahnuť z www.bernina.com. Vo všeobecnosti sa osobné údaje a nastavenia automaticky prenesú počas aktualizácie firmvéru. Z bezpečnostných dôvodov sa tiež odporúča uložiť dáta a nastavenia na USB kľúč BERNINA pred spustením aktualizácie firmvéru. Ak sa počas aktualizácie firmvéru stratia osobné údaje a nastavenia, potom ich možno znova preniesť do zariadenia.

Predpoklad:

- Príslušenstvo, ako je vyšívací modul alebo päťka BSR, ktoré sú pripojené k stroju, bolo odstránené.

> Vložte USB kľúč s novou verziou firmvéru do zariadenia.

> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Údržba/aktualizácia».



> Kliknite «Aktualizácia firmvéru».



> Ak chcete spustiť aktualizáciu firmvéru, kliknite na «Aktualizácia».

Vezmite prosím na vedomie: Aktualizácia môže trvať niekoľko minút. Počas aktualizácie nevypínajte stroj a nevyberajte USB kľúč.

– Stroj sa reštartuje. Po dokončení aktualizácie sa zobrazí správa.

Obnova uložených údajov

Ak osobné údaje a nastavenia po aktualizácii softvéru už nie sú k dispozícii, možno ich potom znova preniesť do stroja.

> Vložte USB kľúč BERNINA s uloženými údajmi a nastaveniami do USB portu stroja.

> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Údržba/aktualizácia».





- > Kliknite «Aktualizácia firmvéru».

POZOR

USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) bol vybratý príliš skoro

Uložené údaje nie je možné preniesť a stroj nemožno použiť.

- > USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) vyberte až po úspešnom prenose uložených údajov.



- > Kliknite «Načítať údaje».
 - Po prenose údajov sa dočasne zobrazí zelené začiaroknutie.

17.2 Stroj

Čistenie displeja

- > Displej čistite, keď je vypnutý, mäkkou mierne navlhčenou handričkou z mikrovlákná.

Čistenie zúbkov podávača

Zvyšné nite pod stehovou doskou musia byť občas odstránené.

- > Zdvihnite ihlu a prítlačnú pätku.

UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

- > Odstráňte ihlu a prítlačnú pätku.

- > Spustite zúbky podávača.



- > Odstráňte stehovú dosku.

POZOR

Zvyšky prachu a nití vo vnútri stroja

Poškodenie mechanických a elektronických komponentov.

- > Použite kefu alebo mäkkú handričku.
- > Nepoužívajte sprej so stlačeným vzduchom.

- > Vyčistite zúbky podávača kefou.

Čistenie chapača

UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

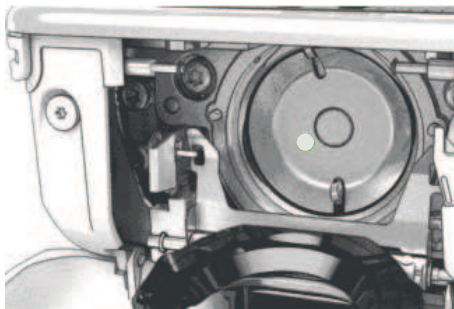
- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

- > Otvorte kryt chapača.
- > Odstráňte puzdro cievky.

- > Zatlačte uvoľňovaciu konzolu doľava.



- > Sklopte upevňovaciu konzolu spolu s čiernym krytom chapača.
- > Odstráňte chapač.



POZOR

Zvyšky prachu a nití vo vnútri stroja

Poškodenie mechanických a elektronických komponentov.

- > Použite kefu alebo mäkkú handričku.
- > Nepoužívajte sprej so stlačeným vzduchom.
- > Očistite oblasť chapača kefou a mäkkou handričkou. Nikdy nepoužívajte žiadne ostré nástroje.
- > Uchopte chapač na kolíku uprostred dvoma prstami.
- > Chapač vedzte spodným okrajom diagonálne zhora nadol za krytom chapača.
- > Umiestnite chapač tak, aby dva výstupky na unášači chapača zapadli do príslušných otvorov na chapači a aby bolo v otvore chapača viditeľné farebné označenie na unášači chapača.
- > Vložte chapač.
 - Chapač je magnetický a preto sa upevní do správnej polohy.
- > Zatvorte kryt drážky chapača a upevňovaciu konzolu, kým uvoľňovacia konzola nezapadne.
- > Pre kontrolu otočte ručným kolom.
- > Vložte puzdro cievky.

Mazanie chapača

Namazaním chapača odstránite nepríjemný hluk z priestoru chapača. BERNINA odporúča namazať chapač v nasledujúcich situáciách:

- Skôr ako začnete stroj prvýkrát používať
- Keď ste stroj dlhšiu dobu nepoužívali
- Pri intenzívnom používaní: denne, než začnete šiť
- Keď sa zobrazí hlásenie „Namažte stroj“
- Keď sa z priestoru chapača ozývajú nežiaduce zvuky

UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

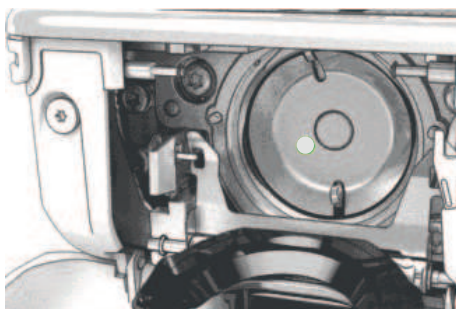
- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

- > Odstráňte cievkové puzdro.

- > Stlačte uvoľňovaciu páčku doľava.



- > Odklopte upevňovací strmeň spolu s čiernym krytom dráhy chapača smerom nadol.
- > Vyberte chapač.



- > Vyčistite dráhu chapača štetcom a mäkkou handričkou. Nepoužívajte ostré predmety.
- > Pridajte jednu kvapku oleja BERNINA do priestoru dráhy chapača.



- > Kvapnite jednu kvapku oleja do každej z dvoch mazničiek, aby boli plsti vlhké a skontrolujte, že na červeno označenom povrchu puzdra chápadla nie je žiadny olej.



- > Uchopte chapač dvoma prstami za trň uprostred.
- > Zasuňte chapač spodným okrajom dopredu zhora pod uhlom za kryt dráhy chapača.
- > Umiestnite chapač tak, aby dva výstupky zapadli do otvorov v chapači, farebná značka na pohone chapača by mala byť vidieť cez otvor v chapači.
- > Zasuňte chapač.
 - Chapač je magnetický, preto drží v správnej polohe.
- > Uzavrite kryt dráhy chapača, až uvoľňovacia páčka zaskočí.
- > Na kontrolu otočte ručným kolesom.
- > Vložte cievkové puzdro do stroja.
- > Vyskúšajte šitie alebo vyšívanie na skúšobnej látke.

Čistenie zachytávaca nite

> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Údržba/aktualizácia».

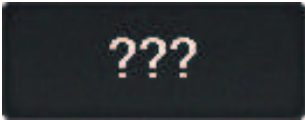
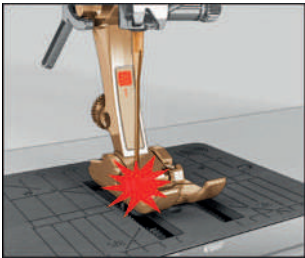


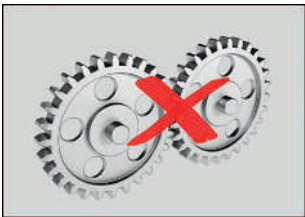
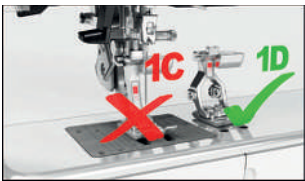
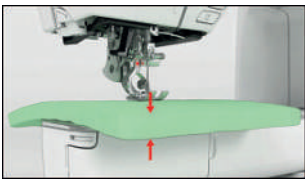
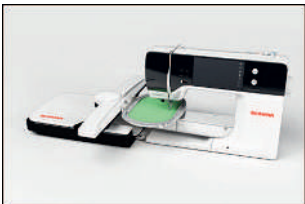
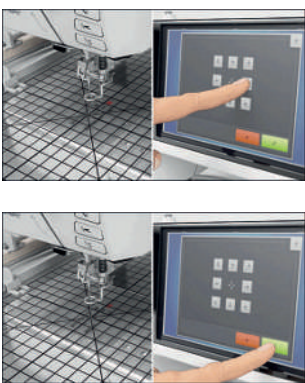
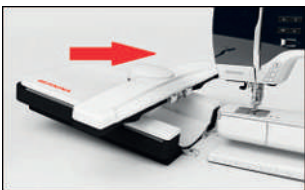
> Dotknite sa «Čistenie zachytávača nití».

> Vyčistite zachytávač nite podľa pokynov na displeji.

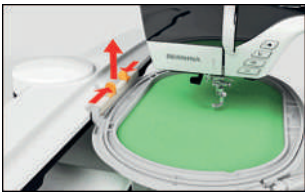
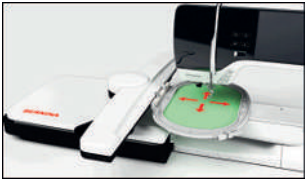
18 Chyby a poruchy

18.1 Chybové hlásenia

Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
	Nie je známy počet stehov.	> Skontrolujte zadanie a zadajte nové číslo.
	Stehový vzor nie je možné zvolit v režime kombi.	> Kombinujte iné vzory.
	Nie je zasunutý podávač.	> Podávač zasuniete stlačením tlačidla «Zúbky podávača hore/dole».
	Zvolená ihla a stehová doska sa nedajú kombinovať.	> Vymeňte ihlu. > Vymeňte stehovú dosku.
	Ihla nie je v hornej polohe.	> Nastavte polohu ihly ručným kolesom.
	Došla horná niť.	> Navlečte stroj znovu.
	Pretrhla sa horná niť.	> Navlečte stroj znovu.
	Došla spodná niť.	> Navlečte stroj znovu.
	Pretrhla sa spodná niť.	> Vyčistite chapač. > Navlečte stroj znovu.

Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
	Hlavný motor sa netočí.	> Otáčaním ručným kolesom v smere hodinových ručičiek zdvihnite ihlu do hornej polohy. > Vyberte látku zo stroja. Neťahajte za látku ani za nite. > Odstráňte stehovú dosku. > Odstráňte zvyšky nití. > Vyčistite chapač. > Vyberte chapač a pozrite sa, či na magnetickej zadnej časti chapača nie sú úlomky ihiel. > Deaktivujte zachytávač niti v programe nastavenia.
	Nevhodná prítlačná pätko pre duálny podávač BERNINA.	> Nasadte prítlačnú pätku s označením «D».
	Látka pod prítlačnou pätkou je príliš silná.	> Znížte hrúbku látky.
	Prerušil sa kontakt medzi strojom a vyšivacím modulom z dôvodu vibrácií.	> Stroj a modul musia stáť na rovnej a pevnej ploche. > Pripojte vyšivací modul k stroju.
	Poloha ihly nezodpovedá stredu rámčeka.	> Vykonajte kalibráciu rámčeka.
	Vyšivací modul nie je nasadený.	> Pripojte vyšivací modul k stroju. > Obráťte sa na špecializovaného predajcu BERNINA a nechajte si stroj skontrolovať.
	Nie je nasadený vyšivací rámček.	> Nasadte rámček.

CHYBY A PORUCHY

Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
	Rámček je nasadený.	> Odoberte vyšivací rámček.
	Nasleduje pohyb rámčeka.	> Dotknite sa «Potvrdte».
	Výšivkový motív je čiastočne mimo rámčeka.	> Zmeňte polohu výšivkového motívu a začnite vyšívať znovu.
	Výšivkový motív je príliš veľký.	> Zmenšíte výšivkový motív. > Nasadíte väčší rámček.
Na USB flash disku BERNINA (mimo základné príslušenstvo) je málo miesta.	Na USB flash disku BERNINA (mimo základné príslušenstvo) nie je dosť miesta.	> Používajte USB flash disk BERNINA (mimo základné príslušenstvo). > Zmažte dáta z USB flash disku BERNINA (mimo základné príslušenstvo).
Žiadne osobné dáta na USB flash disku BERNINA (mimo základné príslušenstvo).	Na USB flash disku BERNINA (mimo základné príslušenstvo) nie sú žiadne dáta na obnovenie.	> Skontrolujte, či boli dáta a nastavenia na USB flash disk BERNINA (mimo základné príslušenstvo) uložené.
Obnovenie osobných údajov bolo neúspešné.	Aktualizácia softvéru bola úspešná, ale osobné údaje sa nepodarilo obnoviť.	> Skontrolujte, či boli dáta a nastavenia na USB flash disk BERNINA (mimo základné príslušenstvo) uložené. > Pretiahnite uložené dáta do stroja.
USB flash disk BERNINA nie je pripojený. Počas celej automatickej aktualizácie softvéru musíte mať pripojený stále rovnaký USB flash disk BERNINA.	USB flash disk BERNINA (mimo základné príslušenstvo) nie je pripojený.	> Použite USB flash disk BERNINA (mimo základné príslušenstvo) s dostatočnou voľnou kapacitou.

Hlásenie na displeji	Príčina	Riešenie
Aktualizácia firmvéru stroja zlyhala.	Na USB flash disku BERNINA nie je posledná verzia firmvéru.	> Zabalený súbor zip je nutné pre aktualizáciu firmvéru rozbaľiť. > Skontrolujte, či sú dáta pre aktualizáciu softvéru uložené priamo na dátové médium, a nie do súboru na USB flash disku. > Aktualizácia firmvéru
	Stroj potrebuje vyčistiť/namazať.	> Vyčistite stroj. > Namažte stroj. Dôležité informácie na mazanie: > Nadmerné množstvo oleja môže znečistiť látku a niť. > Po namazaní stroja si najskôr vyšite skúšku.
Je nutné vyčistiť automatický odstrih nití (pri zachytávači nite).	Je nutné vyčistiť zachytávač nite. Hlásenie sa vždy zobrazí pri spustení stroja, akonáhle stroj dosiahne 1000 odstrihov.	> Dotknite sa «Potvrdte». – Stroj vyvolá funkciu «Čistenie zachytávaca nite». > Vyčistite zachytávač nite podľa pokynov na displeji. – Počítadlo odstrihov sa vynuluje.
Je čas na kontrolu v servise. Dohodnite si návštevu u špecializovaného predajcu BERNINA.	Stroj vyžaduje údržbu. Toto hlásenie sa zobrazí po uplynutí naprogramovaného servisného intervalu. Dôležitá informácia: Riadne čistenie a servis v predpísaných intervaloch zaručuje riadnu funkciu a dlhú životnosť stroja. Zanedbanie môže viesť ku skráteniu životnosti stroja a k neplatnosti záruky. Ceny servisných služieb sú stanovené zákonom - poraďte sa s Vaším predajcom.	> Kontaktujte špecializovaného predajcu BERNINA. > Hlásenie dočasne odstránite dotykem ikony «ESC». Ak toto hlásenie odstránite trikrát, ďalšie sa zobrazí až po uplynutí nasledujúceho servisného intervalu.
	Kalibrácia pätky Pätká na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A zlyhala.	> Skontrolujte, či sa prítlačná pätká voľne pohybuje. V prípade potreby odstráňte prach, chlpy a zvyšky nití. > Vyčistite reflektor jemnou, ľahko navlhčenou handričkou z mikrovlákná. > Skontrolujte polohu reflektora. V prípade potreby upravte polohu reflektora alebo vymeňte prítlačnú pätku. > Skontrolujte plast dole na pätke, či nie je opotrebovaný. V prípade potreby vymeňte prítlačnú pätku. > Vyčistite podávač. > Ak chyba pretrváva, obráťte sa na predajcu BERNINA.

18.2 Riešenie problémov

Chyba	Príčina	Riešenie
Nerovnomerná tvorba stehov	Horná niť je príliš napnutá alebo príliš voľná.	> Upravte napätie hornej nite. > Skontrolujte podávanie nite z cievky nite.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu. Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nekvalitná ihla.	> Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nekvalitná niť.	> Používajte kvalitnú niť.
	Nevhodná kombinácia ihla/niť.	> Prispôsobte silu ihly hrúbke nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Ťahali ste za látku.	> Ved'te látku rovnomerne.
Nerovnomerná tvorba stehov 	Je použité nesprávne puzdro cievky.	> Použite dodané puzdro cievky označené trojuholníkom.
Vynechané stehy	Nesprávna ihla.	> Používajte ihly systému 130/705H.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu.
	Nekvalitná ihla.	> Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nesprávne nasadená ihla.	> Nasad'te ihlu do ihlovej svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utiahnite skrutku.
	Nesprávny hrot ihly.	> Prispôsobte hrot ihly textúre materiálu.
Chybné šitie	Zvyšky nite medzi napínacími kotúčmi nite.	> Preložte kus tenkého materiálu a zasuňte prehnutý okraj (nie neopracované okraje) medzi napínacie kotúče nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Zvyšky nite pod pružinou puzdra cievky.	> Odstráňte zvyšky nite pod pružinou.

Chyba	Príčina	Riešenie
Pretrhne sa horná niť	Nevhodná kombinácia ihla/niť.	> Prispôbte silu ihly hrúbke nite.
	Horná niť je príliš napnutá.	> Znížte napätie hornej nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Nekvalitná niť.	> Používajte kvalitnú niť.
	Poškodená stehová doska alebo hrot chapača.	> Obráťte sa na najbližšieho špecializovaného predajcu BERNINA, aby poškodenia opravil. > Vymeňte stehovú dosku.
	Niť je zachytená v oblasti navíjacej páky nite. 	> Odstráňte skrutku (1) na hlavovom ráme pomocou uhlového skrutkovača Torx. > Potiahnite rám hlavy v spodnej časti mierne dopredu. > Otočte hlavový rám trochu nahor a vyberte ho. > Odstráňte zvyšky nití. > Pripevnite hlavový rám a utiahnite skrutku.
Spodná niť sa pretrhne	Puzdro cievky je poškodené.	> Vymeňte puzdro cievky.
	Je poškodený ihlový otvor stehovej dosky.	> Obráťte sa na najbližšieho špecializovaného predajcu BERNINA, aby poškodenia opravil. > Vymeňte stehovú dosku.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu.
Ihla sa zlomí	Nesprávne nasadená ihla.	> Nasaďte ihlu do ihlovej svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utiahnite skrutku.
	Ťahali ste za látku.	> Ved'te látku rovnomerne.
	Tlačili ste na silnú látku.	> Použite vhodnú prítlačnú pätku, napr. Džínsová pätka #8, pre ťažkú tkaninu. > Pri šití cez hrubý šev použite nástroj na kompenzáciu výšky.
	Niť je zauzlená.	> Používajte kvalitnú niť.
Displej je neaktívny	Nesprávne kalibračné údaje.	> Prekalibrujte displej. (pozri stranu 56) > Ak nie je možné zvoliť kalibráciu v inštalačnom programe, zapnite stroj a súčasne stlačte a podržte tlačidlá «Poloha ihly vľavo/vpravo».
	Je aktívny ekologický režim.	> Kliknite «eco Mode».
Nenastaviteľná šírka stehu	Zvolenú ihlu a stehovú dosku nemožno použiť v kombinácii.	> Vymeňte ihlu. > Vymeňte stehovú dosku.
	«Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» zabraňuje nastavovaniu šírky stehu.	> Vyberte pripojenú prítlačnú pätku.

CHYBY A PORUCHY

Chyba	Príčina	Riešenie
Príliš nízka rýchlosť	Nepriaznivá izbová teplota.	> Hodinu pred použitím umiestnite stroj do teplej miestnosti.
	Nastavenia v programe Setup.	> Upravte rýchlosť šitia v inštalačnom programe. > Upravte posúvač.
Stroj sa nespustí	Nepriaznivá izbová teplota.	> Hodinu pred použitím umiestnite stroj do teplej miestnosti. > Pripojte stroj a zapnite ho.
	Stroj je poškodený.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
Kontrolka tlačidla «Start-/Stop» sa nerozsvieti	Svetlo je pokazené.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
Nesvieti svetlo šitia ani svetlo na voľnom ramene	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Osvetlenie je pokazené.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
Indikátor hornej nite nereaguje	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Indikátor hornej nite je chybný.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
Indikátor cievkovej nite nereaguje	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Indikátor cievkovej nite je chybný.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
Chyba počas aktualizácie firmvéru	USB kľúč nie je rozpoznávaný.	> Použite USB kľúč BERNINA.
	Proces aktualizácie je zablokovaný a presýpacie hodiny na displeji sú neaktívne.	> Vyberte USB kľúč. > Vypnite stroj. > Zapnite stroj. > Postupujte podľa pokynov na displeji.
	Súbory aktualizácie firmvéru sa nenašli.	> Rozbaľte údaje aktualizácie. > Údaje pre aktualizáciu firmvéru ukladajte priamo na dátové médium a nie do priečinka na USB kľúči.
Prítlačná päťka BSR #42 nebola rozpoznaná	Šošovka je špinavá.	> Šošovku čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.
	Kábel BSR nie je správne zasunutý.	> Konektor BSR zasunúť zvisle, až kým nebudete cítiť, že zapadol na miesto.
Korálky a/alebo bartacky sú opakovane nesprávne prišité	Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A nie je kalibrovaná so strojom.	> Kalibrovať Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A. (pozri stranu 57)

19 Skladovanie a likvidácia

19.1 Skladovanie stroja

Odporúča sa skladovať stroj v originálnom balení. Ak je stroj uložený v chladnej miestnosti, jednu hodinu pred použitím ho umiestnite do teplej miestnosti.

- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.
- > Neskladujte stroj vonku.
- > Chráňte stroj pred poveternostnými vplyvmi.

19.2 Likvidácia stroja

- > Vyčistite stroj.
- > Roztriedte komponenty podľa ich materiálov a zlikvidujte ich v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.

20 Technické údaje

Označenie	Hodnota	Jednotka
Maximálna hrúbka látky	12,5 (0,49)	mm (in)
Osvetlenie	30	LED
Maximálna rýchlosť	1000	Stehov za minútu
Rozmery bez trňa na cievku (š × v × h)	522 × 358 × 214 (20,55 × 14,09 × 8,43)	mm (in)
Hmotnosť	14 (30,86)	kg (lb)
Príkon	140	W
Napätie	100 – 240	V
Trieda ochrany (elektrické prístroje)	II	

21 Prehľad vzorov stehov

21.1 Prehľad vzorov stehov

Základné stehy

1 	2 	3 	4 	5 	6 	7 	8 	9 	10 	11 	12 	13 	14
15 	16 	17 	18 	19 	20 	21 	22 	23 	24 	25 	26 	27 	29
31 	32 	33 	34 	35 	36 	37 	38 	39 	40 				

Gombíkové dierky

51 	52 	53 	54 	55 	56 	57 	58 	59 	60 	61 	62 	63 	64
65 	67 	68 	69 	70 									

Ozdobné stehy

Prírodné stehy

101 	102 	103 	104 	105 	106 	107 	108 	109 	110 	111 	112 	113 	114
115 	116 	117 	118 	119 	122 	123 	124 	125 	126 	127 	128 	129 	130
131 	132 	134 	136 	137 	138 	139 	140 	141 	142 	143 	144 	145 	146
147 	148 	150 	152 	153 	154 	155 	156 	159 	160 	161 	165 	166 	167
168 	169 	170 	171 	172 	173 	174 	175 	176 	177 	178 	179 	180 	181
182 	183 	184 	185 										

PREHLAD VZOROV STEHOV

Křížkové stehy

301	302	303	304	305	306	307	308	309	311	313	314	319	320
321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334
335	336	337	338	339	371	372	373	374	375	376	377	378	

Saténové stehy

401	402	405	406	407	408	409	410	412	413	414	415	416	417
418	419	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	433
434	436	437	440	442	443	444	445	447	448	449	450	451	452
453	454	455	456	457	458	461	464	465	466	468	469	471	472
473													

Geometrické stehy

601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614
615	616	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629
630	631	632	633	634	635	636	637	639	640	641	642	643	644
645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658

PREHĽAD VZOROV STEHOV

660	661	662	663	664	665	666	674	675	676	677	678	679	680
682	683	684	685	686	691	694							

Biela výšivka

701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714
715	716	717	721	722	723	724	725	726	727	729	730	731	732
733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746
747	748	749	750	751	752	756	762	764	765	767	768	769	770
771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	

Detenské stehy

901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914
915	916	917	918	919	920	921	922	924	926	928	929	935	937
938	939	940	944	945	946	948	949	950	952	954	955	957	958
959	960	961	962										

Medzinárodné

1701	1702	1703	1704	1705	1706	1707	1708	1709	1710	1711	1715	1716	1717

PREHLAD VZOROV STEHOV

1718	1719	1720	1721	1722	1723	1729	1730	1731	1732	1733	1735	1736

Ročné obdobia

2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2015	2016	2017	2018	2019
2020	2021	2022	2023										

Šport a hobby

2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2209	2210	2211	2212	2213	2215	2216
2217	2218	2219											

Quiltovacie stehy

1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314
1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1329
1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343
1344	1345	1346	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1373	1374
1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1384	1385	1386	1387	1388	1389
1390	1391	1393	1394										

21.2 Prehľad výšivkových motívov

Úprava návrhu výšivky

Nechajte svojej kreativite voľný priebeh. K dispozícii máte široký výber vzorov výšiviek.

Ak pod číslom vyšívacieho vzoru uvidíte jeden z nasledujúcich piktogramov, ďalšie informácie nájdete na <https://www.bernina.com/specialeffects>.

	Oddelený bod		PunchWork
	Základný CutWork		Couching
	Strapcová výšivka		Projekty v rámmiku
	Nášivka		Nafúknuté písmo
	CutWork		Quiltovanie
	PaintWork		Trapunto
	CrystalWork		

Quiltové motívy

	Bd380		103 x 103 mm 4 x 4.1 inch		2.976		Bd378		64 x 64 mm 2.5 x 2.5 inch		820
1.	Isacord 40	5822		1.	Isacord 40	5822					
	Bd379		96 x 96 mm 3.8 x 3.8 inch		1.639		Bd381		62 x 64 mm 2.4 x 2.5 inch		866
1.	Isacord 40	5822		1.	Isacord 40	5822					
	Bd382		80 x 69 mm 3.2 x 2.7 inch		756		Bd383		80 x 80 mm 3.1 x 3.1 inch		1.690
1.	Isacord 40	5822		1.	Isacord 40	5822					

PREHLAD VZOROV STEHOV

Bd384

46 x 46 mm
1.8 x 1.8 inch

430

1.  Isacord 40 5822



Bd385

46 x 92 mm
1.8 x 3.6 inch

852

1.  Isacord 40 5822



Bd386

93 x 91 mm
3.6 x 3.6 inch

1.572

1.  Isacord 40 5822



Bd387

67 x 67 mm
2.6 x 2.6 inch

741

1.  Isacord 40 5822



Bd388

101 x 33 mm
4 x 1.3 inch

661

1.  Isacord 40 5822

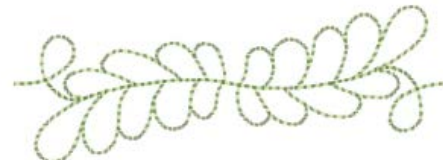


Bd389

101 x 36 mm
4 x 1.4 inch

837

1.  Isacord 40 5822



Bd390

101 x 32 mm
4 x 1.2 inch

925

1.  Isacord 40 5822



Bd391

43 x 55 mm
1.7 x 2.2 inch

620

1.  Isacord 40 5822



Bd392

52 x 68 mm
2.1 x 2.7 inch

632

1.  Isacord 40 5822

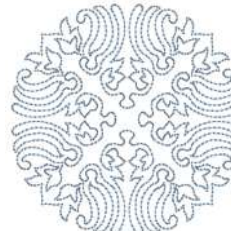


Bd395_48

96 x 96 mm
3.8 x 3.8 inch

5.672

1.  Isacord 40 3641



Bd396_48

97 x 97 mm
3.8 x 3.8 inch

3.728

1.  Isacord 40 3641



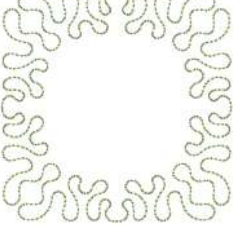
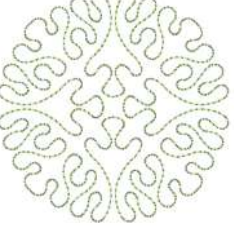
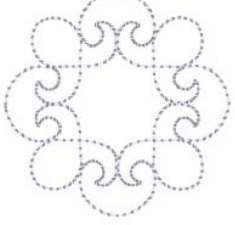
Bd403_48

97 x 97 mm
3.8 x 3.8 inch

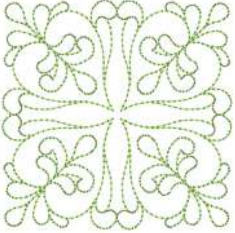
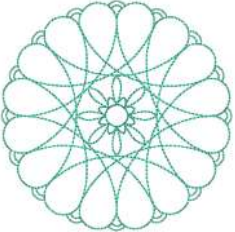
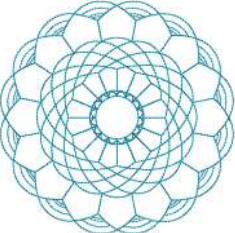
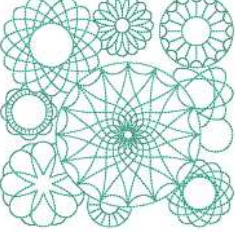
5.309

1.  Isacord 40 1430

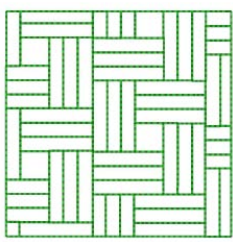
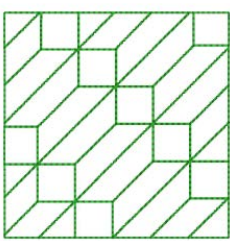
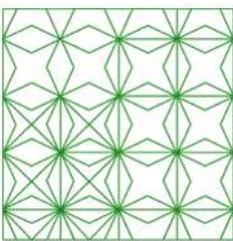
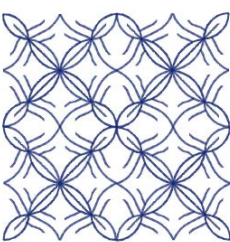
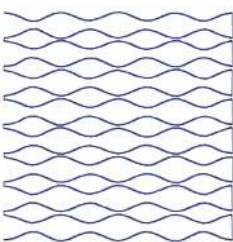
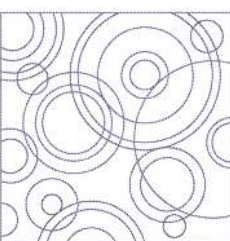
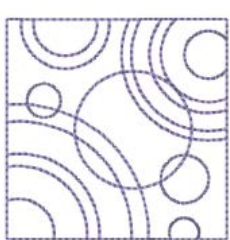
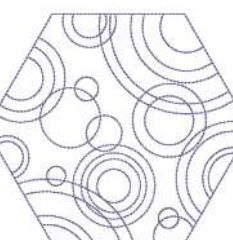


 Bd407_48  51 x 41 mm 2 x 1.6 inch  974	 Bd408_48  80 x 80 mm 3.1 x 3.1 inch  2.468
1.  Isacord 40 1335 	1.  Isacord 40 1335 
 Bd409_48  55 x 74 mm 2.2 x 2.9 inch  1.838	 Bd410_48  75 x 75 mm 2.9 x 2.9 inch  2.555
1.  Isacord 40 1335 	1.  Isacord 40 1335 
 Bd414_48  97 x 97 mm 3.8 x 3.8 inch  2.738	 Bd415_48  97 x 97 mm 3.8 x 3.8 inch  3.212
1.  Isacord 40 5822 	1.  Isacord 40 5822 
 Bd416_48  97 x 97 mm 3.8 x 3.8 inch  2.168	 Bd364  89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch  1.373
1.  Isacord 40 5822 	1.  Isacord 40 3150 
 Bd370  46 x 93 mm 1.8 x 3.7 inch  1.028	 Bd373  103 x 34 mm 4 x 1.3 inch  770
1.  Isacord 40 3150 	1.  Isacord 40 3150 
 Bd367  65 x 65 mm 2.6 x 2.6 inch  1.124	 Bd566_48  110 x 59 mm 4.3 x 2.3 inch  2.260
1.  Isacord 40 3150 	1.  Isacord 40 5531 

PREHLAD VZOROV STEHOV

Bd565_48  Isacord 40 5531	 99 x 99 mm 3.9 x 3.9 inch	 4.424
		
Bd558_48  Isacord 40 4620	 104 x 104 mm 4.1 x 4.1 inch	 4.472
		
12499-06  Isacord 40 5115	 102 x 102 mm 4 x 4 inch	 3.838
		
12499-04  Isacord 40 5610	 123 x 123 mm 4.9 x 4.8 inch	 7.229
		
12499-05  Isacord 40 4103	 123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch	 6.317
		
12499-24  Isacord 40 4103	 133 x 215 mm 5.2 x 8.4 inch	 11.445
		
12499-23  Isacord 40 5115	 123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch	 11.194
		
12607-20  Isacord 40 0020	 122 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch	 1.055
		
12607-21  Isacord 40 0020	 61 x 122 mm 2.4 x 4.8 inch	 657
		
12416-04  Isacord 40 0721	 89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch	 3.482
		
12416-03  Isacord 40 0721	 124 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch	 5.909
		
12416-26  Isacord 40 3830	 44 x 174 mm 1.7 x 6.9 inch	 2.816
		

PREHLAD VZOROV STEHOV

12416-48  171 x 178 mm 6.7 x 7 inch	 9.050	Nb346_48  76 x 76 mm 3 x 3 inch	 3.366
1.  Isacord 40 5610		1.  Isacord 40 5513	
Nb347_48  76 x 76 mm 3 x 3 inch	 2.337	Nb334_48  127 x 127 mm 5 x 5 inch	 6.838
1.  Isacord 40 5513		1.  Isacord 40 5513	
Nz498  89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch	 2.642	Nz503  99 x 99 mm 3.9 x 3.9 inch	 2.103
1.  Isacord 40 3353		1.  Isacord 40 3353	
82013-29  121 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch	 5.644	82013-30  83 x 166 mm 3.3 x 6.5 inch	 2.774
1.  Isacord 40 2920		1.  Isacord 40 2920	
82013-31  57 x 58 mm 2.3 x 2.3 inch	 1.884	82013-32  122 x 105 mm 4.8 x 4.1 inch	 4.506
1.  Isacord 40 2920		1.  Isacord 40 2920	
12416-24  89 x 73 mm 3.5 x 2.9 inch	 2.330	12607-16  123 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch	 1.222
1.  Isacord 40 3830		1.  Isacord 40 0020	

PREHLAD VZOROV STEHOV

12616-16 123 x 123 mm 4.8 x 4.8 inch 1.198 1. Isacord 40 5422		12380-22 110 x 61 mm 4.4 x 2.4 inch 2.487 1. Isacord 40 1543	
12380-43 123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch 8.248 1. Isacord 40 1543		12380-30 89 x 96 mm 3.5 x 3.8 inch 4.442 1. Isacord 40 1543	
12380-04 83 x 90 mm 3.3 x 3.5 inch 2.189 1. Isacord 40 1543		12380-08 89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch 2.725 1. Isacord 40 1543	

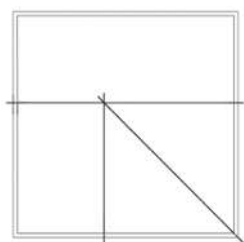
Quiltovanie vo vyšívacom rámečku

12736-01 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.657 1. Isacord 40 0020 2. Isacord 40 0020 3. Isacord 40 0020 4. Isacord 40 0020 5. Isacord 40 0020 6. Isacord 40 0020 7. Isacord 40 0020 8. Isacord 40 0020 9. Isacord 40 0020 10. Isacord 40 0020 11. Isacord 40 0020 12. Isacord 40 0020		12736-02 140 x 139 mm 5.5 x 5.5 inch 1.473 1. Isacord 40 0020 2. Isacord 40 0020 3. Isacord 40 0020 4. Isacord 40 0020 5. Isacord 40 0020 6. Isacord 40 0020 7. Isacord 40 0020 8. Isacord 40 0020	
12736-03 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.776 1. Isacord 40 0020 2. Isacord 40 0020 3. Isacord 40 0020 4. Isacord 40 0020 5. Isacord 40 0020 6. Isacord 40 0020 7. Isacord 40 0020 8. Isacord 40 0020 9. Isacord 40 0020 10. Isacord 40 0020 11. Isacord 40 0020 12. Isacord 40 0020		12736-04 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.846 1. Isacord 40 0020 2. Isacord 40 0020 3. Isacord 40 0020 4. Isacord 40 0020 5. Isacord 40 0020 6. Isacord 40 0020 7. Isacord 40 0020 8. Isacord 40 0020 9. Isacord 40 0020 10. Isacord 40 0020 11. Isacord 40 0020 12. Isacord 40 0020	

PREHLAD VZOROV STEHOV

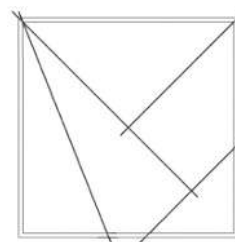
12736-05 140 x 136 mm 5.5 x 5.3 inch 1.329

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020



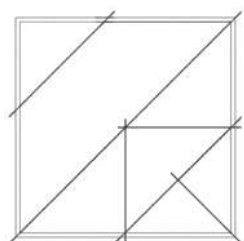
12736-06 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.563

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0020



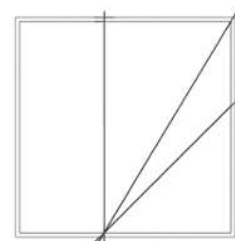
12736-07 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.877

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0020
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 0020
13. Isacord 40 0020
14. Isacord 40 0020



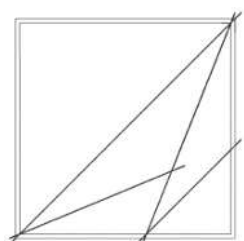
12736-08 136 x 140 mm 5.3 x 5.5 inch 1.407

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020



12736-09 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.624

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0020



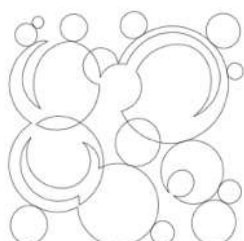
12736-10 137 x 137 mm 5.4 x 5.4 inch 1.240

1. Isacord 40 0020



12736-11 152 x 152 mm 6 x 6 inch 1.181

1. Isacord 40 0020



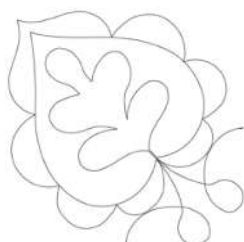
12736-12 127 x 127 mm 5 x 5 inch 966

1. Isacord 40 0020



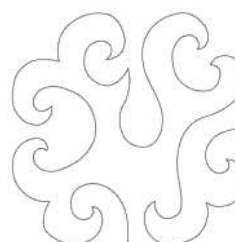
12736-13 152 x 152 mm 6 x 6 inch 878

1. Isacord 40 0020

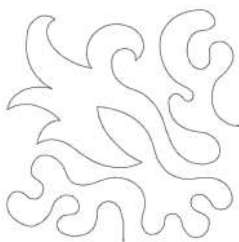
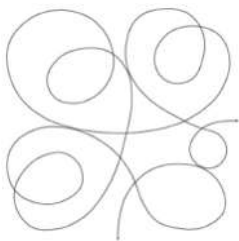
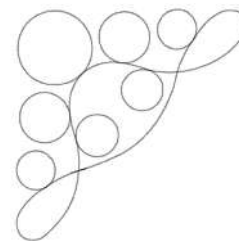


12736-14 126 x 126 mm 4.9 x 4.9 inch 653

1. Isacord 40 0020

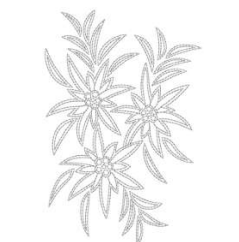
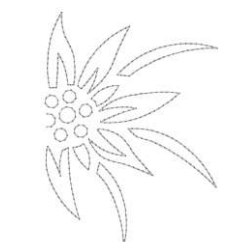
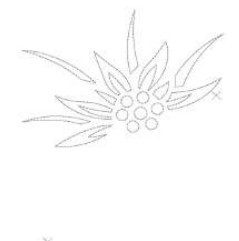
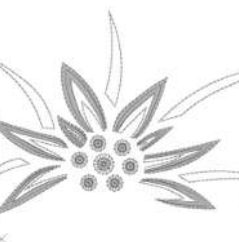


PREHĽAD VZOROV STEHOV

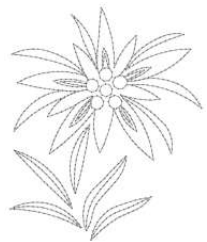
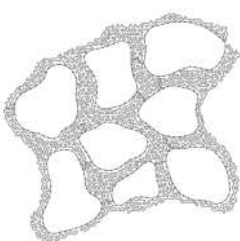
 12736-15	 127 x 126 mm 5 x 4.9 inch	 728	 12736-16	 127 x 127 mm 5 x 5 inch	 716
1.  Isacord 40 0020			1.  Isacord 40 0020		
 12736-17	 127 x 127 mm 5 x 5 inch	 629	 12736-18	 112 x 112 mm 4.4 x 4.4 inch	 464
1.  Isacord 40 0020			1.  Isacord 40 0020		

Projekty

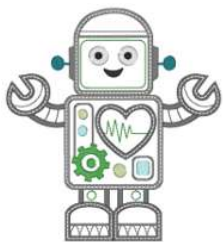
Podrobné pokyny k vyšívaniu nájdete na <https://www.bernina.com/770PLUSdesigns>.

32152-01	 150 x 229 mm 5.9 x 9 inch	 7.265	32152-02	 100 x 135 mm 3.9 x 5.3 inch	 1.356
1.  Isacord 40 0108			1.  Isacord 40 0108		
32152-03a	 188 x 220 mm 7.4 x 8.7 inch	 1.803	32152-03b	 179 x 196 mm 7.1 x 7.7 inch	 1.847
1.  Isacord 40 0108 2.  Isacord 40 0108			1.  Isacord 40 0108 2.  Isacord 40 0108		
32152-04	 190 x 288 mm 7.5 x 11.4 inch	 22.113	32152-05a	 190 x 153 mm 7.5 x 6 inch	 10.319
1.  Isacord 40 0108			1.  Isacord 40 0108 2.  Isacord 40 0108		

PREHLAD VZOROV STEHOV

32152-05b  184 x 176 mm 7.2 x 6.9 inch  11.845	32152-06  115 x 140 mm 4.5 x 5.5 inch  2.532
1.  Isacord 40 0108 2.  Isacord 40 0108 3.  Isacord 40 0108	1.  Isacord 40 0108
	
32152-07  115 x 140 mm 4.5 x 5.5 inch  6.565	32152-08  135 x 155 mm 5.3 x 6.1 inch  2.473
1.  Isacord 40 0108	1.  Isacord 40 0108
	
32152-09  135 x 155 mm 5.3 x 6.1 inch  7.220	32152-10  190 x 279 mm 7.5 x 11 inch  3.894
1.  Isacord 40 0108	1.  Isacord 40 0108
	
32152-11  125 x 122 mm 4.9 x 4.8 inch  4.614	
1.  Isacord 40 0108	
	

Deti

Be790305  118 x 145 mm 4.6 x 5.7 inch  13.118	12590-03  135 x 147 mm 5.3 x 5.8 inch  22.117
1. Isacord 40 0015 2.  Applique 1 3.  Applique 3 4.  Isacord 40 3541 5.  Applique 1 6.  Applique 3 7.  Isacord 40 0345 8.  Applique 1 9.  Applique 3 10.  Isacord 40 1900	1.  Applique 1 2.  Applique 2 3.  Applique 1 4.  Applique 2 5.  Applique 1 6.  Applique 2 7.  Applique 1 8.  Applique 2 9. Isacord 40 0015 10.  Isacord 40 0020 11.  Isacord 40 0020 12. Isacord 40 0015
	
	11.  Isacord 40 5510 12.  Isacord 40 5650 13.  Isacord 40 4230 14.  Isacord 40 4116 15.  Isacord 40 0132 16.  Isacord 40 0112 17. Isacord 40 0015

PREHLAD VZOROV STEHOV

Ck867 122 x 133 mm 4.8 x 5.2 inch 28.880

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 3
4. Isacord 40 5730
5. Isacord 40 2761
6. Isacord 40 0630
7. Isacord 40 3910
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0811
10. Isacord 40 2830
11. Isacord 40 4174
12. Isacord 40 1701
13. Isacord 40 3722
14. Isacord 40 0015
15. Isacord 40 1430

Cm031_48 86 x 64 mm 3.4 x 2.5 inch 6.433

1. Isacord 40 5730
2. Isacord 40 1352
3. Isacord 40 1755
4. Isacord 40 1730
5. Isacord 40 3820
6. Isacord 40 3040

12401-17 99 x 55 mm 3.9 x 2.2 inch 1.345

1. Isacord 40 0731
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 5934
4. Isacord 40 0111
5. Isacord 40 4240
6. Isacord 40 1342

Ck859 119 x 142 mm 4.7 x 5.6 inch 30.121

1. Isacord 40 3815
2. Isacord 40 0101
3. Isacord 40 6141
4. Isacord 40 0630
5. Isacord 40 3910
6. Isacord 40 0811
7. Isacord 40 0015
8. Isacord 40 0904
9. Isacord 40 3241
10. Isacord 40 1701
11. Isacord 40 4174
12. Isacord 40 3815
13. Isacord 40 0015
14. Isacord 40 2153

Ck520 75 x 60 mm 3 x 2.4 inch 11.019

1. Isacord 40 3906
2. Isacord 40 0132
3. Isacord 40 0015
4. Yenmet 7003
5. Isacord 40 3652
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0600
8. Isacord 40 2113

Ck510 76 x 60 mm 3 x 2.4 inch 8.069

1. Isacord 40 5934
2. Isacord 40 3840
3. Isacord 40 3901
4. Isacord 40 0108
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 3622
7. Isacord 40 4174
8. Isacord 40 0015

Ck522 71 x 53 mm 2.8 x 2.1 inch 9.089

1. Isacord 40 3810
2. Isacord 40 0131
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0310
6. Isacord 40 1703
7. Yenmet 7021
8. Isacord 40 3353

Ck863 127 x 125 mm 5 x 4.9 inch 19.354

1. Isacord 40 0630
2. Isacord 40 0506
3. Isacord 40 0630
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 4103
6. Isacord 40 4111
7. Isacord 40 1701
8. Isacord 40 2830
9. Isacord 40 5912
10. Isacord 40 1730
11. Isacord 40 5510
12. Isacord 40 0811
13. Isacord 40 4174
14. Isacord 40 0352
15. Isacord 40 1805
16. Isacord 40 0015
17. Isacord 40 3151

Nb198_48 94 x 72 mm 3.7 x 2.8 inch 9.711

1. Isacord 40 2650
2. Isacord 40 0713
3. Isacord 40 2166
4. Isacord 40 1755
5. Isacord 40 3251
6. Isacord 40 1600
7. Isacord 40 2153
8. Isacord 40 2152
9. Isacord 40 2761

Cm226_48 63 x 63 mm 2.5 x 2.5 inch 6.214

1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 0131
3. Isacord 40 0152
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 1755

PREHLAD VZOROV STEHOV

Be790307 142 x 127 mm 5.6 x 5 inch 19.667

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 3130
4. Applique 1
5. Applique 3
6. Isacord 40 0003
7. Isacord 40 1720
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0520
10. Isacord 40 3541



Be790311 114 x 152 mm 4.5 x 6 inch 12.320

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 0933
4. Applique 1
5. Applique 3
6. Applique 1
7. Applique 3
8. Isacord 40 0776
9. Applique 1
10. Applique 3
11. Isacord 40 1900
12. Isacord 40 0176
13. Isacord 40 0015
14. Isacord 40 0020



Be790306 132 x 151 mm 5.2 x 6 inch 18.399

1. Isacord 40 0003
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Isacord 40 0003
5. Isacord 40 3910
6. Isacord 40 0230
7. Isacord 40 2723
8. Isacord 40 1301
9. Isacord 40 2640
10. Isacord 40 0003



11. Isacord 40 3332

Be790308 155 x 178 mm 6.1 x 7 inch 25.448

1. Isacord 40 0020
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Isacord 40 1720



Be790309 87 x 150 mm 3.4 x 5.9 inch 13.252

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 1900
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 4116
7. Isacord 40 0176
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0310



Be790310 138 x 136 mm 5.4 x 5.4 inch 16.278

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Applique 1
4. Applique 3
5. Isacord 40 1161
6. Isacord 40 1141
7. Isacord 40 1161
8. Isacord 40 3654
9. Isacord 40 0176
10. Isacord 40 1141
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 0015



Be790312 122 x 133 mm 4.8 x 5.2 inch 22.489

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Applique 1
4. Applique 3
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 1600
7. Isacord 40 0108
8. Isacord 40 2912
9. Isacord 40 3600
10. Isacord 40 1141



11. Isacord 40 0020

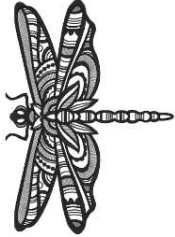
Be790313 99 x 102 mm 3.9 x 4 inch 8.788

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 3750
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 1900
6. Isacord 40 3620
7. Isacord 40 2510
8. Isacord 40 5324
9. Isacord 40 1114
10. Isacord 40 1060
11. Isacord 40 4114
12. Isacord 40 0020



PREHLAD VZOROV STEHOV

Zvieratá

12676-01  81 x 148 mm 3.2 x 5.8 inch  15.344	Cm263_48  116 x 192 mm 4.6 x 7.6 inch  14.402
1.  Isacord 40 2171 2.  Isacord 40 2530 3.  Isacord 40 2155 4.  Isacord 40 2520 5.  Isacord 40 2500	1.  Isacord 40 3151 2.  Isacord 40 0532 3.  Isacord 40 1755 4.  Isacord 40 2171 5.  Isacord 40 2761 6.  Isacord 40 0015 7.  Isacord 40 0020 8.  Isacord 40 2155
	
12389-10  53 x 45 mm 2.1 x 1.8 inch  2.784	12760-02  122 x 171 mm 4.8 x 6.7 inch  21.512
1.  Isacord 40 0020 2.  Yenmet 7003 3.  Isacord 40 0170 4.  Isacord 40 0811 5.  Isacord 40 0940 6.  Isacord 40 0800 7.  Isacord 40 0713 8.  Isacord 40 0933 9.  Isacord 40 0020	1.  Isacord 40 0020
	
Wp415_48  132 x 148 mm 5.2 x 5.8 inch  25.110	 Cm216_48  47 x 67 mm 1.9 x 2.6 inch  5.046
1.  Isacord 40 0941 2.  Isacord 40 0532 3.  Isacord 40 0945 4.  Isacord 40 0020	1.  Isacord 40 1010 2.  Isacord 40 0101 3.  Isacord 40 0132 4.  Isacord 40 0020 5.  Isacord 40 0124 6.  Isacord 40 1010 7.  YLI variations 8012
	
 Cm213_48  58 x 102 mm 2.3 x 4 inch  7.866	Wp421_48  96 x 137 mm 3.8 x 5.4 inch  14.219
1.  Isacord 40 1840 2.  Isacord 40 1055 3.  Isacord 40 1252 4.  Isacord 40 0651 5.  Isacord 40 0660 6.  Isacord 40 0020 7.  Isacord 40 1055	1.  Isacord 40 1161 2.  Isacord 40 1876 3.  Isacord 40 1154
	
Na248  78 x 73 mm 3.1 x 2.9 inch  10.132	Hd977  98 x 98 mm 3.8 x 3.9 inch  13.738
1.  Isacord 40 0101 2.  Isacord 40 3971 3.  Isacord 40 2220 4.  Isacord 40 0132 5.  Isacord 40 2051 6.  Isacord 40 2155 7.  Isacord 40 2320 8.  Isacord 40 2220 9.  Yenmet 7023	1.  Isacord 40 3962 2.  Isacord 40 0015 3.  Isacord 40 0640 4.  Isacord 40 0824 5.  Isacord 40 2650 6.  Isacord 40 0020 7.  Isacord 40 0142 8.  Isacord 40 0640 9.  Isacord 40 0824 10.  Isacord 40 2650 11.  Isacord 40 2830 12.  Isacord 40 1352 13.  Yenmet 7029
	

Lj598

106 x 81 mm
4.2 x 3.2 inch

15.746

1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 0131
3. Isacord 40 0132
4. Isacord 40 4174
5. Isacord 40 0108
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 5933
8. Isacord 40 0453



Rámiky

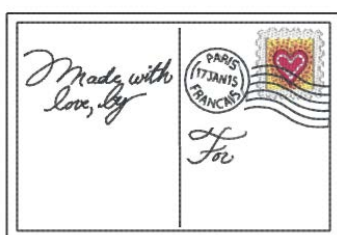


12383-09

113 x 77 mm
4.4 x 3 inch

4.757

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 0608
4. Isacord 40 2101
5. Isacord 40 1600
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 4174

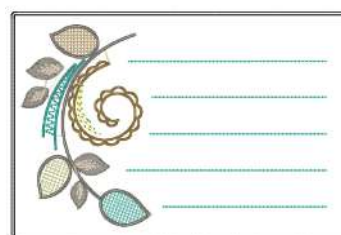


12621-19

155 x 104 mm
6.1 x 4.1 inch

8.360

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0721
4. Isacord 40 4620
5. Isacord 40 0352
6. Isacord 40 0152
7. Isacord 40 0672
8. Isacord 40 4620
9. Isacord 40 0015

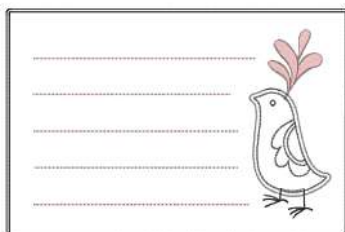


12621-04

155 x 104 mm
6.1 x 4.1 inch

3.803

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 2051
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 4174
7. Isacord 40 2051
8. Isacord 40 0015

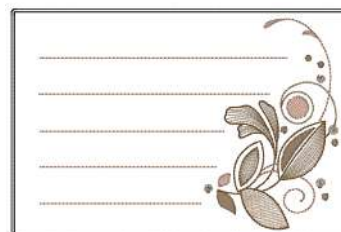


12621-05

155 x 104 mm
6.1 x 4.1 inch

5.811

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0933
4. Isacord 40 1252
5. Isacord 40 1252
6. Isacord 40 0015

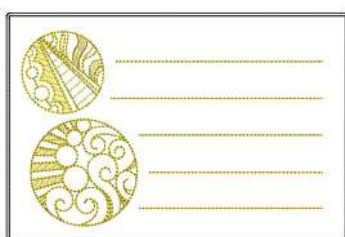


12621-09

155 x 104 mm
6.1 x 4.1 inch

5.520

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0504
4. Isacord 40 0542
5. Isacord 40 0542
6. Isacord 40 0015

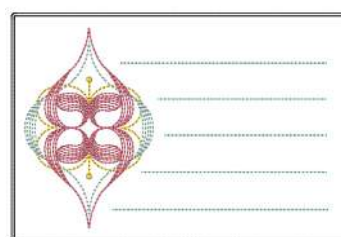


12621-02

155 x 104 mm
6.1 x 4.1 inch

5.558

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0811
4. Isacord 40 4952
5. Isacord 40 1921
6. Isacord 40 4952
7. Isacord 40 0020

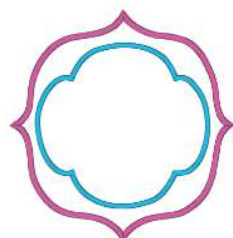


80090-26

124 x 129 mm
4.9 x 5.1 inch

6.087

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 1
4. Applique 2
5. Isacord 40 4103
6. Isacord 40 2508

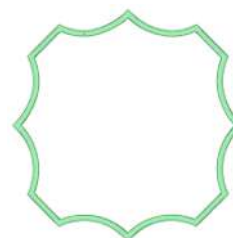


12611-27

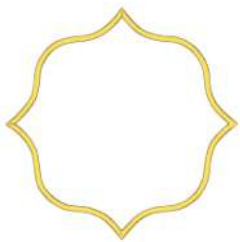
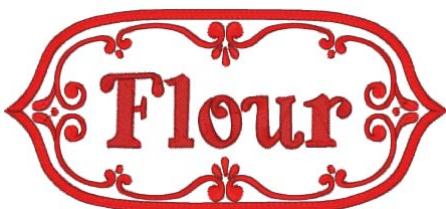
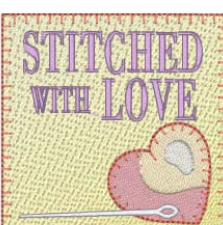
137 x 137 mm
5.4 x 5.4 inch

3.961

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 5440



PREHLAD VZOROV STEHOV

12611-28  140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch  3.649	12649-05  91 x 88 mm 3.6 x 3.5 inch  9.087
1.  Applique 1 2.  Applique 2 3.  Isacord 40 0703	1.  Applique 1 2.  Applique 2 3.  Isacord 40 1840 4.  Isacord 40 1860 5.  Isacord 40 0015
	
12606-26  139 x 139 mm 5.5 x 5.5 inch  5.211	12606-33  43 x 70 mm 1.7 x 2.8 inch  2.376
1.  Isacord 40 0670 2.  Isacord 40 0670 3.  Isacord 40 0670	1.  Isacord 40 0670 2.  Isacord 40 0670 3.  Isacord 40 0670
	
12606-37  46 x 78 mm 1.8 x 3.1 inch  2.692	12611-21  156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch  11.513
1.  Isacord 40 0670 2.  Isacord 40 0670 3.  Isacord 40 0670	1.  Applique 1 2.  Applique 2 3.  Isacord 40 1703
	
12611-23  156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch  12.817	12611-22  156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch  12.504
1.  Applique 1 2.  Applique 2 3.  Isacord 40 1902	1.  Applique 1 2.  Applique 2 3.  Isacord 40 1703
	
12611-24  156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch  12.613	Nz195  77 x 77 mm 3 x 3 inch  15.343
1.  Applique 1 2.  Applique 2 3.  Isacord 40 1902	1.  Isacord 40 0660 2.  Isacord 40 0713 3.  Isacord 40 2153 4.  Isacord 40 1362 5.  Isacord 40 0870 6.  Isacord 40 2830 7.  Isacord 40 1725 8.  Isacord 40 4071
	

Nx76387 x 72 mm
3.4 x 2.8 inch

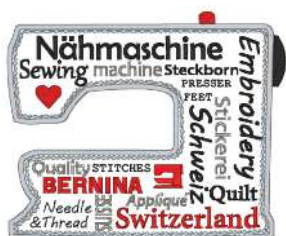
14.953

1. Isacord 40 2155
2. Isacord 40 0520
3. Isacord 40 1921
4. Isacord 40 5912
5. Isacord 40 5510
6. Isacord 40 3040
7. Isacord 40 0310
8. Isacord 40 3910
9. Isacord 40 0442
10. Isacord 40 2830

**Šport a hobby****82014-28**142 x 117 mm
5.6 x 4.6 inch

26.582

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 0105
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 4073
6. Isacord 40 1902

**12611-08**80 x 120 mm
3.1 x 4.7 inch

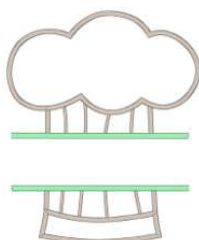
5.770

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 1
4. Applique 2
5. Isacord 40 1154
6. Isacord 40 5440
7. Isacord 40 1902

**12611-18**130 x 158 mm
5.1 x 6.2 inch

8.045

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 0151
4. Isacord 40 5440

**Nx737**72 x 99 mm
2.8 x 3.9 inch

10.793

1. Isacord 40 0015
2. Yenmet 7005
3. Isacord 40 3962
4. Isacord 40 0020

**Nx741**80 x 78 mm
3.1 x 3.1 inch

11.206

1. Isacord 40 0131
2. Isacord 40 0111
3. Isacord 40 0970
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 3971
6. Yenmet 7009
7. Yenmet 7003
8. Isacord 40 4230
9. Isacord 40 4174

**12383-18**91 x 171 mm
3.6 x 6.7 inch

5.182

1. Isacord 40 4174

**12472-01**138 x 142 mm
5.4 x 5.6 inch

23.233

1. Isacord 40 2504
2. Isacord 40 3901
3. Isacord 40 5610
4. Isacord 40 4240
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 1123
8. Isacord 40 0761
9. Isacord 40 1902
10. Isacord 40 2504
11. Isacord 40 3901
12. Isacord 40 5610
13. Isacord 40 4240
14. Isacord 40 1300

**Be790606**100 x 86 mm
3.9 x 3.4 inch

7.445

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 1306



PREHLAD VZOROV STEHOV

Be790608



80 x 80 mm
3.2 x 3.1 inch



7.937

1. Isacord 40 0020



Be790603



80 x 75 mm
3.2 x 2.9 inch



11.824

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 3654



Be790602



80 x 75 mm
3.1 x 3 inch



10.169

1. Isacord 40 5643
2. Isacord 40 5912
3. Isacord 40 0015



Zdobenie

Nb843_48



87 x 121 mm
3.4 x 4.8 inch



8.976

1. Isacord 40 9971
2. Isacord 40 9937
3. Isacord 40 9925
4. Isacord 40 9975
5. Isacord 40 9978
6. Isacord 40 9973
7. Isacord 40 9982
8. Isacord 40 1972



Nb826_48



135 x 133 mm
5.3 x 5.2 inch



11.154

1. Isacord 40 9971
2. Isacord 40 9978
3. Isacord 40 9973
4. Isacord 40 1972



12633-06



120 x 120 mm
4.7 x 4.7 inch



18.023

1. Isacord 40 0015



12473-04



94 x 184 mm
3.7 x 7.3 inch



11.531

1. Isacord 40 5552
2. Isacord 40 5374



Be790403



140 x 130 mm
5.5 x 5.1 inch



13.281

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0731



12473-06



133 x 120 mm
5.3 x 4.7 inch



11.358

1. Isacord 40 4610
2. Isacord 40 5633



PREHLAD VZOROV STEHOV

 80090-06	 84 x 37 mm 3.3 x 1.4 inch	 3.766
---	--	---

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 4103



 80090-07	 128 x 36 mm 5 x 1.4 inch	 5.450
---	---	---

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 5440



19999-002	 125 x 136 mm 4.9 x 5.4 inch	 10.184
------------------	--	--

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0015



Nb934_48	 132 x 165 mm 5.2 x 6.5 inch	 9.168
-----------------	--	---

1. Isacord 40 2241
2. Isacord 40 1154
3. Isacord 40 1346
4. Isacord 40 1161
5. Isacord 40 2222
6. Isacord 40 5833
7. Isacord 40 1154
8. Isacord 40 2241



Nb935_48	 104 x 169 mm 4.1 x 6.6 inch	 10.171
-----------------	--	--

1. Isacord 40 2222
2. Isacord 40 1346
3. Isacord 40 0232
4. Isacord 40 1154
5. Isacord 40 5833
6. Isacord 40 2241



21021-05	 119 x 156 mm 4.7 x 6.1 inch	 14.326
-----------------	--	--

1. Isacord 40 1252
2. Isacord 40 1161
3. Isacord 40 1565



21021-04	 123 x 150 mm 4.8 x 5.9 inch	 16.176
-----------------	--	--

1. Isacord 40 1161
2. Isacord 40 1252
3. Isacord 40 1565



21021-06	 116 x 109 mm 4.6 x 4.3 inch	 12.204
-----------------	--	--

1. Isacord 40 1161
2. Isacord 40 1252
3. Isacord 40 1565



12490-03	 118 x 113 mm 4.6 x 4.5 inch	 6.669
-----------------	--	---

1. Isacord 40 0108
2. Isacord 40 3641
3. Isacord 40 3652



12490-04	 146 x 122 mm 5.8 x 4.8 inch	 8.724
-----------------	--	---

1. Isacord 40 0108
2. Isacord 40 3641
3. Isacord 40 3652



12490-05	 126 x 104 mm 4.9 x 4.1 inch	 6.148
-----------------	--	---

1. Isacord 40 0108
2. Isacord 40 3641
3. Isacord 40 3652



Fp887	 135 x 187 mm 5.3 x 7.4 inch	 12.658
--------------	--	--

1. Isacord 40 2504



PREHLAD VZOROV STEHOV

12528-12  124 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch  39.751	12528-03  76 x 130 mm 3 x 5.1 inch  16.171
1.  Isacord 40 0931 2.  Isacord 40 0824 3.  Isacord 40 0851	1.  Isacord 40 0851 2.  Isacord 40 0824 3.  Isacord 40 0931
	
Oc07207  106 x 138 mm 4.2 x 5.4 inch  17.807	82007-11  112 x 94 mm 4.4 x 3.7 inch  13.622
1.  Yenmet 7012 2.  Isacord 40 0670 3.  Yenmet 7012	1.  Applique 1 2.  Applique 3 3.  Applique 1 4.  Applique 3 5.  Applique 1 6.  Isacord 40 1805 7.  Isacord 40 2152 8.  Isacord 40 2520 9.  Isacord 40 2500 10.  Isacord 40 2115
	
82007-44  114 x 115 mm 4.5 x 4.5 inch  9.467	82006-30  100 x 174 mm 3.9 x 6.9 inch  21.584
1.  Isacord 40 2152 2.  Isacord 40 2520	1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 4174 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 4174 5.  Isacord 40 0771 6.  Isacord 40 0832 7.  Isacord 40 0108 8.  Isacord 40 4174 9.  Isacord 40 0660 10.  Isacord 40 1526
	
Nb251_48  72 x 103 mm 2.8 x 4.1 inch  8.612	Be790405  126 x 185 mm 4.9 x 7.3 inch  7.734
1.  Isacord 40 2155 2.  Isacord 40 2504 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 0020	1.  Isacord 40 3102
	
Fb126  87 x 102 mm 3.4 x 4 inch  2.668	Be790407  200 x 271 mm 7.9 x 10.7 inch  19.455
1.  Isacord 40 1220 2.  Isacord 40 1805	1.  Isacord 40 2510
	

Be79050260 x 58 mm
2.4 x 2.3 inch

1.814

1.  Isacord 40 3541

**Ohraňenie a čipky****12659-01**45 x 58 mm
1.8 x 2.3 inch

6.790

1.  Isacord 40 1352
2.  Isacord 40 1430

**12659-06**37 x 59 mm
1.4 x 2.3 inch

6.465

1.  Isacord 40 4625
2.  Isacord 40 4515

**21021-25**34 x 71 mm
1.3 x 2.8 inch

4.748

1.  Isacord 40 1252

**Oc00303**101 x 110 mm
4 x 4.4 inch

35.018

1. Isacord 40 0015

**12633-20**34 x 170 mm
1.4 x 6.7 inch

12.897

1. Isacord 40 0015

**12508-08**40 x 151 mm
1.6 x 5.9 inch

7.102

1.  Isacord 40 0352
2.  Isacord 40 4752
3.  Isacord 40 0124

**12508-17**42 x 152 mm
1.6 x 6 inch

7.962

1.  Isacord 40 0352
2.  Isacord 40 4752
3.  Isacord 40 5552

**Oc33411**24 x 177 mm
0.9 x 7 inch

15.868

1. Isacord 40 0015



PREHLAD VZOROV STEHOV

Oc33416  36 x 128 mm 1.4 x 5 inch  16.090	1.  Isacord 40 1902 2. Isacord 40 0015 	12485-12  41 x 139 mm 1.6 x 5.5 inch  3.391	1.  Isacord 40 1134 2.  Isacord 40 0520 3.  Isacord 40 4240 4.  Isacord 40 4111 5.  Isacord 40 0702 6.  Isacord 40 1430 
12485-31  46 x 225 mm 1.8 x 8.9 inch  2.174	1.  Isacord 40 0702 2.  Isacord 40 0520 	21013-29  40 x 152 mm 1.6 x 6 inch  7.569	1.  Isacord 40 4332 
Be110415  44 x 172 mm 1.7 x 6.8 inch  6.436	1.  Isacord 40 6051 2.  Isacord 40 0811 3.  Isacord 40 1921 	Fa981  35 x 142 mm 1.4 x 5.6 inch  3.709	1.  Isacord 40 1055 
21002-21  21 x 151 mm 0.8 x 5.9 inch  3.176	1.  Isacord 40 1252 	21009-29  32 x 152 mm 1.3 x 6 inch  4.649	1.  Isacord 40 5210 
82005-40  26 x 240 mm 1 x 9.4 inch  8.256	1.  Isacord 40 0851 	Be790702  73 x 190 mm 2.9 x 7.5 inch  9.135	1.  Isacord 40 0442 
Na914_48  19 x 120 mm 0.7 x 4.7 inch  4.691	1.  Isacord 40 3151 2.  Isacord 40 3251 3.  Isacord 40 3150 	Cm473_48  32 x 209 mm 1.2 x 8.2 inch  8.963	1.  Isacord 40 3920 2.  Isacord 40 3962 

Fb436_4829 x 133 mm
1.1 x 5.2 inch

4.735

1. Isacord 40 3130
2. Isacord 40 3150
3. Isacord 40 4240

**Ročné obdobia****82023-14**119 x 123 mm
4.7 x 4.8 inch

14.989

1. Isacord 40 1753
2. Isacord 40 1753
3. Isacord 40 1753
4. Isacord 40 0010
5. Isacord 40 5100
6. Isacord 40 5210
7. Isacord 40 5220
8. Isacord 40 2101
9. Isacord 40 1753

**82023-15**124 x 152 mm
4.9 x 6 inch

9.577

1. Isacord 40 5210
2. Isacord 40 5220
3. Isacord 40 5100
4. Isacord 40 1805
5. Isacord 40 2101
6. Isacord 40 1753

**82023-13**106 x 156 mm
4.2 x 6.1 inch

11.315

1. Isacord 40 5220
2. Isacord 40 1753
3. Isacord 40 1805
4. Isacord 40 2101
5. Isacord 40 5210
6. Isacord 40 5100

**Hg795_48**89 x 164 mm
3.5 x 6.5 inch

3.453

1. Isacord 40 5730
2. Isacord 40 5513
3. Isacord 40 4430
4. Isacord 40 1032
5. Isacord 40 1900
6. Isacord 40 4113

**12597-16**88 x 85 mm
3.5 x 3.3 inch

15.862

1. Isacord 40 0904
2. Isacord 40 0940

**12858-04**159 x 164 mm
6.3 x 6.4 inch

16.385

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015

**80009-17**86 x 130 mm
3.4 x 5.1 inch

6.582

1. Isacord 40 5934
2. Isacord 40 5866
3. Isacord 40 5934

**He255**133 x 127 mm
5.2 x 5 inch

17.198

1. Isacord 40 0111
2. Isacord 40 1701
3. Isacord 40 1800
4. Isacord 40 1701
5. Isacord 40 1800
6. Isacord 40 2640
7. Isacord 40 5650
8. Isacord 40 5610
9. Isacord 40 0015
10. Isacord 40 0111
13. Isacord 40 0800
16. Isacord 40 0832
19. Isacord 40 3650



11. Isacord 40 1060
14. Isacord 40 0940
17. Isacord 40 0651
20. Isacord 40 1351
12. Isacord 40 3910
15. Isacord 40 0651
18. Isacord 40 0832
21. Isacord 40 0108

PREHLAD VZOROV STEHOV


He252


 88 x 145 mm
3.5 x 5.7 inch


 12.251

1.  Isacord 40 1902
2.  Isacord 40 1701
3.  Isacord 40 1902
4.  Isacord 40 0532
5.  Isacord 40 0842
6.  Isacord 40 0532
7.  Isacord 40 0842
8.  Isacord 40 1902
9.  Isacord 40 0651
10.  Isacord 40 1123
11.  Isacord 40 5220
12.  Isacord 40 5210
13.  Isacord 40 5422
14.  Isacord 40 0101
15.  Isacord 40 1430
16.  Isacord 40 1725
17.  Isacord 40 0520
18.  Isacord 40 0824
19.  Isacord 40 3910
20.  Isacord 40 3650
21.  Isacord 40 3910
22.  Isacord 40 1902
23.  Isacord 40 3650
24.  Isacord 40 1123
25.  Isacord 40 5324
26.  Isacord 40 1154




Hg746_48


 112 x 138 mm
4.4 x 5.4 inch


 17.815

1.  Isacord 40 3040
2.  Applique 1
3.  Applique 2
4.  Isacord 40 0221
5.  Applique 1
6.  Applique 2
7.  Isacord 40 0142
8.  Isacord 40 0108
9.  Applique 1
10.  Applique 2
11.  Isacord 40 0800
12.  Isacord 40 0020
13.  Isacord 40 1200
14.  Isacord 40 0020
15.  Isacord 40 0670
16.  Isacord 40 0142




Rc514


 74 x 99 mm
2.9 x 3.9 inch


 15.603

1.  Isacord 40 1172
2.  Isacord 40 0842
3.  Isacord 40 0651
4.  Isacord 40 0821
5.  Isacord 40 0941
6.  Isacord 40 0101
7.  Isacord 40 0640
8.  Isacord 40 3910
9.  Isacord 40 4103
10.  Isacord 40 3522
11.  Isacord 40 0842




Hg747_48


 124 x 147 mm
4.9 x 5.8 inch


 18.378

1.  Isacord 40 0970
2.  Isacord 40 3770
3.  Isacord 40 5912
4.  Isacord 40 0520
5.  Isacord 40 0811
6.  Isacord 40 3350
7.  Isacord 40 3040
8.  Applique 1
9.  Applique 2
10.  Applique 1
11.  Applique 2
12.  Applique 1
13.  Applique 2
14.  Isacord 40 4073
15.  Isacord 40 0020
16.  Isacord 40 1200
17.  Isacord 40 0101




Nb754_48


 114 x 128 mm
4.5 x 5 inch


 13.084

1.  Yenmet 7037
2.  Isacord 40 2155
3.  Isacord 40 0651
4.  Isacord 40 0101
5.  Isacord 40 2532
6.  Isacord 40 0640
7.  Isacord 40 1352
8.  Yenmet 7030
9.  Isacord 40 0232
10.  Isacord 40 1123




Nb759_48


 99 x 62 mm
3.9 x 2.4 inch


 4.937

1.  Yenmet 7037
2.  Isacord 40 0640
3.  Isacord 40 1352
4.  Isacord 40 0232
5.  Isacord 40 1123




Hd976


 101 x 108 mm
4 x 4.3 inch


 18.674

1.  Isacord 40 3962
2.  Yenmet 7029
3.  Isacord 40 0640
4.  Isacord 40 0824
5.  Isacord 40 0015
6.  Isacord 40 0020
7.  Isacord 40 0142
8.  Isacord 40 3962
9.  Isacord 40 0020
10.  Isacord 40 0934
11.  Isacord 40 0640
12.  Isacord 40 0824
13.  Isacord 40 5650
14.  Isacord 40 5531
15.  Isacord 40 1220
16.  Isacord 40 5822
17.  Isacord 40 5531
18.  Isacord 40 0015
19.  Isacord 40 5822




Hg806_48


 28 x 170 mm
1.1 x 6.7 inch


 4.988

1.  Isacord 40 2530
2.  Isacord 40 1900
3.  Isacord 40 5730
4.  Isacord 40 1114
5.  Isacord 40 4430
6.  Isacord 40 4113



12415-32	 80 x 191 mm 3.1 x 7.5 inch	 10.937
-----------------	---	--

1.  YLI variations 8019



12415-29	 108 x 172 mm 4.3 x 6.8 inch	 4.814
-----------------	--	---

1.  YLI variations 8019



12655-14	 164 x 110 mm 6.4 x 4.4 inch	 16.122
-----------------	--	--

1.  Isacord 40 1115
2.  Isacord 40 1055



 12433-05	 83 x 124 mm 3.3 x 4.9 inch	 15.348
---	---	--

1.  Isacord 40 1725
2.  Isacord 40 5934
3.  Isacord 40 0442
4.  Isacord 40 2115
5.  Isacord 40 2711



12417-04	 84 x 97 mm 3.3 x 3.8 inch	 8.085
-----------------	--	---

1.  Isacord 40 1010
2.  Isacord 40 0811
3.  Isacord 40 1311
4.  Isacord 40 1543



Be790303	 70 x 70 mm 2.7 x 2.8 inch	 5.764
-----------------	--	---

1.  Isacord 40 0532
2.  Isacord 40 1300
3.  Isacord 40 0020
4.  Isacord 40 0015



Be790301	 127 x 89 mm 5 x 3.5 inch	 10.153
-----------------	---	--

1.  Isacord 40 1161
2.  Isacord 40 1860
3.  Isacord 40 1805
4.  Isacord 40 4116
5.  Isacord 40 1114
6.  Isacord 40 0532
7.  Isacord 40 0731
8.  Isacord 40 1322
9.  Isacord 40 1141
10.  Isacord 40 0020



12421-11	 40 x 43 mm 1.6 x 1.7 inch	 3.965
-----------------	--	---

1.  Isacord 40 0800
2.  Isacord 40 0904
3.  Isacord 40 0020
4.  Isacord 40 0015



12421-37	 67 x 61 mm 2.6 x 2.4 inch	 1.320
-----------------	--	---

1.  Isacord 40 0020



PREHLAD VZOROV STEHOV

Kvety

Fq987_48	 119 x 160 mm 4.7 x 6.3 inch	 32.494	
1.  Isacord 40 5650			
2.  Isacord 40 5833			
3.  Isacord 40 0352			
4.  Isacord 40 5934			
5.  Isacord 40 0465			
6.  Isacord 40 0015			
7.  Isacord 40 0781			
8.  Isacord 40 0170			
9.  Isacord 40 0731			
10.  Isacord 40 0640			
11.  Isacord 40 0352			
12.  Isacord 40 6133			

12505-03	 108 x 162 mm 4.3 x 6.4 inch	 8.606	
1.  Isacord 40 0442			
2.  Isacord 40 5822			
3.  Isacord 40 5822			
4.  Isacord 40 6031			
5.  Isacord 40 5633			
6.  Isacord 40 2810			
7.  Isacord 40 2530			
8.  Isacord 40 2530			
9.  Isacord 40 2155			
10.  Isacord 40 0811			
11.  Isacord 40 2830			
12.  Isacord 40 2504			
13.  Isacord 40 0931			
14.  Isacord 40 0311			
15.  Isacord 40 0811			
16.  Isacord 40 2504			
17.  Isacord 40 0931			
18.  Isacord 40 0020			

12505-11	 104 x 174 mm 4.1 x 6.9 inch	 11.419	
1.  Isacord 40 0442			
2.  Isacord 40 5822			
3.  Isacord 40 5822			
4.  Isacord 40 6031			
5.  Isacord 40 5633			
6.  Isacord 40 2810			
7.  Isacord 40 2810			
8.  Isacord 40 0811			
9.  Isacord 40 0811			
10.  Isacord 40 1800			
11.  Isacord 40 1800			
12.  Isacord 40 0504			
13.  Isacord 40 0931			
14.  Isacord 40 2900			
15.  Isacord 40 2530			
16.  Isacord 40 1912			
17.  Isacord 40 1543			
18.  Isacord 40 0020			

12505-04	 124 x 176 mm 4.9 x 6.9 inch	 11.861	
1.  Isacord 40 3840			
2.  Isacord 40 3840			
3.  Isacord 40 3815			
4.  Isacord 40 0311			
5.  Isacord 40 5822			
6.  Isacord 40 5822			
7.  Isacord 40 6031			
8.  Isacord 40 5633			
9.  Isacord 40 0811			
10.  Isacord 40 0811			
11.  Isacord 40 2530			
12.  Isacord 40 2530			
13.  Isacord 40 2300			
14.  Isacord 40 2155			
15.  Isacord 40 0931			
16.  Isacord 40 0504			
17.  Isacord 40 0020			
18.  Isacord 40 0442			

12505-10	 102 x 134 mm 4 x 5.3 inch	 5.685	
1.  Isacord 40 4103			
2.  Isacord 40 0442			
3.  Isacord 40 5822			
4.  Isacord 40 5822			
5.  Isacord 40 6031			
6.  Isacord 40 5633			
7.  Isacord 40 1800			
8.  Isacord 40 1800			
9.  Isacord 40 2504			
10.  Isacord 40 0504			
11.  Isacord 40 0020			

Fq472_48	 123 x 123 mm 4.8 x 4.8 inch	 4.361	
1.  Isacord 40 5610			
2.  Isacord 40 2830			
3.  Isacord 40 5822			
4.  Isacord 40 5664			
5.  Isacord 40 5643			
6.  Isacord 40 0015			
7.  Isacord 40 0811			
8.  Isacord 40 5633			
9.  Isacord 40 1725			

Fq464_48	 110 x 104 mm 4.3 x 4.1 inch	 7.122	
1.  Isacord 40 5822			
2.  Isacord 40 5552			
3.  Isacord 40 5650			
4.  Isacord 40 1913			
5.  Isacord 40 1725			
6.  Isacord 40 2115			

21027-01	 123 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch	 6.211	
1.  Isacord 40 1805			
2.  Isacord 40 2721			
3.  Isacord 40 2520			
4.  Isacord 40 5100			
5.  Isacord 40 4114			
6.  Isacord 40 4103			
7.  Isacord 40 0506			
8.  Isacord 40 5115			

21027-14	 121 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch	 7.316
-----------------	--	---

1. Isacord 40 5115
2. Isacord 40 2721
3. Isacord 40 4114
4. Isacord 40 2520
5. Isacord 40 0506
6. Isacord 40 5100
7. Isacord 40 1805
8. Isacord 40 5115
9. Isacord 40 1805



21027-16	 57 x 152 mm 2.3 x 6 inch	 4.222
-----------------	---	---

1. Isacord 40 1805
2. Isacord 40 2520
3. Isacord 40 2721
4. Isacord 40 5100
5. Isacord 40 0506
6. Isacord 40 5115
7. Isacord 40 4114
8. Isacord 40 5115
9. Isacord 40 1805



21027-17	 57 x 152 mm 2.3 x 6 inch	 4.179
-----------------	---	---

1. Isacord 40 1805
2. Isacord 40 2723
3. Isacord 40 2520
4. Isacord 40 5100
5. Isacord 40 0506
6. Isacord 40 4103
7. Isacord 40 4114
8. Isacord 40 5115
9. Isacord 40 1805



21017-01	 104 x 158 mm 4.1 x 6.2 inch	 11.928
-----------------	--	--

1. Isacord 40 0453
2. Isacord 40 0442
3. Isacord 40 0345
4. Isacord 40 1301
5. Isacord 40 0702
6. Isacord 40 1102
7. Isacord 40 0761
8. Isacord 40 0640



FI135	 88 x 87 mm 3.5 x 3.4 inch	 12.688
--------------	--	--

1. Isacord 40 5633
2. Isacord 40 5822
3. Isacord 40 5326
4. Isacord 40 0870
5. Isacord 40 3241



FI136	 85 x 89 mm 3.3 x 3.5 inch	 8.501
--------------	--	---

1. Isacord 40 0311
2. Isacord 40 5326
3. Isacord 40 5374
4. Isacord 40 0101
5. Isacord 40 3951



FI138	 85 x 75 mm 3.3 x 3 inch	 6.321
--------------	--	---

1. Isacord 40 5934
2. Isacord 40 5633
3. Isacord 40 3331
4. Isacord 40 3211
5. Isacord 40 5326



FI142	 79 x 86 mm 3.1 x 3.4 inch	 10.298
--------------	--	--

1. Isacord 40 2830
2. Isacord 40 3541
3. Isacord 40 2830
4. Isacord 40 1912
5. Isacord 40 0108
6. Isacord 40 3842
7. Isacord 40 0453
8. Isacord 40 5326



FI230	 78 x 72 mm 3.1 x 2.9 inch	 6.959
--------------	--	---

1. Isacord 40 0600
2. Isacord 40 5933
3. Isacord 40 5944

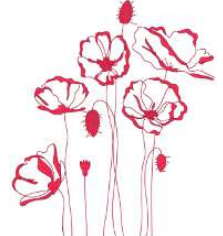


FI171	 70 x 89 mm 2.7 x 3.5 inch	 11.783
--------------	--	--

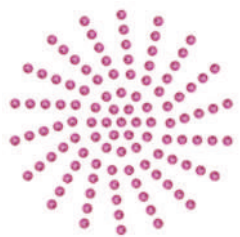
1. Isacord 40 5100
2. Isacord 40 5100
3. Isacord 40 5326
4. Isacord 40 2600
5. Isacord 40 3040



PREHLAD VZOROV STEHOV

82006-07  124 x 166 mm 4.9 x 6.5 inch  22.673		21006-02  114 x 135 mm 4.5 x 5.3 inch  9.132	
1. ■ Isacord 40 4174 2. ■ Isacord 40 0108 3. ■ Isacord 40 0643 4. ■ Isacord 40 0660 5. ■ Isacord 40 0643 6. ■ Isacord 40 4421 7. ■ Isacord 40 1526 8. ■ Isacord 40 0660 9. ■ Isacord 40 4174		1. ■ Isacord 40 3910 2. ■ Isacord 40 3900 3. ■ Isacord 40 0015 4. ■ Isacord 40 3962 5. ■ Isacord 40 3900 6. ■ Isacord 40 0015	
80001-23  85 x 102 mm 3.4 x 4 inch  4.257		12457-06  106 x 172 mm 4.2 x 6.8 inch  12.636	
1. ■ Isacord 40 1102 2. ■ Isacord 40 1805 3. ■ Isacord 40 6011 4. ■ Isacord 40 4174		1. ■ Isacord 40 3150 2. ■ Isacord 40 3210 3. ■ Isacord 40 0311 4. ■ Isacord 40 3331 5. ■ Isacord 40 3711 6. ■ Isacord 40 2250 7. ■ Isacord 40 2241 8. ■ Isacord 40 2051	
12457-13  113 x 130 mm 4.4 x 5.1 inch  6.676		21009-21  65 x 108 mm 2.6 x 4.2 inch  4.343	
1. ■ Isacord 40 6051 2. ■ Isacord 40 5730 3. ■ Isacord 40 5722 4. ■ Isacord 40 2905 5. ■ Isacord 40 0311 6. ■ Isacord 40 5115 7. ■ Isacord 40 5220 8. ■ Isacord 40 5100		1. ■ Isacord 40 5220 2. ■ Isacord 40 5210	
Be790408  58 x 90 mm 2.3 x 3.5 inch  2.045		Be790401  206 x 242 mm 8.1 x 9.5 inch  11.593	
1. ■ Isacord 40 3541		1. ■ Isacord 40 1900	

DesignWorks

 Dw11  70 x 71 mm 2.8 x 2.8 inch  110		 21026-08_dw  86 x 174 mm 3.4 x 6.9 inch  11.047	
1. ■ Swarovski 0502		1. ■ Edding 69 2. ■ Isacord 40 0020	

PREHLAD VZOROV STEHOV

 **21026-02_dw**  69 x 194 mm
2.7 x 7.6 inch  7.815

1.  Edding 69
2.  Applique 1
3.  Applique 2
4.  Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 0020
6.  Isacord 40 0015



 **21026-02_cr**  104 x 127 mm
4.1 x 5 inch  150

1.  Swarovski 0280
2.  Swarovski 0280



 **12448-09_pw**  121 x 161 mm
4.8 x 6.3 inch  8.265

1.  Edding 10
2.  Edding 2
3.  Edding 8
4.  Edding 1



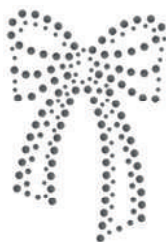
 **21026-05_dw**  118 x 202 mm
4.6 x 7.9 inch  9.309

1.  Edding 9
2.  Isacord 40 0020



 **12448-11_cr**  84 x 124 mm
3.3 x 4.9 inch  174

1.  Swarovski 0280
2.  Swarovski 0280
3.  Swarovski 0280



 **12448-08_pw**  119 x 177 mm
4.7 x 7 inch  4.540

1.  Edding 7



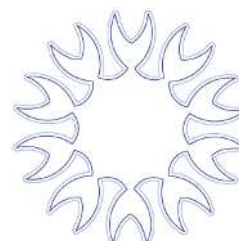
 **21022-13_dw**  106 x 193 mm
4.2 x 7.6 inch  15.285

1.  Edding 34
2.  Edding 68
3.  Edding 6
4.  Applique 1
5.  Applique 2
6.  Isacord 40 2640
7.  Applique 1
8.  Applique 2
9.  Isacord 40 1352
10.  Isacord 40 1600
11.  Isacord 40 4111
12.  Isacord 40 4103
13.  Isacord 40 0017
14.  Isacord 40 2830



 **Be700121**  196 x 197 mm
7.7 x 7.8 inch  2.183

1.  Isacord 40 3600
2.  Isacord 40 1703



 **Be700122**  119 x 37 mm
4.7 x 1.5 inch  4.124

1.  Isacord 40 5833

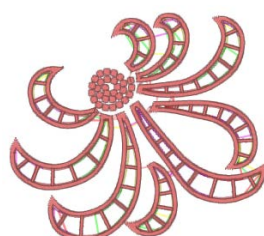
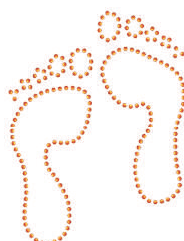


 **Be700123**  113 x 206 mm
4.4 x 8.1 inch  6.090

1.  Punch 0004
2.  Punch 0007



PREHLAD VZOROV STEHOV

Be700124 	 141 x 134 mm 5.6 x 5.3 inch	 6.184	Be790906  192 x 196 mm 7.6 x 7.7 inch	 21.054
1.  Isacord 40 2300 2.  Isacord 40 3901		1.  Edding 8 2.  Edding 3 3.  Edding 5 4.  Edding 34 5.  Edding 69 6.  Edding 10 7.  Edding 5 8.  Edding 9 9.  Edding 11 10.  Edding 65		11.  Edding 12
Be790905 	 104 x 227 mm 4.1 x 8.9 inch	 21.349	Be790903  181 x 293 mm 7.1 x 11.5 inch	 11.366
1.  Edding 34 2.  Edding 12 3.  Edding 16 4.  Edding 10 5.  Edding 1		1.  Edding 19		
Be790901 	 182 x 252 mm 7.1 x 9.9 inch	 38.392	Be790909  167 x 322 mm 6.6 x 12.7 inch	 20.162
1.  Edding 34 2.  Edding 9 3.  Edding 33 4.  Edding 68 5.  Edding 1		1.  Edding 7		
Dw05 	 105 x 94 mm 4.1 x 3.7 inch	 13.334	Dw10  119 x 119 mm 4.7 x 4.7 inch	 5.939
1.  Isacord 40 2022 2.  Cut 0001 3.  Cut 0002 4.  Cut 0003 5.  Cut 0004 6.  Isacord 40 2022		1.  Cut 0001 2.  Cut 0002 3.  Cut 0003 4.  Cut 0004		
Dw07 	 114 x 152 mm 4.5 x 6 inch	 198	Dw08  206 x 100 mm 8.1 x 3.9 inch	 424
1.  Swarovski 0237		1.  Swarovski 0501		

Zoznam

Á

Abecedy	95
Aktivovať/deaktivovať funkcie	25
Aktualizácia firmvéru	153

B

BERNINA Duálne podávanie	
Aktivácia/Deaktivácia	61
BERNINA Dvojité podávanie	60
Bezpečnostné pokyny	9

Č

Čistenie chapača	154
Čistenie zúbkov podávača	154

Ď

Detská poistka	59
Disproporčná zmena veľkosti motívu	135

É

Elektrická šnúra	31
USA/Kanada	31

F

Firmvér	
Aktivovať/deaktivovať funkcie	25
Navigácia	24
Prispôsobenie hodnôt	25
Formát súboru s výšivkou	120

G

Gombíkové dierky	97
------------------------	----

Ch

Chybové hlásenia	158
------------------------	-----

Í

Ihla hore/dole	
cez nožný ovládač	33
Ihla, niť, látka	26

K

Kalibrácia displeja	56
Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku s merítkom #3A	57
Kombinácia ihla/niť	29
Kombinácia výšivkových motívov	141

Kombinovaný režim	65
Kontrola verzie firmvéru	153

L

Likvidácia stroja	165
-------------------------	-----

M

Mazanie chapača	155
-----------------------	-----

Ň

Nasadenie rámčeka	128
Nasadenie stehovej dosky	125
Nasadenie vyšívacej ihly	124
Nastavenie indikátora hornej nite	54
Nastavenie indikátora spodnej nite	54
Nastavenie jasu displeja	55
Nastavenie napätia hornej nite	47
Nastavenie polohy prítlačnej pätky pomocou kolennej páky systému voľných rúk	36
Nastavenie pracovného osvetlenia	55
Nastavenie rámčeka	51
Nastavenie tlaku prítlačnej pätky	37
Nastavenie zapošívacích stehov	47
Nastavenie zvukov	54
Násuvný stolík na voľné rameno	35
Navigácia	24
Navlečenie trojihly	43
Navliekanie cievkovej nite	45
Navliekanie dvojihly	43
Navliekanie hornej nite	40
Nožný ovládač	33
Pripojenie	31

Ó

Obnovenie východiskového nastavenia	56
Ochrana životného prostredia	11
Otvorenie kreatívneho poradcu	59
Ozdobné stehy	89

P

Pintucky	92
Použitie cievkovej sieťky	34
Používanie ekologického režimu	59
Praktické stehy	74
Prehľad ihli	26
Prehľad vyšívacieho modulu	116

ZOZNAM

Prehľad vzorov výšiviek.....	171
Presunutie modulu pre režim šitia	130
Presúvanie rámčeka dozadu	129
Pripojenie kolennej páky systému voľných rúk	32
Pripojenie modulu.....	122
Prispôsobenie hodnôt	25
Proporcionálna zmena veľkosti motívu	135

Q

Quiltovanie	109
-------------------	-----

Ř

Regulácia rýchlosti	61, 132
Režim Kombinácia	141
Režim úspory energie.....	59
Riešenie problémov.....	162

S

Skladovanie stroja	165
Spustenie výukového videa	59

Š

Šnúrka	100
--------------	-----

Ť

Technické údaje.....	166
----------------------	-----

Ú

Údržba a čistenie	154
Uloženie kombinácie stehových vzorov.....	66
Uloženie servisných dát	58
Úprava hustoty stehu	137
Úprava nápisov	144
Ušitie vzorky	102

V

Virtuálne nastavenia polohy vyšívacieho rámčeka	130
Vloženie uzáveru cievky	34
Voľba jazyka	55
Voľba výšivkového motívu.....	123
Voľné umiestnenie bodu	140
Výber stehového vzoru.....	60
Vyberte položku Osobné nastavenia.....	54
Výmena ihly.....	37
Výmena prítlačnej pätky.....	36
Výmena stehovej dosky.....	39
Vysvetlenie symbolov	12
Vytváranie nápisov	143

Vyvolanie pomocníka	59
Vzorka na skúšku.....	120

Z

Zadanie údajov o predajcovi.....	58
Zarážka ihly hore/dole (trvalá)	39
Zmena farby	144
Zmena polohy bodov mriežky	139



BERNINA doporučuje používať nite značky

Mettler[®]

BERNINA International AG | CH-8266 Steckborn Switzerland | www.bernina.com | © Copyright by BERNINA International AG
1055835_10A.23
2023-01 SK

made to create **BERNINA**